

ZyWALL 2 Plus

Internet Security Appliance

Quick Start Guide

Version 4.00

4/2006

Edition 1

Table of Contents

ENGLISH	2
DEUTSCH	16
ESPAÑOL	32
FRANÇAIS	46
ITALIANO	60
РУССКИЙ	74
SVENSKA	90
繁體中文	104

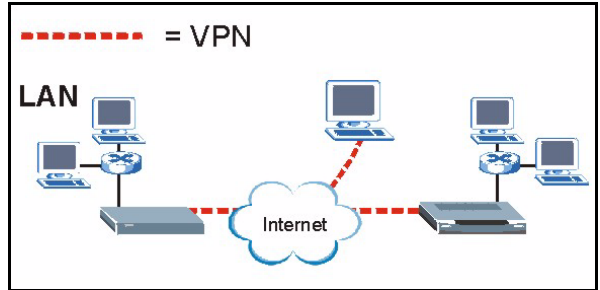
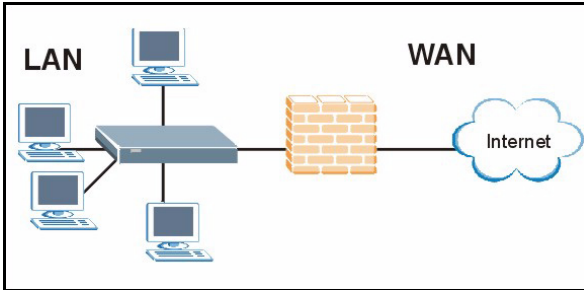
The logo for ZyXEL, featuring the word "ZyXEL" in a bold, blue, italicized sans-serif font. The "Z" and "Y" are connected, and the "X" is stylized with a diagonal slash.

Overview

The ZyWALL 2 Plus is a firewall with VPN, bandwidth management, content filtering and many other features. You can use it as a transparent firewall and not reconfigure your network nor configure the ZyWALL's routing features. This guide covers the initial connections and configuration needed to start using the ZyWALL in your network.

See the User's Guide for more information on all features.

You may need your Internet access information.



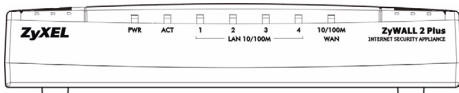
This guide is divided into the following sections.

- | | |
|--|-------------------|
| 1 Hardware Connections | 5 NAT |
| 2 Accessing the Web Configurator | 6 Firewall |
| 3 Bridge Mode | 7 VPN Rule Setup |
| 4 Internet Access Setup and Product Registration | 8 Troubleshooting |

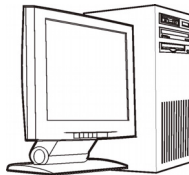
1 Hardware Connections

You need the following.

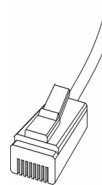
ZyWALL



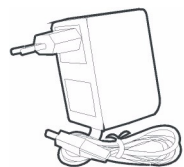
Computer



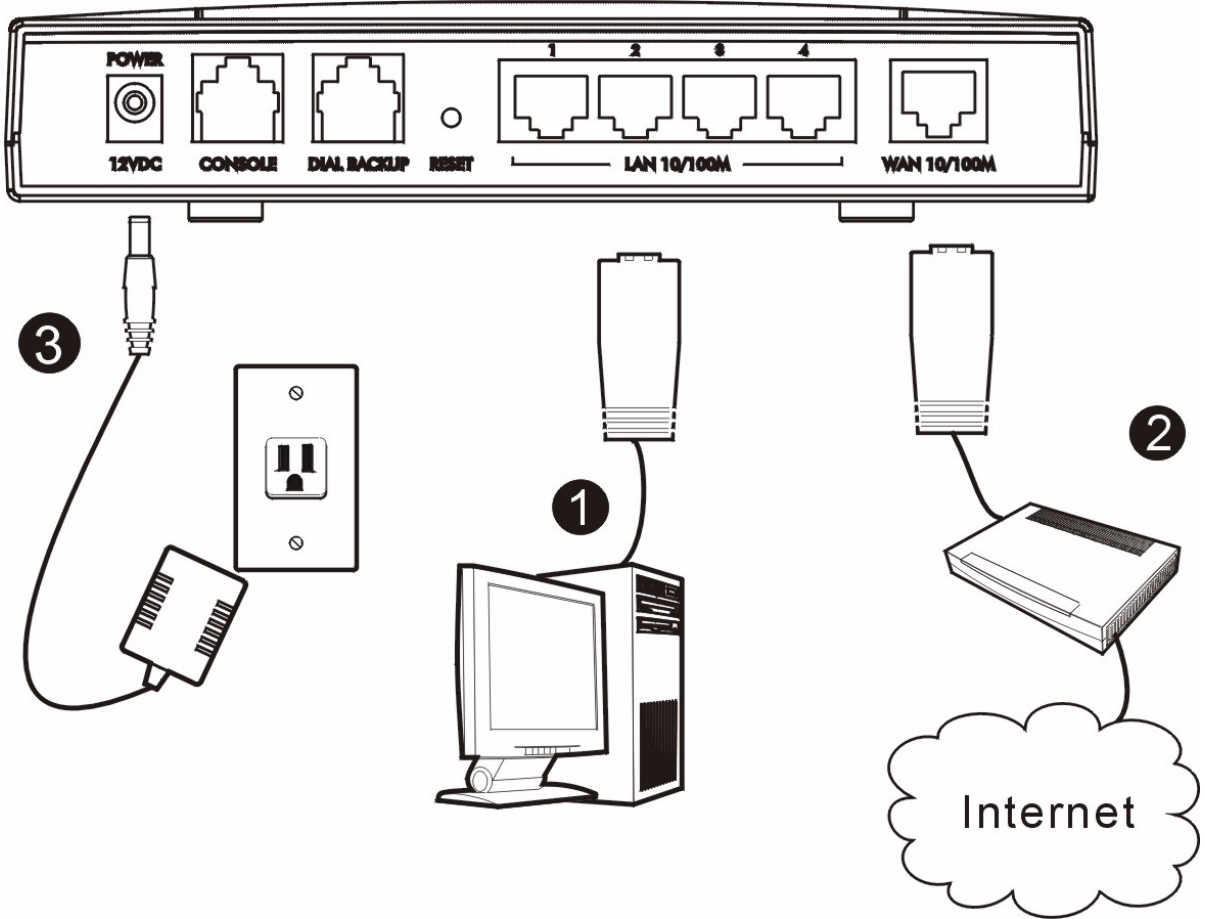
Ethernet Cables



Power Adaptor



Do the following to make hardware connections for initial setup.

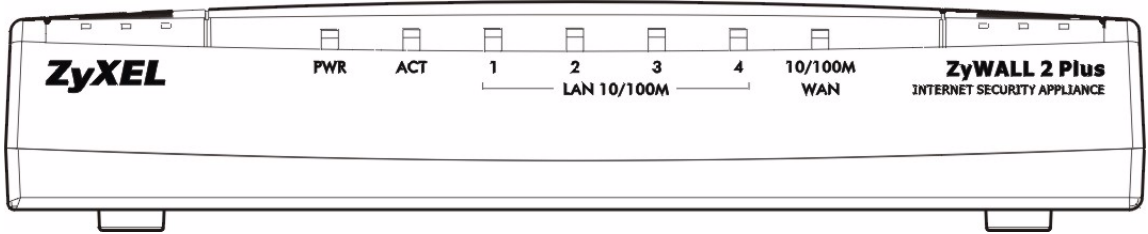


1 Use an Ethernet cable to connect a **LAN** port to a computer.

2 Use another Ethernet cable to connect the **WAN** port to an Ethernet jack with Internet access.

Note: Use the blue console cable if you want to connect the **CONSOLE** port to your computer. Use the black dial backup cable if you want to connect the **DIAL BACKUP** port to an analog modem.

- 3 Use the included power adaptor to connect the power socket (on the rear panel) to a power outlet.

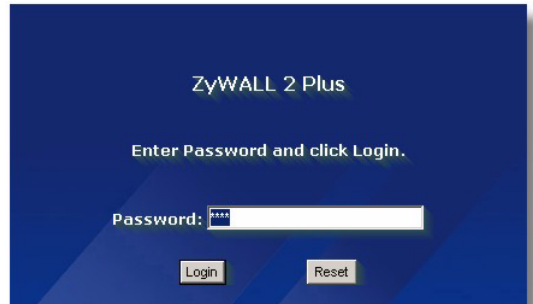
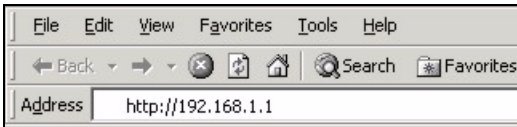


- 4 Look at the front panel. The **PWR** LED turns on.-The **ACT**, **LAN**-and **WAN** LEDs turn on and stay on if the corresponding connections are properly made.

2 Accessing the Web Configurator

Use this section to configure the **WAN** interface for Internet access.

- 1 Launch your web browser. Enter **192.168.1.1** (the ZyWALL's default IP address) as the address. If the login screen does not display, see [Section 7.1](#) to set your computer's IP address.
- 2 Click **Login** (the default password 1234 is already entered).



- 3 Change the login password by entering a new password and clicking **Apply**.
- 4 Click **Apply** to replace the ZyWALL's default digital certificate.



5 The HOME screen opens.

The ZyWALL is in router mode by default. Continue to the next step if you want to use routing features such as NAT, DHCP and VPN.

Go to [Section 3](#) if you prefer to use the ZyWALL as a transparent firewall.

6 Check the Network Status table. If the WAN status is *not* Down and there is an IP address, go to [Section 5](#).

If the WAN status is **Down** (or there is not an IP address), click **Internet Access** and use [Section 4](#) to configure **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL HOME screen. The left sidebar contains navigation options: HOME, REGISTRATION, NETWORK (checked), SECURITY (checked), ADVANCED (checked), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and features 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup' with buttons for 'Internet Access' and 'VPN'. Below this is the 'Device Information' section, which includes details like System Name, Firmware Version (V4.00(XD.0)b2 | 07/25/2005), Routing Protocol (IP), Device Mode (Router), Firewall (Disabled), System Time (2005-07-28 03:26:03 GMT), Memory (7010K/17794K), and Sessions (71/4000). The 'Network Status' section contains a table with the following data:

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

At the bottom of the Network Status section, there are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 Bridge Mode

When you set the ZyWALL to bridge mode, it functions as a transparent firewall. Do the following to set the ZyWALL to bridge mode.

- 1 Click **MAINTENANCE** in the navigation panel and then **Device Mode**.
- 2 Select **Bridge** and configure a (static) IP address, subnet mask and gateway IP address. These apply to the ZyWALL's **LAN** and **WAN** interfaces.
- 3 Click **Apply**. The ZyWALL restarts.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge

IP Address 192 . 168 . 1 . 1

IP Subnet Mask 255 . 255 . 255 . 0

Gateway IP Address 0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 Internet Access Setup and Product Registration

- 1 Click **Internet Access** in the **HOME** screen to open the Internet access wizard.
Enter the Internet access information exactly as given to you.
If you were given an IP address to use, select **Static** in the **IP Address Assignment** drop-down list box and enter the information provided.

Note: The fields vary depending on what you select in the **Encapsulation** field. Fill them in with the information provided by the ISP or network administrator.

Click **Apply** when you are done.

• **Ethernet Encapsulation**

Configure a Roadrunner service in the **NETWORK WAN** screens (use the **WAN** tab).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

• **PPP over Ethernet or PPTP Encapsulation**

Select **Nailed-Up** when you want your connection up all the time (this could be expensive if your ISP bills you for Internet usage time instead of a flat monthly fee).

To not have the connection up all the time, specify an idle time-out period (in seconds) in **Idle Timeout**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

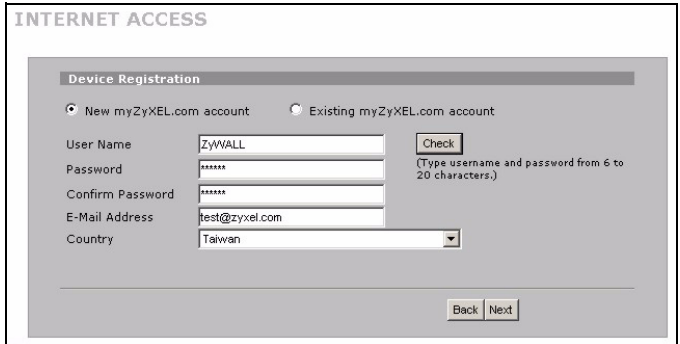
WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

2 Click **Next** to display the screen where you can register your ZyWALL with myZyXEL.com (ZyXEL's online services center) and activate the free content filtering trial application. Otherwise, click **Skip** and then **Close** to complete Internet access setup.



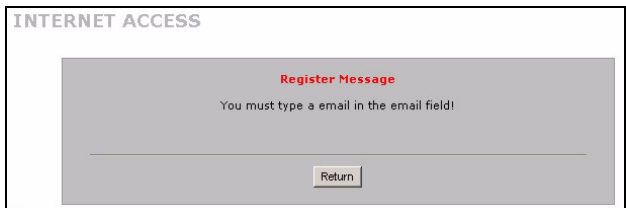
3 If you already have an account at myZyXEL.com, select **Existing myZyXEL.com account** and enter account information. Otherwise, select **New myZyXEL.com account** and fill in the fields below to create a new account and register your ZyWALL. Click **Next**.



4 Wait for the registration progress to finish.

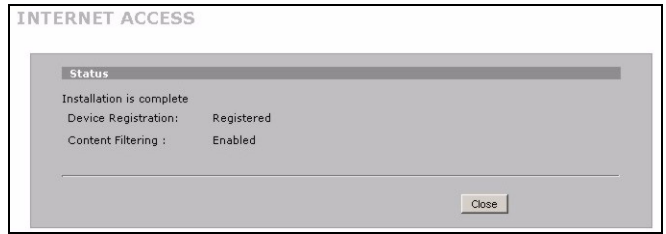


5 The following screen displays if the registration was not successful. Click **Return** to go back to the **Device Registration** screen and check your settings.



6 Click **Close** to leave the wizard screen when the registration and activation are done.

Note: If you want to activate a standard service with your iCard's PIN number (license key), use the **REGISTRATION Service** screen. See the user's guide for details.



5 Firewall

You can use the ZyWALL without configuring the firewall.

The ZyWALL's firewall is pre-configured to protect your LAN from attacks from the Internet. By default, no traffic can enter your LAN unless a request was generated on the LAN first.

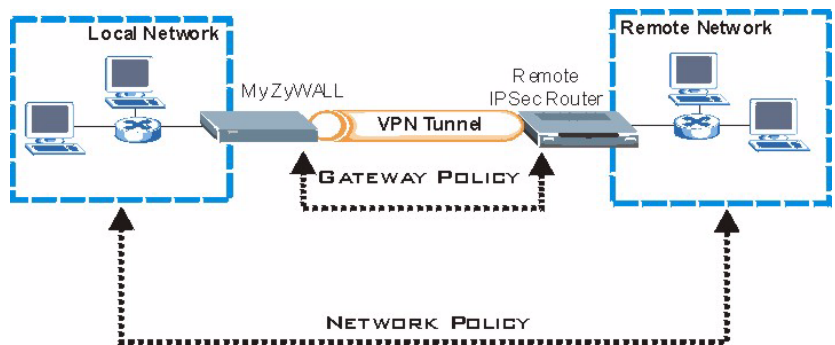
If you are using the ZyWALL in router mode, continue with the next section. For bridge mode, skip to [Section 7](#).

6 VPN Rule Setup

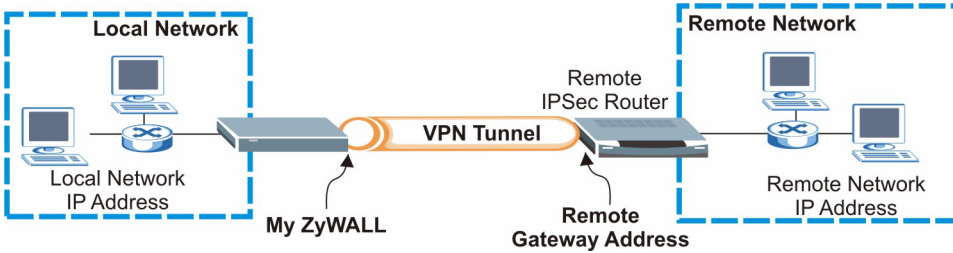
A VPN (Virtual Private Network) tunnel gives you a secure connection to another computer or network.

A gateway policy identifies the IPSec routers at either end of a VPN tunnel.

A network policy specifies which devices (behind the IPSec routers) can use the VPN tunnel.



This figure helps explain the main fields in the wizard screens.



1 Click **VPN** in the **HOME** screen (you may need to scroll up to see the link) to open the VPN wizard.

Note: Your settings are not saved when you click **Back**.

2 Use this screen to configure the gateway policy.

Name: Enter a name to identify the gateway policy.

Remote Gateway Address: Enter the IP address or domain name of the remote IPSec router.

WIZARD - VPN

Gateway Policy Property

Name

Gateway Policy Setting

My ZyWALL

Remote Gateway Address

3 Use this screen to configure the network policy.

Leave the **Active** check box selected.

Name: Enter a name to identify the network policy.

Select **Single** and enter an IP address for a single IP address.

Select **Range IP** and enter starting and ending IP addresses for a specific range of IP addresses.

Select **Subnet** and enter an IP address and subnet mask to specify IP addresses on a network by their subnet mask.

WIZARD - VPN

Network Policy Property

Active

Name

Network Policy Setting

Local Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Remote Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Note: Make sure that the remote IPSec router uses the same security settings that you configure in the next two screens.

Negotiation Mode: Select **Main Mode** for identity protection. Select **Aggressive Mode** to allow more incoming connections from dynamic IP addresses to use separate passwords.

Note: Multiple SAs (security associations) connecting through a secure gateway must have the same negotiation mode.

Encryption Algorithm: Select **3DES** or **AES** for stronger (and slower) encryption.

Authentication Algorithm: Select **MD5** for minimal security or **SHA-1** for higher security.

Key Group: Select **DH2** for higher security.

SA Life Time: Set how often the ZyWALL renegotiates the IKE SA (minimum 180 seconds). A short SA life time increases security, but renegotiation temporarily disconnects the VPN tunnel.

Pre-Shared Key: Use 8 to 31 case-sensitive ASCII characters or 16 to 62 hexadecimal ("0-9", "A-F") characters. Precede a hexadecimal key with a "0x" (zero x), which is not counted as part of the 16 to 62 character range for the key.

Encapsulation Mode: **Tunnel** is compatible with NAT, **Transport** is not.

IPSec Protocol: **ESP** is compatible with NAT, **AH** is not.

Perfect Forward Secrecy (PFS): **None** allows faster IPSec setup, but **DH1** and **DH2** are more secure.

4 Use this screen to configure IKE (Internet Key Exchange) tunnel settings.

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode: Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm: DES AES 3DES

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

Key Group: DH1 DH2

SA Life Time: (Seconds)

Pre-Shared Key:

5 Use this screen to configure IPSec settings.

WIZARD - VPN

IPSec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode: Tunnel Transport

IPSec Protocol: ESP AH

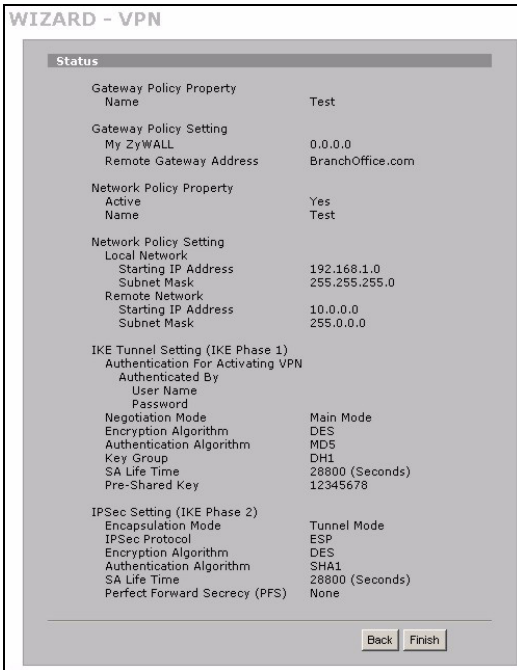
Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

SA Life Time: (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS): None DH1 DH2

6 Check your VPN settings. Click **Finish** to save the settings.



7 Click **Close** in the final screen to complete the VPN wizard setup. Continue with the next section to activate the VPN rule and establish a VPN connection.

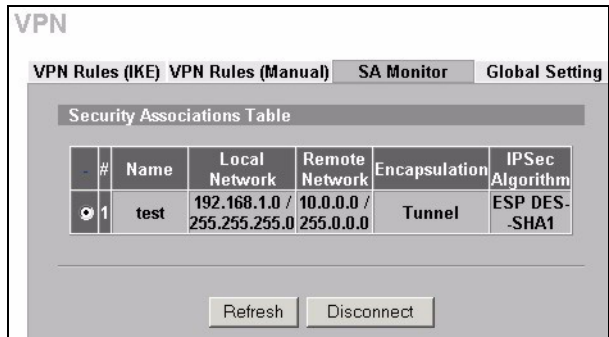


6.1 Using the VPN Connection

Use VPN tunnels to securely send and retrieve files, and allow remote access to corporate networks, web servers and e-mail. Services work as if you were at the office instead of connected through the Internet.

For example, the “test” VPN rule allows secure access to a web server on a remote corporate LAN. Enter the server’s IP address (10.0.0.23 in this example) as your browser’s URL. The ZyWALL automatically builds the VPN tunnel when you attempt to use it.

Click **SECURITY, VPN** in the navigation panel and then the **SA Monitor** tab to display a list of connected VPN tunnels (the “test” VPN tunnel is up here).



7 Troubleshooting

Problem	Corrective Action
None of the LEDs turn on.	Make sure that you have the power adaptor connected to the ZyWALL and plugged in to an appropriate power source. Check all cable connections.
	If the LEDs still do not turn on, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your local vendor.
Cannot access the ZyWALL from the LAN.	Check the cable connection between the ZyWALL and your computer or hub. Refer to Section 1 for details.
	Ping the ZyWALL from a LAN computer. Make sure your computer's Ethernet card is installed and functioning properly. In the computer, click Start, (All) Programs, Accessories and then Command Prompt . In the Command Prompt window, type "ping" followed by the ZyWALL's LAN IP address (192.168.1.1 is the default) and then press [ENTER]. The ZyWALL should reply. Otherwise, refer to Section 7.1 .
	If you've forgotten the ZyWALL's password, use the RESET button. Press the button in for about 10 seconds (or until the PWR LED starts to blink), then release it. It returns the ZyWALL to the factory defaults (password is 1234, LAN IP address 192.168.1.1 etc.; see your User's Guide for details).
	If you've forgotten the ZyWALL's LAN or WAN IP address, you can check the IP address in the SMT via the console port. Connect your computer to the CONSOLE port using a console cable. Your computer should have a terminal emulation communications program (such as HyperTerminal) set to VT100 terminal emulation, no parity, 8 data bits, 1 stop bit, no flow control and 9600 bps port speed.
Cannot access the Internet.	Check the ZyWALL's connection to the Ethernet jack with Internet access. Make sure the Internet gateway device (such as a DSL modem) is working properly.
	Click WAN in the navigation panel to verify your settings.
Cannot establish a VPN connection	Make sure the ZyWALL and the remote IPSec router use the same VPN settings. Click VPN in the navigation panel to configure advanced settings.
	Access a web site to check that you have a successful Internet connection.

7.1 Set Up Your Computer's IP Address

This section shows you how to set up your computer to receive an IP address in Windows 2000, Windows NT and Windows XP. This ensures that your computer can communicate with your ZyWALL.

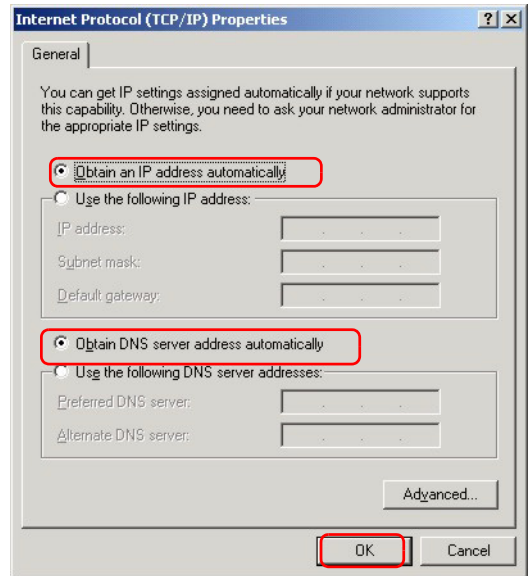
1 In Windows XP, click **Start, Control Panel**.

In Windows 2000/NT, click **Start, Settings, Control Panel**.

2 In Windows XP, click **Network Connections**.

In Windows 2000/NT, click **Network and Dial-up Connections**.

- 3 Right-click **Local Area Connection** and then click **Properties**.
- 4 Select **Internet Protocol (TCP/IP)** (under the **General** tab in Windows XP) and click **Properties**.
- 5 The **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen opens (the **General** tab in Windows XP). Select the **Obtain an IP address automatically** and **Obtain DNS server address automatically** options.
- 6 Click **OK** to close the **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** window.
- 7 Click **Close (OK)** in Windows 2000/NT) to close the **Local Area Connection Properties** window.
- 8 Close the **Network Connections** screen.



Procedure to View a Product's Certification(s)

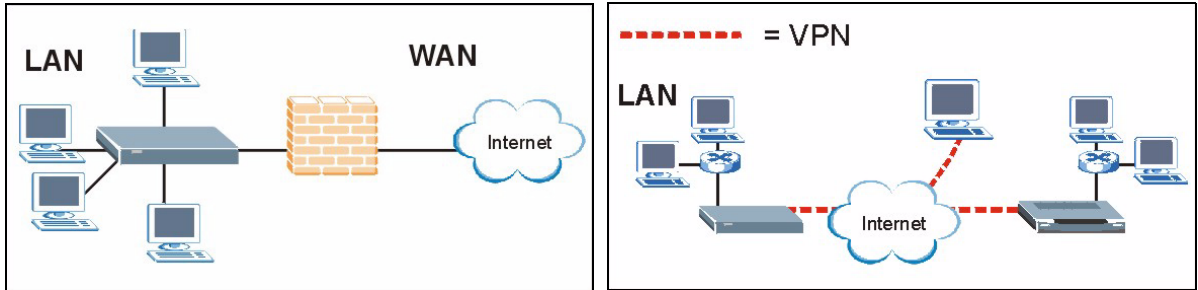
- 1 Go to www.zyxel.com.
- 2 Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
- 3 Select the certification you wish to view from this page.

Übersicht

Die ZyWALL 2 Plus ist eine Firewall mit VPN, Bandbreitenmanagement, Content Filtering und vielen anderen Funktionen. Sie können sie als transparente Firewall verwenden, ohne das Netzwerk neu zu konfigurieren oder die ZyWALL 2 Plus im Routing Modus betreiben. In dieser Anleitung finden Sie eine Beschreibung der Anschlüsse und der Konfiguration, die notwendig sind, damit Sie die ZyWALL in Ihrem Netzwerk verwenden können.

Eine ausführliche Beschreibung aller Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Bitte halten Sie die Daten für Ihren Internetzugang bereit.



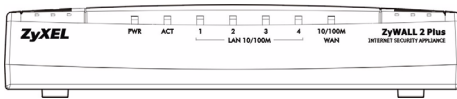
Diese Anleitung ist in die folgenden Abschnitte aufgeteilt.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Anschließen der Hardware | 5 Firewall |
| 2 Zugriff auf den Web-Konfigurator | 6 Einstellen der VPN-Regeln |
| 3 Bridge Mode | 7 Problembeseitigung |
| 4 Einrichten des Internetzugriffs und Produktregistrierung | |

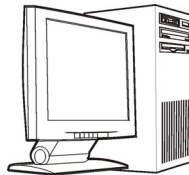
1 Anschließen der Hardware

Sie benötigen folgendes:

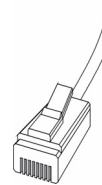
ZyWALL



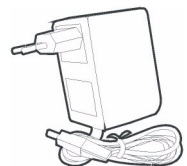
Computer



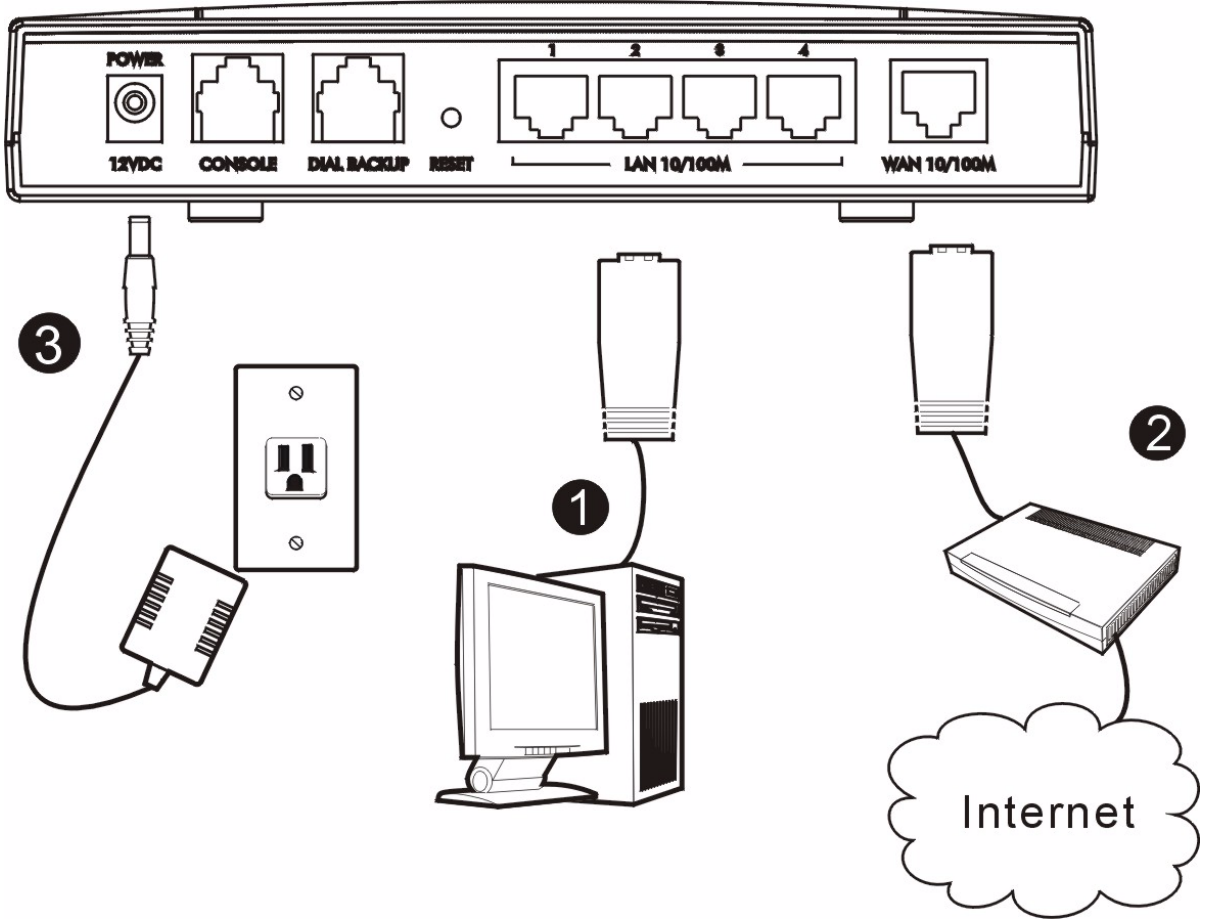
Ethernetkabel



Netzteil



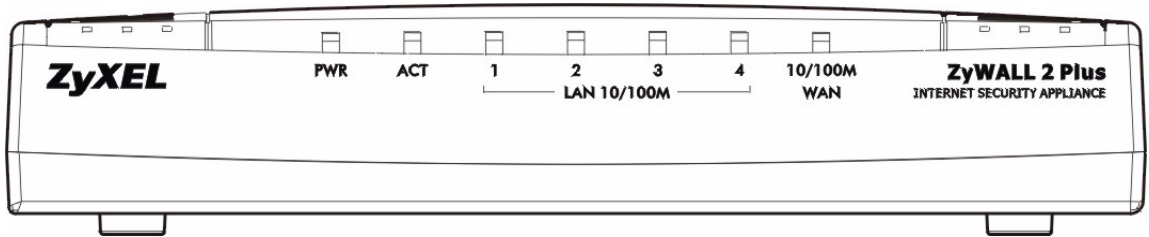
Wenn Sie das Gerät installieren, müssen Sie die Hardwaregeräte folgendermaßen anschließen.



1 Verbinden Sie den **LAN**-Anschluss mit einem Ethernet-Kabel mit einem Computer.

2 Schließen Sie mit einem anderen Ethernet-Kabel den **WAN**-Port an Ihr ADSL Modem oder Ihren Router.

Hinweis: Schließen Sie falls benötigt, den Konsolenanschluss (**CONSOLE**) mit dem blauen Konsolenkabel an den Computer an. Verbinden Sie, falls benötigt, den Anschluß für **DIAL BACKUP** mit Ihrem externen Modem oder Ihrem ISDN Adapter.

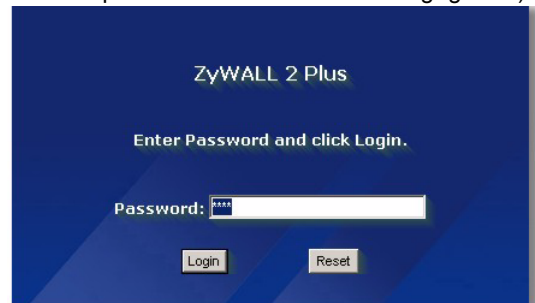
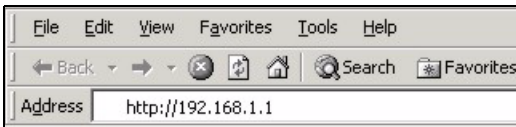


- 3 Schliessen Sie den Netzanschluss des Geräts (an der Rückseite) mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose an.
- 4 Sehen Sie sich das vordere Bedienfeld an. Die **PWR**-LED beginnt zu leuchten. Die LEDs **ACT**, **LAN** und **WAN** beginnen zu leuchten und bleiben an, wenn die entsprechenden Verbindungen richtig hergestellt wurden.

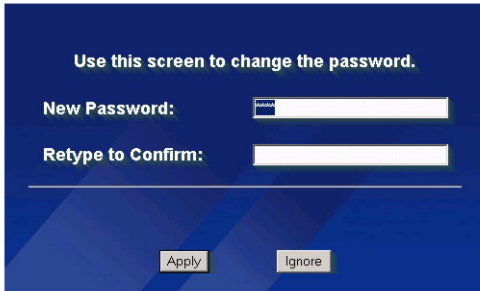
2 Zugriff auf den Web-Konfigurator

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie die **WAN**-Schnittstelle für den Internetzugriff konfiguriert wird.

- 1 Starten Sie Ihren Internetbrowser. Geben Sie als Adresse **192.168.1.1** (die IP-Standardadresse des ZyWALL) ein.
Wenn das Loginfenster nicht angezeigt wird, lesen Sie in [Abschnitt 7.1](#) nach, wie Sie die IP-Adresse Ihres Computers einstellen können.
- 2 Klicken Sie auf **Login (Einloggen)** (das Standardpasswort 1234 ist bereits vorgegeben).



3 Ändern Sie das Passwort, indem Sie ein neues Passwort eingeben und auf **Apply (Übernehmen)** klicken.



Use this screen to change the password.

New Password:

Retype to Confirm:

Apply Ignore

4 Klicken Sie auf **Apply (Übernehmen)**, um das Standarddigitalzertifikat der ZyWALL zu ersetzen.



Replace Factory Default Certificate

The factory default certificate is common to all ZyWALL models. Click Apply to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device.

Apply Ignore

5 Das Fenster **HOME** wird angezeigt.

Standardmäßig befindet sich die ZyWALL im Routermodus. Wenn Sie Routingfunktionen wie NAT, DHCP oder VPN verwenden möchten, gehen Sie weiter zum nächsten Schritt.

Gehen Sie zu [Abschnitt 3](#), wenn Sie die ZyWALL als eine transparente Firewall verwenden möchten.

6 Prüfen Sie die **Netzwerkstatus** tabelle. Wenn der Status von **WAN nicht Down** ist und eine IP-Adresse angegeben ist, gehen Sie zu [Abschnitt 5](#).

Wenn der Status von **WAN Down** ist (oder keine IP-Adresse angegeben ist), klicken Sie auf **Internet Access (Internetzugriff)** und konfigurieren Sie mit [Abschnitt 4 WAN](#).

The screenshot displays the ZyXEL web interface. On the left is a navigation menu with options like HOME, REGISTRATION, NETWORK, SECURITY, ADVANCED, LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup'. There are two buttons: 'Internet Access' (circled in red) and 'VPN'. Below this is the 'Device Information' section with fields for System Name, Firmware Version, Routing Protocol, Device Mode, Firewall, System Time, Memory, and Sessions. At the bottom is the 'Network Status' table.

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

Below the table are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 Bridge Modus

Wenn Sie bei der ZyWALL den Bridge Modus einstellen, funktioniert sie als transparente Firewall. Bei der ZyWALL wird der Bridge Modus folgendermaßen eingestellt:

- 1 Klicken Sie in der Navigationsleiste auf **MAINTENANCE** (Wartung) und dann auf **Device Mode (Gerätemodus)**.
- 2 Wählen Sie **Bridge** (transparenter Modus) und konfigurieren Sie eine (statische) IP-Adressen, Subnetmaske und eine Gateway-IP-Adresse für die **LAN- und WAN-**Schnittstelle der ZyWALL.
- 3 Klicken Sie auf **Apply (Übernehmen)**. Die ZyWALL wird neu gestartet.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge

IP Address 192 . 168 . 1 . 1

IP Subnet Mask 255 . 255 . 255 . 0

Gateway IP Address 0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 Einrichten des Internetzugriffs und Produktregistrierung

- 1 Klicken Sie im Fenster **HOME** auf die Option **Internet Access**, um den Assistenten für den Internetzugriff aufzurufen.
Geben Sie die Daten für den Internetzugriff so ein, wie Sie sie erhalten haben.
Wenn Ihnen eine IP-Adresse gegeben wurde, wählen Sie im Listenfeld **IP Address Assignment** (IP-Adressenzuweisung) die Option **Static (Statisch)** und geben Sie dort die Daten ein.

Hinweis: Je nachdem, was Sie im Feld **Encapsulation** wählen, ändert sich die Eingabemaske. Geben Sie dort die Daten ein, die Sie von Ihrem Internetdienstanbieter oder Netzwerkadministrator erhalten haben.

Wenn Sie die Eingabe beendet haben, klicken Sie auf **Apply (Übernehmen)**.

• **Ethernet Encapsulation**

Konfigurieren Sie Internetzugang in den **NETWORK WAN (Netzwerk-WAN)** Fenstern (auf der Registerkarte **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

• **PPP over Ethernet or PPTP Encapsulation**

Wählen Sie **Nailed-Up**, wenn die Verbindung dauerhaft aufrecht erhalten werden soll (nur für FLAT Rates oder Volumenbasierte Tarife geeignet, nicht für Zeitabhängige Internettarife).

Wenn die Verbindung nicht dauerhaft stehen soll, müssen Sie bei **Idle Timeout (Leerlaufausschaltzeit)** eine Leerlaufausschaltzeit (in Sekunden) festlegen.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

2 Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um das Fenster aufzurufen, in dem Sie Ihr ZyWALL mit myZyXEL.com (ZyXELs Online-Servicezentrum) registrieren und das kostenlose Inhaltsfilter-Testprogramm aktivieren können. Oder Sie klicken auf **Skip (Überspringen)** und dann auf **Close (Schliessen)**, um das Einrichten des Internetzugriffs abzuschliessen.

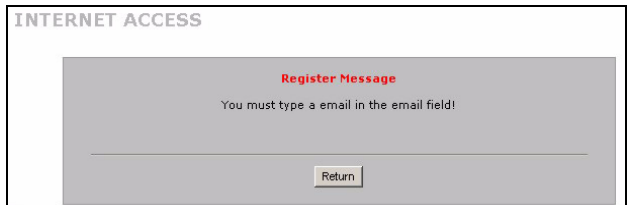


3 Wenn Sie bei myZyXEL.com bereits ein Konto haben, wählen Sie **Existing myZyXEL.com account (Bestehendes myZyXEL.com-Konto)** und geben Sie die Daten zum Konto ein. Anderenfalls wählen Sie **New myZyXEL.com account (Neues myZyXEL.com-Konto)** und füllen Sie die Felder unten aus, um ein neues Konto zu öffnen und die ZyWALL zu registrieren. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**.

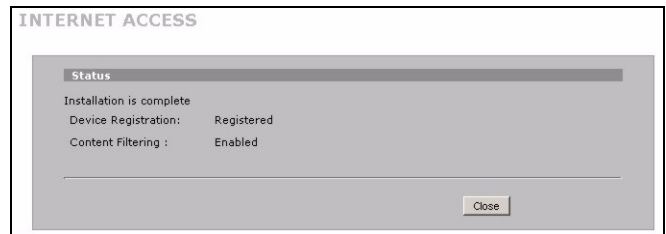
4 Warten Sie ab, bis die Registrierung abgeschlossen ist.



5 Im folgenden Fenster wird angezeigt, wenn die Registrierung nicht erfolgreich durchgeführt wurde. Klicken Sie auf **Return (Zurück)**, um zum Fenster **Device Registration (Gerät registrieren)** zurückzukehren. Prüfen Sie noch einmal Ihre Einstellungen.



6 Klicken Sie auf **Close (Schliessen)**, um nach der Registrierung und Aktivierung den Assistenten zu verlassen.



Hinweis: Wenn Sie mit der PIN-Nummer (Lizenzschlüssel) auf Ihrer iCard einen Standarddienst aktivieren möchten, gehen Sie zum Fenster **REGISTRATION**. Ausführliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

5 Firewall

Die ZyWALL wird mit einer sinnvollen Grundkonfiguration ausgeliefert. Eine Anpassung des Regelwerks bei dem ersten Einsatz ist nicht unbedingt nötig.

Die Firewall die ZyWALL ist so vorkonfiguriert, dass sie Ihr LAN vor Angriffen aus dem Internet schützt. Bei der Standardeinstellung können keine Daten in Ihr LAN.

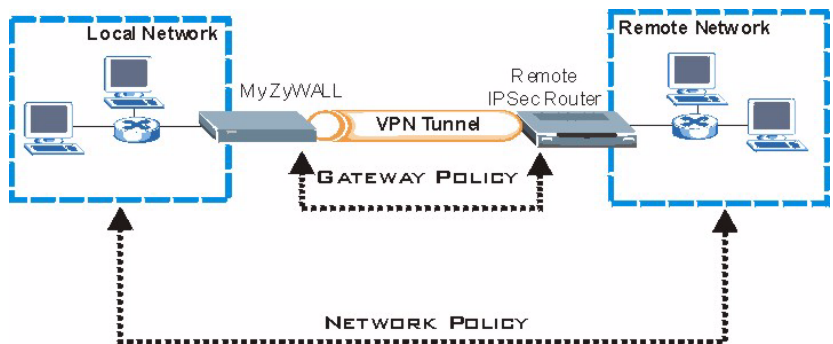
Wenn Sie die ZyWALL im Routermodus verwenden, fahren Sie mit dem nächsten Abschnitt fort. Weiter mit dem Bridge Modus geht es in [Abschnitt 7](#).

6 Einstellen der VPN-Regeln

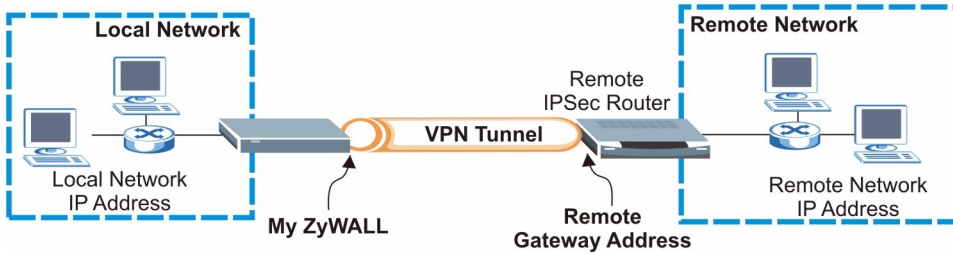
Mit einem VPN-Tunnel (Virtual Private Network) haben Sie eine sichere Verbindung zu anderen Computern oder Netzwerken.

Eine Gateway-Policy identifiziert an jedem Ende eines VPN-Tunnels die IPSec-Router.

In einer Netzwerk-Policy ist festgelegt, welche Geräte (hinter den IPSec-Routern) den VPN-Tunnel benutzen dürfen.



Diese Abbildung soll die Hauptfelder in den Assistentenfenstern erläutern.



- 1 Klicken Sie im Fenster **HOME (Anfang)** auf **VPN** (möglicherweise müssen Sie die Seite scrollen, um den Link sichtbar zu machen), um den VPN-Assistenten zu öffnen.

Hinweis: Wenn Sie auf **Back** (Zurück) klicken, werden Ihre Einstellungen nicht gespeichert.

2 In diesem Fenster können Sie die Gateway-Policy konfigurieren.

Name: Geben Sie einen eindeutigen Namen ein, um die Gateway-Policy zu bezeichnen.

Remote Gateway Address (Remote-Gatewayadresse): Geben Sie die IP-Adresse oder den Domainnamen des IPSec-Routers ein.

WIZARD - VPN

Gateway Policy Property

Name

Gateway Policy Setting

My ZyWALL

Remote Gateway Address

3 In diesem Fenster können Sie die Netzwerk-Policy konfigurieren.

Lassen Sie die Markierung im Kontrollfeld **Active (Aktiv)**.

Name: Geben Sie einen Namen ein, um die Netzwerk-Policy zu bezeichnen.

Wählen Sie **Single (Eine)** und geben eine IP-Adresse für eine einzelne IP-Adresse ein.

Wählen Sie **Range IP (IP-Bereich)** und geben Sie die Anfangs- und End-IP eines bestimmten Bereichs von IP-Adressen ein.

Wählen Sie **Subnet (Subnetz)** und geben Sie eine IP-Adresse und eine Subnetmaske ein, um die IP-Adressen eines bestimmten Netzwerk anhand ihrer Subnetmaske festzulegen.

WIZARD - VPN

Network Policy Property

Active

Name

Network Policy Setting

Local Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Remote Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Remote-IPSec-Router dieselben Sicherheitseinstellungen verwendet, die Sie in den zwei folgenden Fenstern festlegen.

Negotiation Mode (Negotiation-Modus): Wählen Sie **Main Mode (Tunnelendpunkte haben fest IP Adressen)** für den Identitätsschutz. Wählen Sie **Aggressive Mode (Tunnel von Secure Clients zur ZyWALL)**, wenn mehrere eingehende Verbindungen von dynamischen IP-Adressen verschiedene Passwörter benutzen sollen.

Hinweis: Wenn mehrere SAs (Security Associations) durch ein Sicherheitsgateway verbunden sind, müssen diese denselben Negotiation-Modus haben.

Encryption Algorithm (Verschlüsselungsalgorithmus): Wählen Sie **3DES** oder **AES** für eine stärkere Verschlüsselung.

Authentication Algorithm: Wählen Sie **MD5** für eine minimale Sicherheit oder **SHA-1** für eine höhere Sicherheit.

Key Group: Wählen Sie **DH2** für eine höhere Sicherheit.

SA Life Time (SA-Dauer): Legen Sie fest, wie oft die ZyWALL die IKE SA wieder verhandelt (mindestens 180 Sekunden). Eine kurze SA-Dauer erhöht die Sicherheit, bei der Verhandlung wird aber vorübergehend der VPN-Tunnel getrennt.

Pre-Shared Key: Geben Sie hier 8 bis 31 ASCII-Zeichen (Groß- und Kleinschreibung beachten) oder 16 bis 62 Hexadezimalzeichen ("0-9", "A-F") ein. Setzen Sie einem Hexadezimalschlüssel ein "0x" (Null x) voran, wird dieses nicht als Teil des 16 bis 32 Zeichen langen Schlüssels betrachtet.

Encapsulation Mode: Tunnel (Tunnel) ist kompatibel mit NAT, **Transport (Transport)** nicht.

IPSec Protocol: ESP ist kompatibel mit NAT, **AH** nicht.

Perfect Forward Secrecy (PFS): None (Keine) ermöglicht ein schnelleres Einrichten des IPSec, **DH1** und **DH2** bieten aber mehr Sicherheit.

4 In diesem Fenster werden die IKE-Tunneleinstellungen (Internet Key Exchange) konfiguriert.

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode: Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm: DES AES 3DES

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

Key Group: DH1 DH2

SA Life Time: (Seconds)

Pre-Shared Key:

5 In diesem Fenster werden die IPSec-Einstellungen konfiguriert.

WIZARD - VPN

IPSec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode: Tunnel Transport

IPSec Protocol: ESP AH

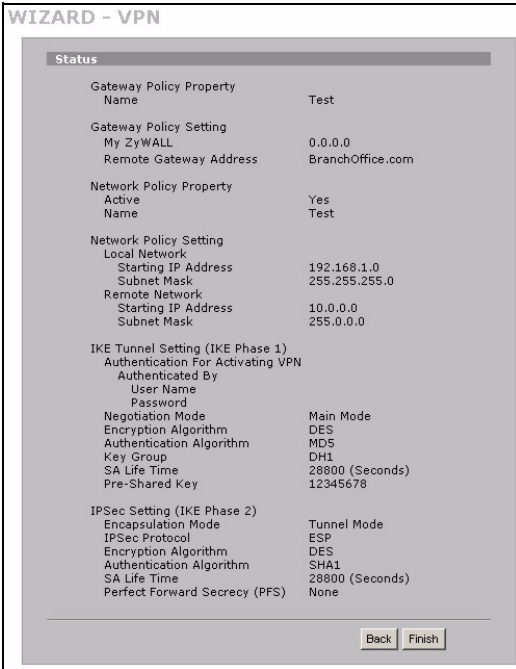
Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

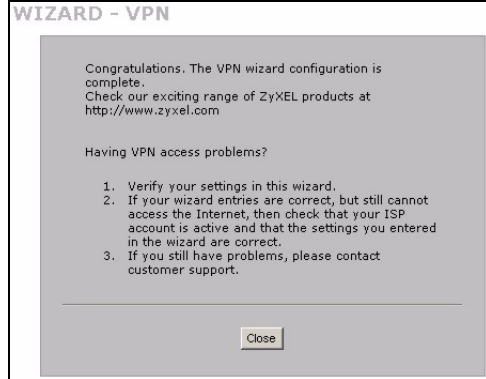
SA Life Time: (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS): None DH1 DH2

6 Prüfen Sie Ihre VPN-Einstellungen. Klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen)**, um die Einstellungen zu speichern.



7 Klicken Sie beim letzten Fenster auf **Close (Schließen)**, um die Installation mit dem VPN-Assistenten abzuschließen. Fahren Sie mit dem nächsten Abschnitt fort, um die VPN-Regel zu aktivieren und eine VPN-Verbindung herzustellen.

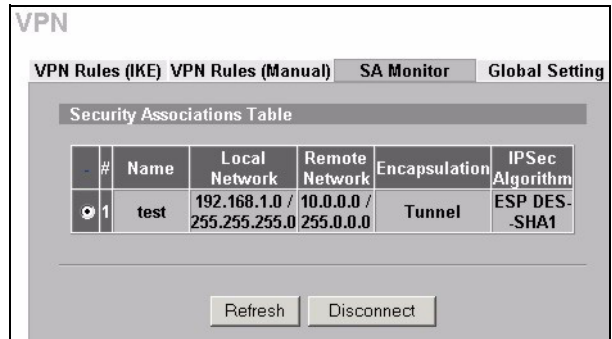


6.1 Benutzen der VPN-Verbindung

Mit VPN-Tunneln können Sie Dateien sicher senden und empfangen sowie einen Remotezugriff auf Firmennetzwerke, Internetserver und E-Mails zulassen. Die Dienste funktionieren so, als wären Sie an einem Standort und nicht über das Internet miteinander verbunden.

Zum Beispiel lässt die VPN-Regel "test" einen sicheren Zugriff auf einen Internetserver in einem Remote-Firmen-LAN zu. Geben Sie die IP-Adresse des Servers (in diesem Beispiel 10.0.0.23) als die URL Ihres Browsers ein. Die ZyWALL baut automatisch den VPN-Tunnel auf, wenn Sie ihn benutzen möchten.

Klicken Sie in der Navigationsleiste auf **SECURITY (SICHERHEIT)**, **VPN** und dort auf die Registerkarte **SA Monitor**. Dort erscheint eine Liste der angeschlossenen VPN-Tunnel (der VPN-Tunnel "test" ist hier oben).



7 Problembeseitigung

Problem	Lösungsmöglichkeit
Es leuchtet keine der LED-Anzeigen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil richtig an die ZyWALL und an eine Netzsteckdose angeschlossen wurde. Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen.
	Wenn die LEDs auch dann nicht leuchten, besteht möglicherweise ein Hardwareproblem. In diesem Fall sollten Sie sich an Ihren Händler wenden.
Aus dem LAN kann nicht auf die ZyWALL zugegriffen werden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen der ZyWALL und dem Computer oder Switch. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie in Abschnitt 1 .
	Versuchen Sie die ZyWALL mit einem Ping von einem LAN-Computer aus zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass die Ethernetkarte des Computers installiert ist und einwandfrei funktioniert.
	Klicken Sie im Computer auf Start, (Alle) Programme, Zubehör und dann auf Eingabeaufforderung . Geben Sie im Fenster Eingabeaufforderung "ping" gefolgt von der LAN-IP-Adresse der ZyWALL (192.168.1.1 ist die Standardadresse) ein und drücken Sie dann auf [ENTER]. Nun sollte die ZyWALL reagieren. Falls nicht, lesen Sie nach unter Abschnitt 7.1 .
	Wenn Sie das ZyWALL-Passwort vergessen haben, drücken Sie die RESET -Taste. Drücken Sie etwa 10 Sekunden lang auf die Taste (oder so lange, bis die PWR -LED blinkt). Lassen Sie die Taste dann wieder los. Auf diese Weise werden alle Einstellungen der ZyWALL auf ihre Standardwerte zurückgesetzt (Passwort: 1234, LAN-IP-Adresse 192.168.1.1 usw.; Detailinformationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch).
	Wenn Sie die LAN- oder WAN-IP-Adresse der ZyWALL vergessen haben, können Sie die IP-Adresse über den Konsolenport im SMT einsehen. Schließen Sie Ihren Computer mit einem Konsolenkabel an den Anschluss CONSOLE an . Ihr Computer muss über ein Terminalemulationsprogramm (z.B. HyperTerminal) verfügen, das folgendermassen eingestellt ist: Anschlussemulation VT100, keine Parität, 8 Datenbits, 1 Stopbit, keine Flusskontrolle, Portgeschwindigkeit 9600 bps.
Ein Zugriff auf das Internet ist nicht möglich.	Prüfen Sie den Anschluss der ZyWALL an der Ethernet-Buchse mit Internetzugriff. Stellen Sie sicher, dass das Gerät für den Internetzugriff (zum Beispiel ein DSL-Modem) einwandfrei funktioniert.
	Klicken Sie in der Navigationsleiste auf WAN und überprüfen Sie die Einstellungen.
Es kann keine VPN-Verbindung hergestellt werden.	Stellen Sie sicher, dass die ZyWALL und der Remote-IPSec -Router die gleichen VPN-Einstellungen verwenden. Klicken Sie in der Navigationsleiste auf VPN , um die erweiterten Einstellungen zu konfigurieren.
	Rufen Sie eine Website auf, um zu überprüfen, ob die Internetverbindung hergestellt werden kann.

7.1 Einrichten der IP-Adresse des Computers

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihren Computer einrichten müssen, damit er bei Windows 2000, Windows NT und Windows XP eine IP-Adresse empfangen kann. Nur auf diese Weise kann Ihr Computer mit der ZyWALL kommunizieren.

1 Klicken Sie bei Windows XP auf **Start, Systemsteuerung**.

Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Start, Einstellungen, Systemsteuerung**.

2 Klicken Sie bei Windows XP auf **Netzwerkverbindungen**.

Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Netzwerk und DFÜ-Verbindungen**.

3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **LAN-Verbindung** und dann auf **Eigenschaften**.

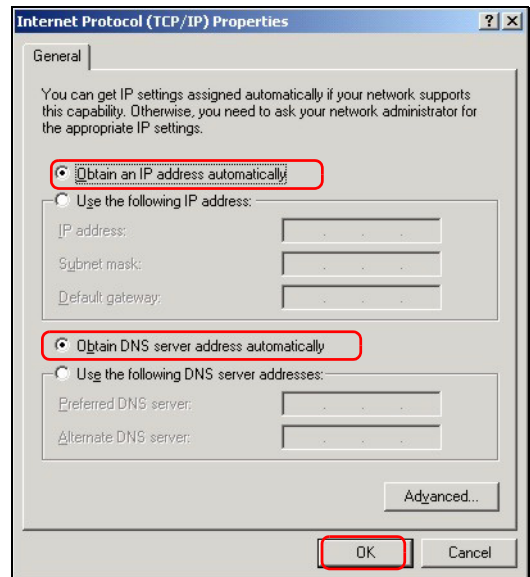
4 Wählen Sie **Internetprotokoll (TCP/IP)** (bei Windows XP auf der Registerkarte **Allgemein**) und klicken Sie auf **Eigenschaften**.

5 Das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** erscheint (bei Windows XP auf der Registerkarte **Allgemein**). Wählen Sie **IP-Adresse automatisch beziehen** und **DNS-Serveradresse automatisch beziehen**.

6 Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokolle (TCP/IP)** zu schließen.

7 Klicken Sie auf **Schließen** (bei Windows 2000/NT auf **OK**), um das Fenster **Eigenschaften von LAN-Verbindung** zu schließen.

8 Schließen Sie das Fenster **Netzwerkverbindungen**.



Schritte zum Ansehen der Produktzertifizierung(en)

1 Besuchen Sie www.zyxel.com.

2 Wählen Sie auf der ZyXEL-Homepage aus der Liste der Produkte Ihr Produkt aus.

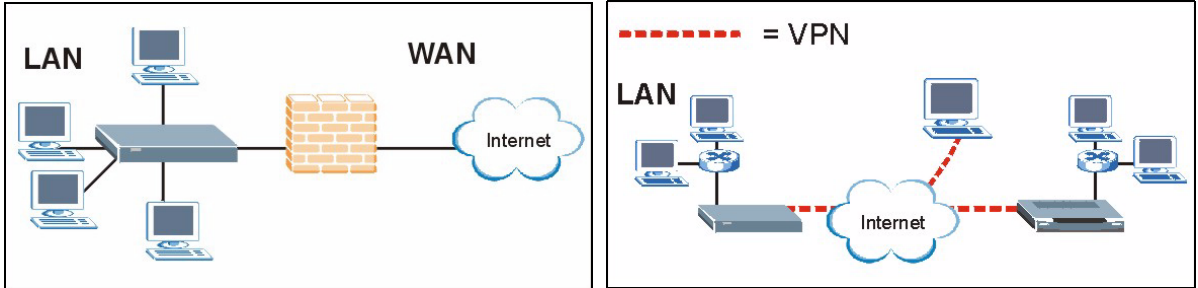
3 Wählen Sie auf dieser die Zertifizierung aus, die Sie gerne angezeigt haben möchten.

Vista previa

El Zywall 2 Plus es un cortafuegos con soporte de VPNs, gestión de ancho de banda, filtrado de contenidos y muchas otras características. Puede usarlo como cortafuegos transparente sin reconfigurar su red ni configurar las características de enrutamiento de ZyWALL. Esta guía cubre las conexiones iniciales y configuración necesaria para comenzar a usar el ZyWALL en su red.

Vea la Guía del usuario para más información sobre todas las características.

Puede que necesite su acceso a Internet para más información.



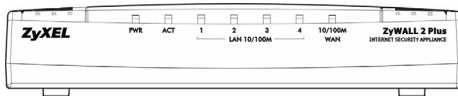
Esta guía está dividida en las siguientes secciones.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Conexiones del hardware | 5 Cortafuegos |
| 2 Acceso al configurador Web | 6 Configuración de reglas VPN |
| 3 Modo puente (bridge) | 7 Solución de problemas |
| 4 Configuración del acceso a Internet y registro del producto | |

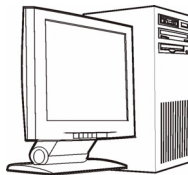
1 Conexiones del hardware

Necesita lo siguiente.

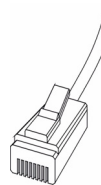
ZyWALL



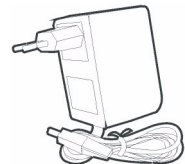
Ordenador



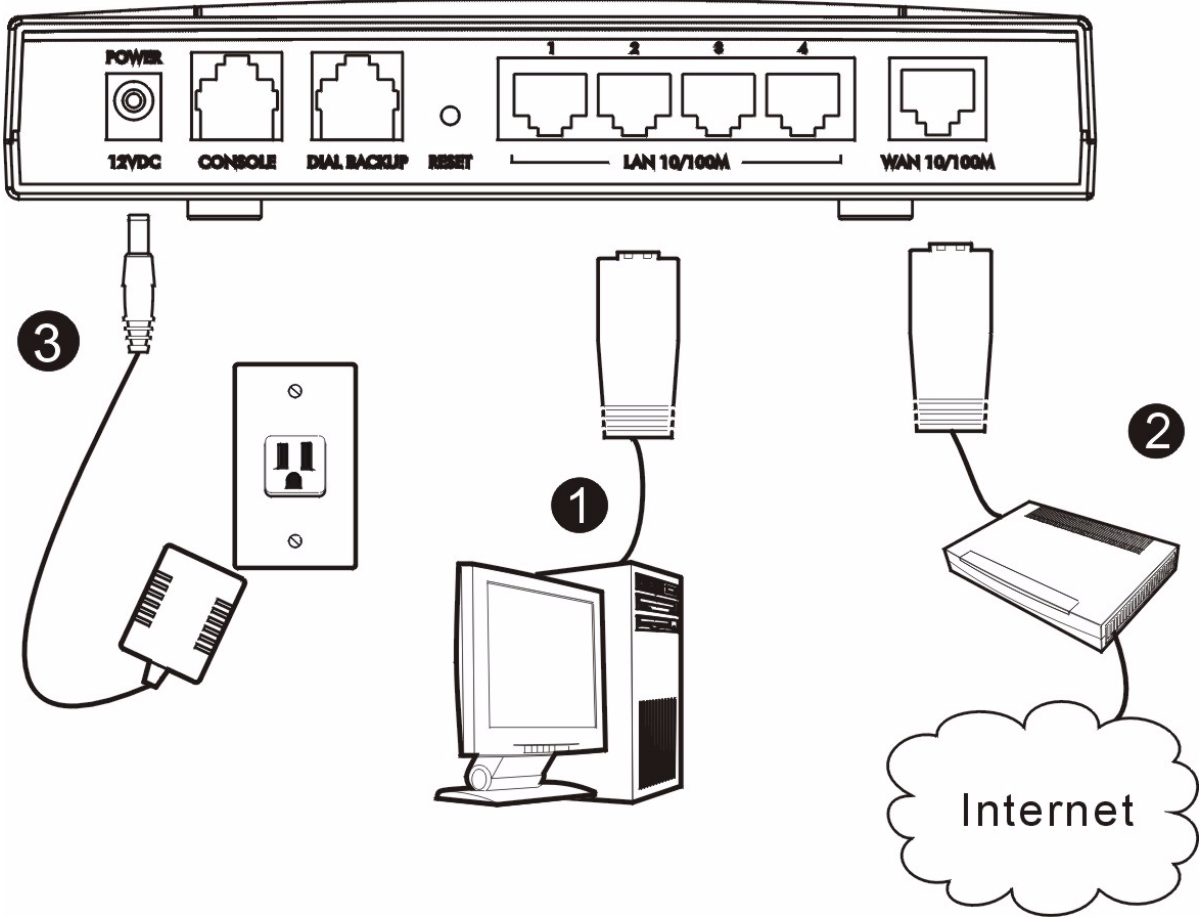
Cables Ethernet



adaptador de corriente

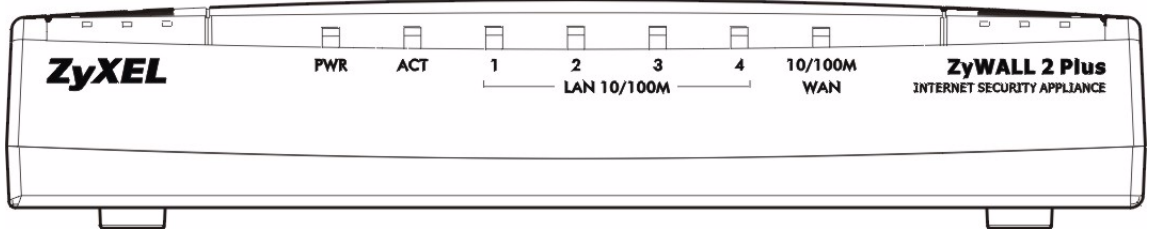


Realice lo siguiente para crear conexiones de hardware para la configuración inicial.



1 Utilice un cable Ethernet para conectar un puerto **LAN** a un ordenador.

2 Use un cable Ethernet para conectar el puerto **WAN** a un dispositivo Ethernet con acceso a Internet.



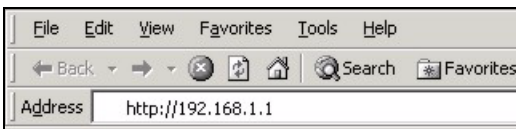
Nota: Utilice el cable de consola azul si desea conectar el puerto CONSOLA a su ordenador. Utilice el cable de dial backup (apoyo de marcado) si desea conectar el puerto DIAL BACKUP a un módem analógico.

- Use el adaptador de corriente incluido para conectar el zócalo de alimentación (en el panel posterior) a una toma de corriente.
- Mire al panel frontal. El LED **PWR** se encenderá. Los LEDs **ACT**, **LAN**, y **WAN** se encenderán y permanecerán encendidos si las conexiones correspondientes se han realizado correctamente.

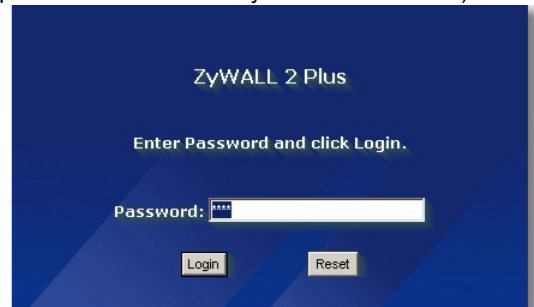
2 Acceso al configurador Web

Use esta sección para configurar la interfaz **WAN** para el acceso a Internet.

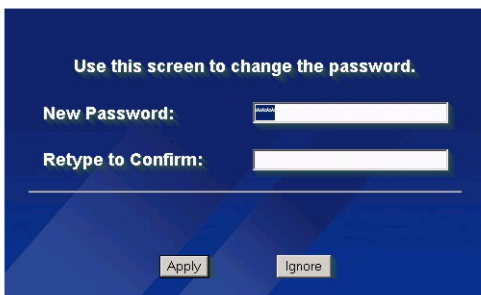
- Abra su explorador de web. Introduzca **192.168.1.1** (la dirección IP predeterminada del ZyWALL) como dirección. Si no aparece la pantalla de acceso, vea [Sección 7.1](#) para ajustar la dirección IP de su ordenador.



- Haga clic en **Login (acceso)** (la contraseña predeterminada 1234 ya está introducida).



- Cambie la contraseña de acceso introduciendo una nueva contraseña y haciendo clic en **Apply (Aplicar)**.



- Haga clic en **Apply (Aplicar)** para reemplazar el certificado digital predeterminado de ZyWALL.



- Aparecerá la pantalla **HOME (Inicio)**.

El ZyWALL está en modo router por defecto. Continúe en el siguiente paso si desea usar características de enrutamiento como NAT, DHCP y VPN.

Vaya a [Sección 3](#) si prefiere usar el ZyWALL como cortafuegos transparente.

6 Compruebe la tabla **Network Status** (estado de la red). Si el estado de **WAN** no es **Down (Caído)** y hay una dirección IP, vaya a [Sección 5](#).

Si el estado de la **WAN** es **Down (Caído)** (o no hay una dirección IP), haga clic en **Internet Access** (acceso a Internet) y use [Sección 4](#) para configurar **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL web interface with the following sections:

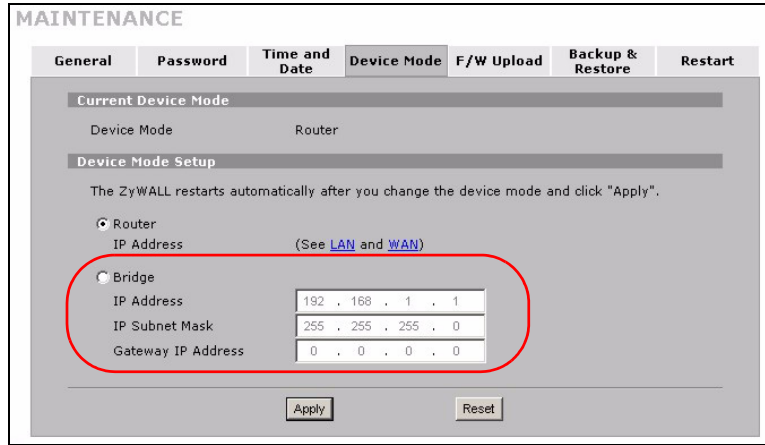
- Navigation Menu:** HOME, REGISTRATION, NETWORK, SECURITY, ADVANCED, LOGS, MAINTENANCE, LOGOUT.
- Wizards for WAN and VPN Quick Setup:** Internet Access (circled in red), VPN.
- Device Information:**
 - System Name:
 - Firmware Version: V4.00(XD.0)b2 | 07/25/2005
 - Routing Protocol: IP
 - Device Mode: Router
 - Firewall: Disabled
 - System Time: 2005-07-28 03:26:03 GMT
 - Memory: 7019K/17794K
 - Sessions: 71/4000
- Network Status Table:**

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A
- Buttons:** Show Statistics, Show DHCP Table, VPN Status.

3 Modo puente (bridge)

Quando configura el ZyWALL en modo puente, funciona como un cortafuegos transparente. Haga lo siguiente para configurar el ZyWALL en este modo bridge.

- 1 Haga clic en **MAINTENANCE (Mantenimiento)** en el panel de navegación y luego en **Device Mode (Modo de Dispositivo)**.
- 2 Seleccione **Bridge (Puente)** y configure una máscara de subred de dirección IP (estática) y una dirección IP de puerta de enlace para las interfaces **LAN** y **WAN** del ZyWALL.
- 3 Haga clic en **Apply (Aplicar)**. El ZyWALL se reiniciará.



4 Configuración del acceso a Internet y registro del producto

- 1 Haga clic en **Internet Access (Acceso a Internet)** en la pantalla **HOME (INICIO)** para abrir el asistente para el acceso a Internet.

Introduzca la información del acceso a Internet exactamente como se le ha dado.

Si se le ha dado una dirección IP para usarla, seleccione **Static (Estática)** en el cuadro desplegable **IP Address Assignment (Asignación de dirección IP)** e introduzca la información facilitada.

Nota: Los campos varían dependiendo de lo que seleccione en el campo **Encapsulation (Encapsulación)**. Rellénelos con la información facilitada por el ISP o el administrador de redes.

Haga clic en **Apply (Aplicar)** cuando haya terminado.

• Encapsulación Ethernet

Configure un servicio Roadrunner en las pantallas WAN de **NETWORK** (red) (use la pestaña **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation: Ethernet

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment: Static

My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

First DNS Server: 0 . 0 . 0 . 0

Second DNS Server: 0 . 0 . 0 . 0

Apply

• Encapsulación PPP sobre Ethernet o PPTP

Seleccione **Nailed-Up (Forzada)** cuando desee que su conexión esté arriba todo el tiempo (esto puede resultar caro si su ISP le cobra por el tiempo de uso de Internet en lugar de una cuota fija mensual).

Para no tener una conexión arriba todo el tiempo, especifique un período de tiempo en espera (en segundos) en **Idle Timeout (Temporizador de inactividad)**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation: PPP over Ethernet

Service Name: (Optional)

User Name: []

Password: []

Retype to Confirm: []

Nailed-Up

Idle Timeout: 100 (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment: Dynamic

Apply

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation: PPTP

User Name: []

Password: []

Retype to Confirm: []

Nailed-Up

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

Connection ID/Name: []

WAN IP Address Assignment

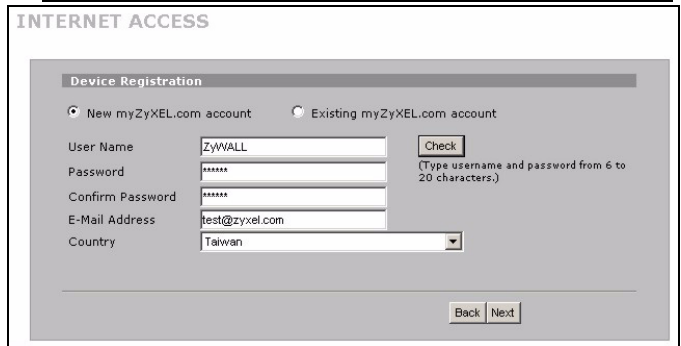
IP Address Assignment: Dynamic

Apply

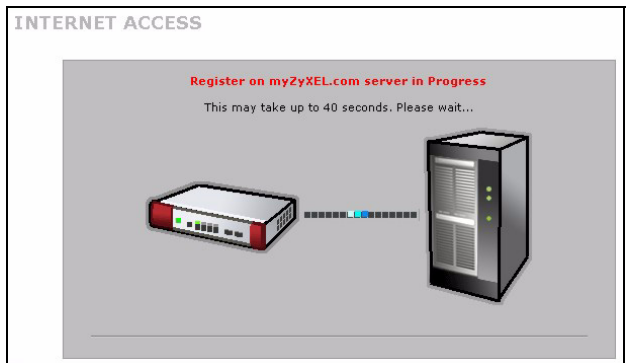
2 Haga clic en **Next** (Siguiete) para mostrar la pantalla donde podrá registrar ZyWALL con myZyXEL.com (centro de servicios en línea de ZyXEL) y activar la aplicación gratuita de prueba de filtrado de contenidos. En caso contrario, haga clic en **Skip** (**Saltar**) y luego en **Close** (**Cerrar**) para completar la configuración de acceso a Internet.



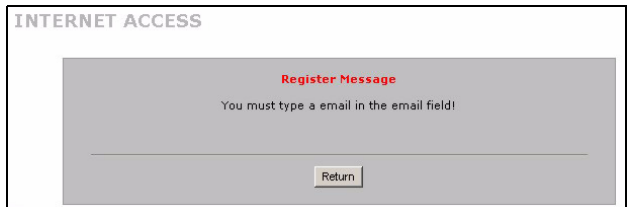
3 Si ya tiene una cuenta en myZyXEL.com, seleccione **Existing myZyXEL.com account** (**Cuenta myZyXEL.com existente**) e introduzca la información de la cuenta. En caso contrario, seleccione **New myZyXEL.com account** (**Nueva cuenta myZyXEL.com**) y rellene los campos de abajo para crear una nueva cuenta y registrar su ZyWALL. Haga clic en **Next** (**Siguiete**).



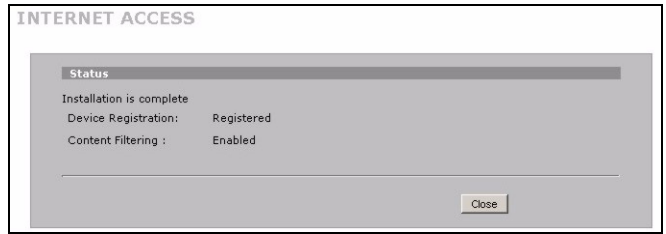
4 Espere a que el progreso del registro finalice.



5 La pantalla siguiente muestra si el registro no ha tenido éxito. Haga clic en **Return** (**Volver**) para regresar a la pantalla **Device Registration** (**Registro del dispositivo**) y comprobar su configuración.



6 Haga clic en **Close (Cerrar)** para salir de la pantalla del asistente cuando se hayan realizado el registro y la activación.



Nota: Si desea activar un servicio estándar con el número de PIN de su iCard (clave de licencia), utilice la pantalla **REGISTRATION Service (Servicio del REGISTRO)**. Consulte la guía del usuario para más detalles.

5 Cortafuegos

Puede usar el ZyWALL sin configurar el cortafuegos.

El cortafuegos del ZyWALL está preconfigurado para proteger su LAN de ataques desde Internet. Por defecto, no puede entrar ningún tráfico en su LAN a menos que se haya generado una petición en la LAN antes.

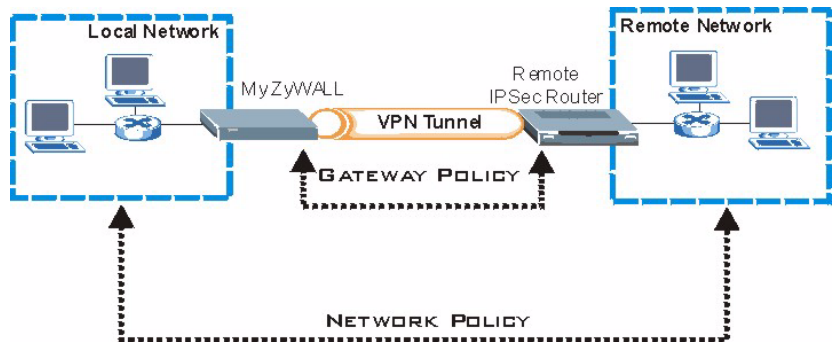
Si usa el ZyWALL en modo enrutador, continúe con la siguiente sección. Para el modo puente, vaya a [Sección 7](#).

6 Configuración de reglas VPN

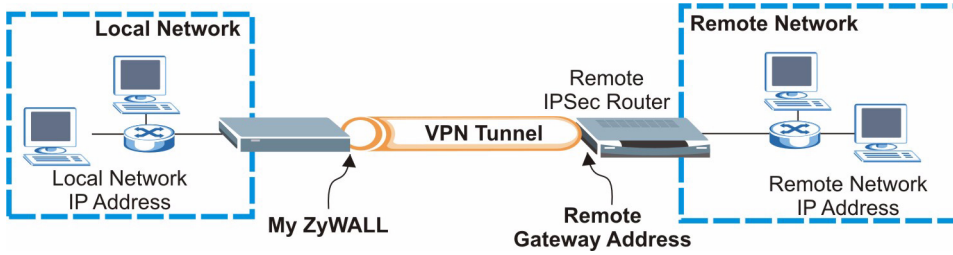
Un túnel VPN (Virtual Private Network - Red Privada Virtual) le ofrece una conexión segura a otro ordenador o red.

Una política de puerta de enlace identifica a los enrutadores IPsec en ambos extremos del túnel VPN.

Una política de red específica qué dispositivos (detrás de los enrutadores IPsec) pueden usar el túnel VPN.



Esta figura ayuda a explicar los campos principales en las pantallas del asistente.



- 1 Haga clic en **VPN** en la pantalla **HOME (Inicio)** (puede que necesite desplazar arriba para ver el enlace) para abrir el asistente para VPN.

Nota: Su configuración no se grabará cuando haga clic en **Back (Atrás)**.

2 Use esta pantalla para configurar la política de la puerta de enlace.

Name (Nombre): Introduzca un nombre para identificar la política de la puerta de enlace.

Remote Gateway Address (Dirección de puerta de enlace remota): Introduzca la dirección IP o nombre del dominio del enrutador IPsec remoto.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. It is divided into two sections: 'Gateway Policy Property' and 'Gateway Policy Setting'. In the 'Gateway Policy Property' section, the 'Name' field contains the text 'Test'. In the 'Gateway Policy Setting' section, the 'My ZyWALL' field contains '0.0.0.0' and the 'Remote Gateway Address' field contains 'BranchOffice.com'. A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

3 Use esta pantalla para configurar la política de la red.

Deje la casilla de verificación **Active (Activa)** seleccionada.

Name (Nombre): Introduzca un nombre para identificar la política de la red.

Seleccione **Single (Una)** e introduzca la dirección IP para una única dirección IP.

Seleccione **Range IP (Rango IP)** e introduzca las direcciones IP inicial y final para un rango específico de direcciones IP.

Seleccione **Subnet (Subred)** e introduzca la dirección IP y la máscara de subred para especificar las direcciones IP en una red por su máscara de subred.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface for a network policy. It is divided into two sections: 'Network Policy Property' and 'Network Policy Setting'. In the 'Network Policy Property' section, the 'Active' checkbox is checked, and the 'Name' field contains 'Test'. In the 'Network Policy Setting' section, there are two network configuration blocks. The 'Local Network' block has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Its 'Starting IP Address' is '192 . 168 . 1 . 0' and its 'Ending IP Address / Subnet Mask' is '255 . 255 . 255 . 0'. The 'Remote Network' block also has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Its 'Starting IP Address' is '10 . 0 . 0 . 0' and its 'Ending IP Address / Subnet Mask' is '255 . 0 . 0 . 0'. 'Back' and 'Next' buttons are located at the bottom right of the form.

Nota: Compruebe que el enrutador IPSec usa la misma configuración de seguridad que la que configurará en las siguientes dos pantallas.

Negotiation Mode (Modo de negociación): Seleccione **Main Mode (Modo principal)** para la protección de la identidad. Seleccione **Aggressive Mode (Modo agresivo)** para permitir que más conexiones entrantes desde direcciones IP dinámicas usen contraseñas separadas.

Nota: SAs (asociaciones de seguridad) múltiples conectadas a través de una puerta de enlace segura deben tener el mismo modo de negociación.

Encryption Algorithm (Algoritmo de cifrado): Seleccione **3DES** o **AES** para un cifrado más fuerte (y más lento).

Authentication Algorithm (Algoritmo de autenticación): Seleccione **MD5** para una seguridad mínima o **SHA-1** para una mayor seguridad.

Key Group (Grupo de claves): Seleccione **DH2** para una mayor seguridad.

SA Life Time (Temporizador de SA): Ajuste la frecuencia con que ZyWALL negocia la IKE SA (mínimo 180 segundos). Una vida de SA corta aumenta la seguridad, pero la negociación desconecta temporalmente el túnel VPN.

Pre-Shared Key (Clave pre-compartida): Use 8 a 31 caracteres ASCII sensibles a mayúsculas o 16 a 62 caracteres hexadecimales ("0-9", "A-F"). Precede una clave hexadecimal con un "0x" (cero x), que no cuenta como parte del rango de caracteres 16 a 62 para la clave.

Encapsulation Mode (Modo de encapsulación): **Tunnel (Túnel)** es compatible con NAT, **Transport (Transporte)** no lo es.

IPSec Protocol (Protocolo IPSec): **ESP** es compatible con NAT, **AH** no lo es.

Perfect Forward Secrecy (PFS): **None (Ninguno)** permite una configuración IPSec más rápida, pero **DH1** y **DH2** son el modo seguro.

4 Use esta pantalla para establecer la configuración de túnel IKE (Internet Key Exchange - Intercambio de Claves de Internet).

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. The current screen is titled 'IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)'. It contains the following settings:

- Negotiation Mode: Main Mode Aggressive Mode
- Encryption Algorithm: DES AES 3DES
- Authentication Algorithm: SHA1 MD5
- Key Group: DH1 DH2
- SA Life Time: 28800 (Seconds)
- Pre-Shared Key: 12345678

At the bottom right, there are 'Back' and 'Next' buttons.

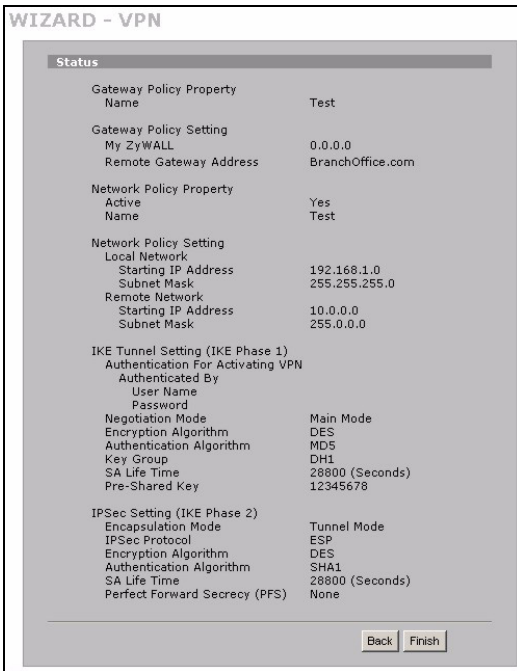
5 Use esta pantalla para establecer la configuración IPSec.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. The current screen is titled 'IPSec Setting (IKE Phase 2)'. It contains the following settings:

- Encapsulation Mode: Tunnel Transport
- IPSec Protocol: ESP AH
- Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL
- Authentication Algorithm: SHA1 MD5
- SA Life Time: 28800 (Seconds)
- Perfect Forward Secrecy (PFS): None DH1 DH2

At the bottom right, there are 'Back' and 'Next' buttons.

6 Compruebe su configuración VPN. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para guardar la configuración.



7 Haga clic en **Close (Cerrar)** en la pantalla final para completar la configuración del asistente para VPN. Continúe con la siguiente sección para activar la regla VPN y establecer una conexión VPN.

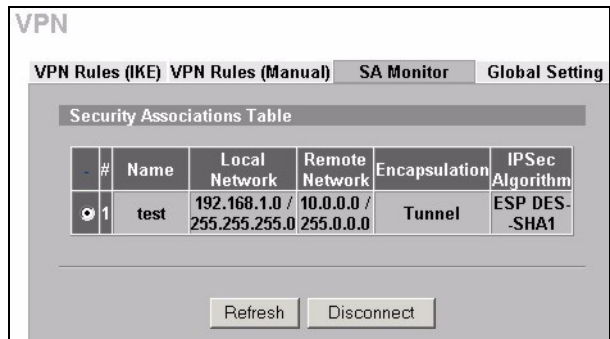


6.1 Usar la conexión VPN

Use túneles VPN para enviar y recibir archivos con seguridad y permitir el acceso remoto a redes corporativas, servidores de web y correo electrónico. Los servicios funcionan igual que si estuviese en la oficina en lugar de estar conectado a Internet.

Por ejemplo, la regla VPN “test” (prueba) permite un acceso seguro a un servidor web en una LAN corporativa remota. Introduzca la dirección IP del servidor (10.0.0.23 en este ejemplo) como URL en su explorador. El ZyWALL construye automáticamente un túnel VPN cuando intenta usarlo.

Haga clic en **SECURITY (SEGURIDAD)**, **VPN** en el panel de navegación y luego en la ficha **SA Monitor (monitor SA)** para mostrar una lista de los túneles VPN conectados (el túnel VPN “test” (prueba) está aquí).



7 Solución de problemas

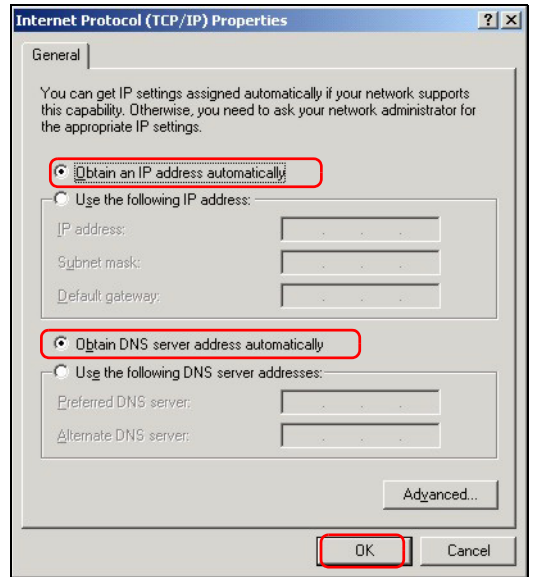
Problema	Solución
Ninguno de los LEDs se enciende.	Asegúrese de haber conectado el adaptador de corriente al ZyWALL y si lo ha enchufado en una fuente de alimentación apropiada. Compruebe todas las conexiones de los cables.
	Si los LEDs todavía no se encienden, puede que tenga un problema de hardware. En este caso, debería contactar con su vendedor local.
No se puede acceder al ZyWALL desde la LAN.	Compruebe la conexión de cables entre el ZyWALL y su ordenador o hub. Consulte Sección 1 para más detalles.
	Realice un ping al ZyWALL desde un ordenador LAN. Compruebe que la tarjeta Ethernet de su ordenador esté instalada y funcione correctamente. En el ordenador, haga clic en Inicio , (Todos los) programas , Accesorios y luego en Símbolo del sistema . En la ventana del Símbolo del sistema , escriba "ping" seguido por la dirección IP LAN del ZyWALL (192.168.1.1 es la predeterminada) y pulse [ENTRAR]. El ZyWALL debería responder. En caso contrario, consulte Sección 7.1 .
	Si ha olvidado la contraseña del ZyWALL, use el botón RESET . Mantenga pulsado el botón durante unos 10 segundos (o hasta que el LED PWR comience a parpadear), a continuación suéltelo. Esto devolverá al ZyWALL la configuración predeterminada de fábrica (la contraseña es 1234, dirección IP LAN 192.168.1.1 etc.; vea la Guía del usuario para más detalles).
	Si ha olvidado la dirección IP LAN o WAN del ZyWALL puede comprobar la dirección IP en la SMT a través del puerto consola SMT. Conecte su ordenador al puerto CONSOLE (Consola) usando un cable de consola. Su ordenador debería tener un programa de comunicaciones de emulación de terminales (como HyperTerminal) ajustado a la emulación del terminal VT100, sin paridad, 8 bits de datos, 1 bit de parada, sin flujo de control y una velocidad de puerto de 9600 bps.
No puedo acceder a Internet.	Compruebe la conexión del ZyWALL a la clavija Ethernet con acceso a Internet. Compruebe si el dispositivo de puerta de enlace de Internet (como un módem DSL) funciona correctamente.
	Haga clic en WAN en el panel de navegación para verificar su configuración.
No puedo establecer una conexión VPN.	Compruebe si el ZyWALL y el enrutador IPsec usan la misma configuración VPN. Haga clic en VPN en el panel de navegación para establecer la configuración avanzada.
	Acceda a un sitio web para comprobar si tiene una conexión a Internet correcta.

7.1 Configurar la dirección IP de su ordenador

Esta sección le explica cómo configurar su ordenador para recibir una dirección IP en Windows 2000, Windows NT y Windows XP. Esto asegura que su ordenador pueda conectarse con su ZyWALL.

1 En Windows XP, haga clic en **Inicio**, **Panel de control**.

- 1 En Windows 2000/NT, haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
- 2 En Windows XP, haga clic en **Conexiones de red**.
En Windows 2000/NT, haga clic en **Conexiones de red y marcación**.
- 3 Haga clic con el botón derecho en **Conexión de área local** y haga clic en **Propiedades**.
- 4 Seleccione **Protocolo Internet (TCP/IP)** (en la ficha **General** en Windows XP) y haga clic en **Propiedades**.
- 5 Se abrirá la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet TCP/IP** (la ficha **General** en Windows XP). Seleccione las opciones **Obtener una dirección IP automáticamente** y **Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)**.
- 7 Haga clic en **Cerrar (Aceptar en Windows 2000/NT)** para cerrar la ventana **Propiedades de conexión de área local**.
- 8 Cierre la pantalla **Conexiones de red**.



Procedimiento para ver la(s) certificación(es) del producto

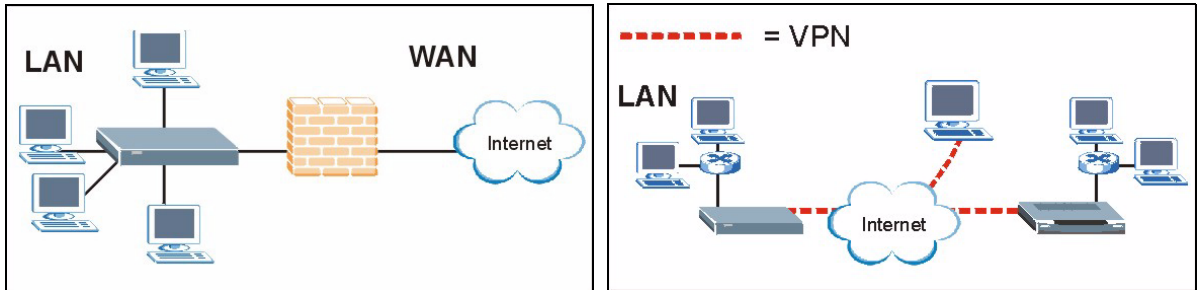
- 1 Vaya a www.zyxel.com.
- 2 Seleccione su producto de la lista desplegable en la página inicial de ZyXEL para ir a la página de ese producto.
- 3 Seleccione la certificación que desee visualizar en esta página.

Présentation

Le ZyWALL 2 Plus est un pare-feu avec VPN, gestion de bande passante, filtrage de contenu, antispam, antivirus, détection et protection contre les intrusions (IDP) et de nombreuses autres fonctionnalités. Vous pouvez l'utiliser comme un pare-feu transparent et ne pas reconfigurer votre réseau ni configurer les fonctionnalités de routage du ZyWALL. Ce guide couvre les connexions initiales et la configuration nécessaire pour commencer à utiliser le ZyWALL dans votre réseau.

Voire le Guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur toutes les fonctionnalités.

Vous aurez peut-être besoin de vos informations d'accès à Internet.



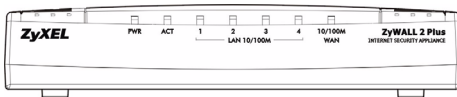
Ce guide est divisé en sections comme suit.

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Connexions matérielles | 5 Pare-feu |
| 2 Accéder au Configurateur Web | 6 Installation de la règle VPN |
| 3 Mode Pont | 7 Dépannage |
| 4 Installation de l'accès à Internet et inscription du produit | |

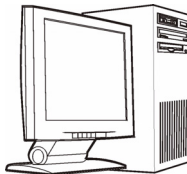
1 Connexions matérielles

Vous avez besoin des éléments suivants.

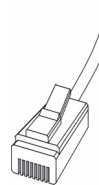
ZyWALL



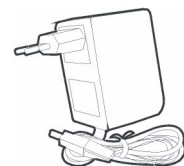
Ordinateur



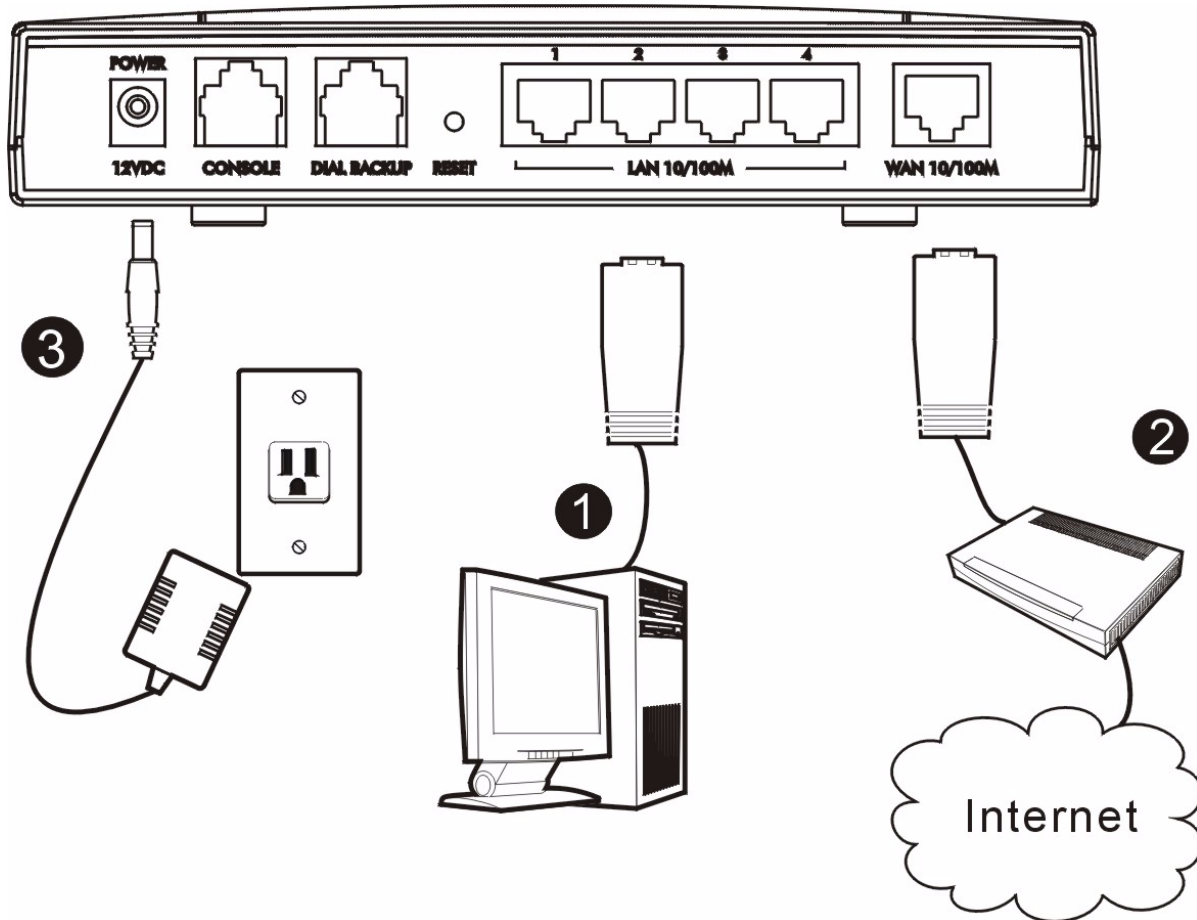
Câbles Ethernet



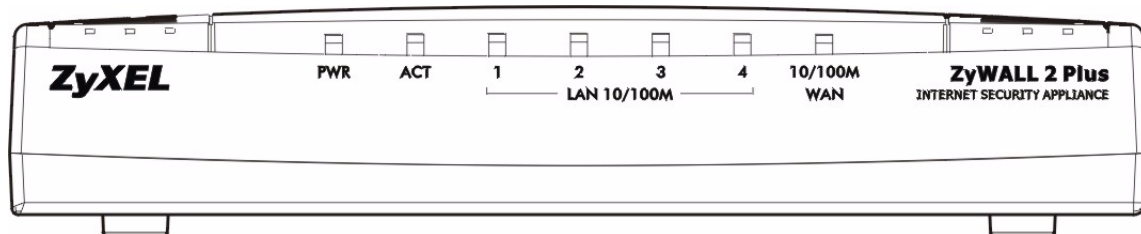
Adaptateur d'alimentation



Procédez comme suit pour effectuer les connexions matérielles pour l'installation initiale.



- 1 Utilisez un câble Ethernet pour connecter un port LAN à un ordinateur.
- 2 Utilisez un autre (ou d'autres) câble Ethernet pour connecter le port **WAN** à une prise Ethernet avec accès à Internet.



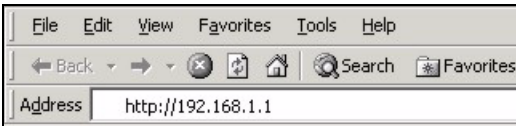
Remarque : Utilisez le câble de console bleu si vous voulez connecter le port CONSOLE à votre ordinateur. Utilisez le câble d'accès de secours (noir) si vous voulez connecter le port DIAL BACKUP (ACCES DE SECOURS) à un modem analogique.

- Utilisez le adaptateur d'alimentation pour connecter la prise d'alimentation (sur le panneau arrière) à une prise de courant.
- Regardez le panneau avant. La LED **PWR** s'allume. Les LED **ACT**, **LAN**, et **WAN** s'allument et restent allumées si les connexions correspondantes sont effectuées correctement.

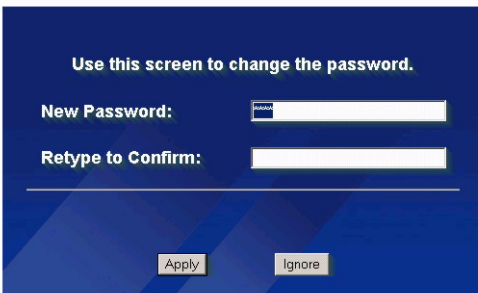
2 Accéder au Configurateur Web

Utilisez cette section pour configurer l'interface **WAN** pour l'accès à Internet.

- Lancez votre navigateur web. Entrez **192.168.1.1** (l'adresse IP par défaut du ZyWALL) comme adresse.
Si l'écran de connexion n'apparaît pas, voyez la [Section 7.1](#) comment définir l'adresse IP de votre ordinateur.
- Cliquez sur **Login (Ouverture de session)** (le mot de passe par défaut 1234 est déjà entré).



- Changez le mot de passe d'ouverture de session en entrant un nouveau mot de passe et cliquez sur **Apply (Appliquer)**.
- Cliquez sur **Apply (Appliquer)** pour remplacer le certificat numérique par défaut du ZyWALL.



- L'écran **HOME (ACCUEIL)** s'ouvre.

Par défaut, le ZyWALL est en mode routeur. Suivez l'étape suivante si vous voulez utiliser les fonctionnalités de routage telles que NAT, DHCP et VPN.

Allez à la [Section 3](#) si vous préférez utiliser le ZyWALL comme un pare-feu transparent.

6 Reportez-vous au tableau d'**Network Status (Etat du Réseau)**. Si l'état **WAN** n'est *pas Désactivé* et qu'il y a une adresse IP, allez à la [Section 5](#).

Si l'état **WAN** est **Désactivé** (ou s'il n'y a pas d'adresse IP), cliquez sur **Internet Access (Accès Internet)** et passez à la [Section 4](#) pour configurer **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL web interface. On the left is a navigation menu with options like HOME, REGISTRATION, NETWORK, SECURITY, ADVANCED, LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains a 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup' section with 'Internet Access' and 'VPN' buttons. Below this is the 'Device Information' section showing system details like name, firmware version, routing protocol, device mode, firewall status, system time, memory, and sessions. The 'Network Status' section contains a table with the following data:

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

At the bottom of the table are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 Mode Pont

Quand vous paramétrez le ZyWALL en mode pont, il fonctionne comme un pare-feu transparent. Procédez comme suit pour paramétrer le ZyWALL en mode pont.

- 1 Cliquez sur **MAINTENANCE** dans le panneau de navigation et ensuite sur le **Device Mode (Mode Périphérique)**.
- 2 Sélectionnez **Bridge (Pont)** et configurez une d'adresse IP (statique) de masque de sous-réseau et une adresse IP de passerelle pour les interfaces **LAN** et **WAN** du ZyWALL.
- 3 Cliquez sur **Apply (Appliquer)**. Le ZyWALL redémarre.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge

IP Address	192 . 168 . 1 . 1
IP Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway IP Address	0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 Installation de l'accès à Internet et inscription du produit

- 1 Cliquez sur **Internet Access (Access Internet)** sur la page d'**HOME (ACCUEIL)** pour ouvrir l'assistant d'accès à Internet.

Entrez les informations d'accès à Internet exactement telles qu'elles vous ont été fournies.

Si vous avez reçu une adresse IP à utiliser, sélectionnez **Static (Statique)** dans la boîte de la liste déroulante d'**IP Address Assignment (Attribution d'adresse IP)** et saisissez les informations fournies.

Remarque: Les champs varient en fonction de ce que vous sélectionnez dans le champ **Encapsulation**. Remplissez-les avec les informations fournies par l'ISP ou l'administrateur réseau.

Cliquez sur **Finish (Terminer)** quand vous avez terminé

- **Encapsulation Ethernet**

Configurer un service Roadrunner dans les écrans du **NETWORK WAN** (utilisez l'onglet **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

- **PPP over Ethernet ou PPTP Encapsulation**

Sélectionnez **Nailed-Up** quand vous voulez que votre connexion soit toujours active (cela peut être cher si votre ISP vous facture pour votre temps d'utilisation à la place d'un abonnement mensuel).

Pour ne pas avoir la connexion constamment active, spécifiez un délai d'inactivité (en secondes) dans **Idle Timeout (Délai d'inactivité)**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

2 Cliquez sur **Suivant** pour afficher l'écran où vous pouvez inscrire votre ZyWALL avec myZyXEL.com (Centre de services en ligne de ZyXEL) et activer l'application d'évaluation gratuite de filtrage de contenu. Vous pouvez aussi cliquer sur **Skip (Passer)** et ensuite sur **Close (Fermer)** pour terminer l'installation de l'accès à Internet.



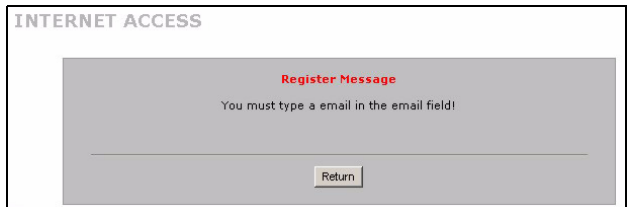
3 Si vous avez déjà un compte sur myZyXEL.com, sélectionnez **Existing myZyXEL.com account (Quitter mon compte myZyXEL.com)** et entrer les informations du compte. Vous pouvez aussi sélectionner **New myZyXEL.com account (Nouveau compte myZyXEL.com)** et remplir les champs ci-dessous pour créer un compte et enregistrer votre ZyWALL. Cliquez sur **Next (Suivant)**.

The screenshot shows a window titled "INTERNET ACCESS" with a sub-heading "Device Registration". There are two radio buttons: "New myZyXEL.com account" (selected) and "Existing myZyXEL.com account". Below the radio buttons are several input fields: "User Name" (containing "ZYWALL"), "Password" (masked with asterisks), "Confirm Password" (masked with asterisks), "E-Mail Address" (containing "test@zyxel.com"), and "Country" (a dropdown menu showing "Taiwan"). A "Check" button is next to the Password field. A note says "(Type username and password from 6 to 20 characters.)". At the bottom right, there are "Back" and "Next" buttons.

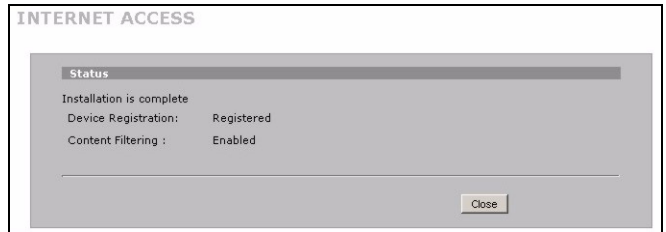
4 Attendez que l'enregistrement soit terminé.



5 Les écrans suivants s'affichent si l'enregistrement a échoué. Cliquez sur **Return (Retour)** pour retourner à l'écran **Device Registration (Inscription matériel)** et vérifier vos paramètres.



6 Cliquez sur **Close (Fermer)** pour quitter l'assistant quand l'inscription et l'action sont effectuées.



Remarque: Si vous voulez activer un service standard avec le numéro PIN de votre iCard (clé de licence), utilisez l'écran de **REGISTRATION Service (Service d'INSCRIPTION)**. Voir le guide de l'utilisateur pour les détails.

5 Pare-feu

Vous pouvez utiliser le ZyWALL sans configurer le pare-feu.

Le pare-feu du ZyWALL est préconfiguré pour protéger votre LAN contre les attaques provenant d'Internet. Par défaut, aucun trafic ne peut pénétrer dans votre LAN à moins qu'une requête ne soit tout d'abord générée sur le LAN.

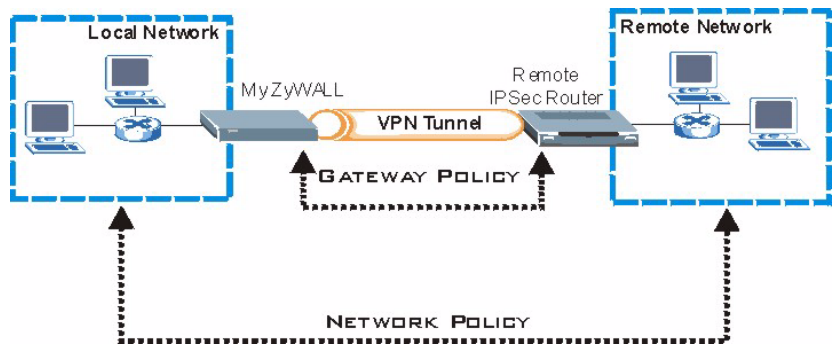
Si vous utilisez le ZyWALL en mode routeur, suivez la section suivante. Pour le mode pont, passez à la [Section 7](#).

6 Installation de la règle VPN

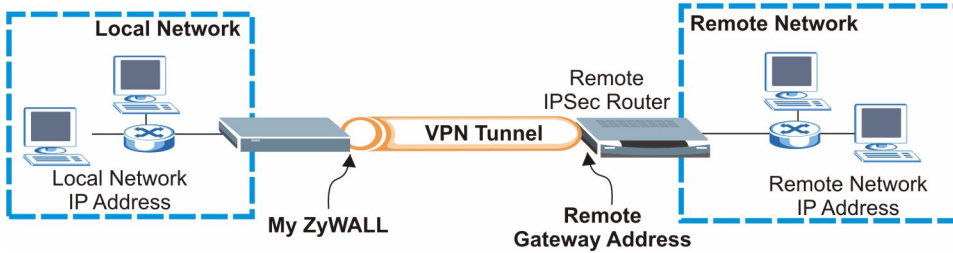
Un tunnel VPN (Virtual Private Network) vous offre une connexion sécurisée à un autre ordinateur ou réseau.

Une stratégie de passerelle identifie les routeurs IPSec aux extrémités d'un tunnel VPN.

Une stratégie de réseau spécifie les périphériques (derrière les routeurs IPSec) pouvant utiliser le tunnel VPN.



Cette figure aide à expliquer les champs principaux dans les écrans de l'assistant.



- 1 Cliquez sur **VPN** dans l'écran d'**HOME (ACCUEIL)** (vous devrez peut-être faire défiler vers le haut pour voir les liens) pour ouvrir l'assistant VPN.

Remarque: Vos paramètres ne sont pas enregistrés quand vous cliquez sur **Back (Retour)**.

2 Utilisez cet écran pour configurer la stratégie de passerelle.

Name(Nom): Entrez un nom pour identifier la stratégie de passerelle.

Remote Gateway Address (Adresse de passerelle distante): Entrez l'adresse IP ou le nom de domaine du routeur IPsec distant.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. It is divided into two sections: 'Gateway Policy Property' and 'Gateway Policy Setting'. In the 'Gateway Policy Property' section, the 'Name' field contains the text 'Test'. In the 'Gateway Policy Setting' section, the 'My ZyWALL' field contains '0.0.0.0' and the 'Remote Gateway Address' field contains 'BranchOffice.com'. A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

3 Utilisez cet écran pour configurer la stratégie de réseau.

Laissez la case à cocher **Active** sélectionnée.

Name (Nom): Entrez un nom pour identifier la stratégie de réseau.

Sélectionnez **Single (Unique)** et entrez une adresse IP pour une adresse IP unique.

Sélectionnez **Range IP (Plage d'IP)** et saisissez les adresses IP de début et de fin pour une plage d'adresses IP spécifique.

Sélectionnez **Subnet (Sous-réseau)** et saisissez une adresse IP et un masque de sous-réseau pour spécifier les adresses IP sur le réseau par leur masque de sous-réseau.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface for a network policy. It is divided into two sections: 'Network Policy Property' and 'Network Policy Setting'. In the 'Network Policy Property' section, the 'Active' checkbox is checked, and the 'Name' field contains 'Test'. In the 'Network Policy Setting' section, there are two network configuration blocks. The 'Local Network' block has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Below it, the 'Starting IP Address' is '192 . 168 . 1 . 0' and the 'Ending IP Address / Subnet Mask' is '255 . 255 . 255 . 0'. The 'Remote Network' block also has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Below it, the 'Starting IP Address' is '10 . 0 . 0 . 0' and the 'Ending IP Address / Subnet Mask' is '255 . 0 . 0 . 0'. 'Back' and 'Next' buttons are at the bottom right.

Remarque: Vérifiez que le routeur IPSec distant utilise les mêmes paramètres de sécurité que ceux que vous configurez dans les deux écrans suivants.

Negotiation Mode (Mode de négociation): Sélectionnez **Main Mode (Mode Principal)** pour la protection d'identité. Sélectionnez le **Aggressive Mode (Mode Agressif)** pour permettre à plus de connexions entrantes à partir des adresses IP dynamiques d'utiliser des mots de passe séparés.

Remarque: Plusieurs SAs (associations de sécurité) se connectant via une passerelle de sécurité doivent avoir le même mode de négociation.

Encryption Algorithm (Algorithme de cryptage): Sélectionnez **3DES** ou **AES** pour bénéficier d'un cryptage plus puissant (et plus lent).

Authentication Algorithm (Algorithme d'authentification): Sélectionnez **MD5** pour la sécurité minimale ou **SHA-1** pour une sécurité plus élevée.

Key Group (Groupe de clés): Sélectionnez **DH2** pour avoir une sécurité plus élevée.

SA Life Time (Durée de vie SA): Définissez la fréquence à laquelle le ZyWALL renégocie l'IKE SA (minimum 180 secondes). Une durée de vie de SA courte augmente la sécurité, mais la renégociation déconnecte temporairement le tunnel VPN.

Pre-Shared Key (Clé prépartagée): Utilisez 8 à 31 caractères ASCII sensibles à la casse ou 16 à 62 caractères hexadécimaux ("0-9", "A-F"). Faites précéder une clé hexadécimale par un "0x" (zéro x), qui n'est pas compté comme faisant partie de la plage de 16 à 62 caractères pour la clé.

Encapsulation Mode (Mode d'encapsulation): **Tunnel** est compatible avec NAT, **Transport** ne l'est pas.

Protocole IPSec: **ESP** est compatible avec NAT, **AH** ne l'est pas.

Confidentialité de transmission parfaite (PFS): **None (Aucune)** permet une configuration IPSec plus rapide, mais **DH1** et **DH2** sont plus sécurisés.

- 4 Utilisez cet écran pour configurer les paramètres IKE (Internet Key Exchange-Echange de clé Internet).

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode: Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm: DES AES 3DES

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

Key Group: DH1 DH2

SA Life Time: (Seconds)

Pre-Shared Key:

- 5 Utilisez cet écran pour configurer les paramètres IPSec.

WIZARD - VPN

IPSec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode: Tunnel Transport

IPSec Protocol: ESP AH

Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

SA Life Time: (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS): None DH1 DH2

6 Vérifiez vos paramètres VPN. Cliquez sur **Finish (Terminer)** pour enregistrer les paramètres.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Policy Property	
Name	Test
Gateway Policy Setting	
My ZyWALL	0.0.0.0
Remote Gateway Address	BranchOffice.com
Network Policy Property	
Active	Yes
Name	Test
Network Policy Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.0
Subnet Mask	255.255.255.0
Remote Network	
Starting IP Address	10.0.0.0
Subnet Mask	255.0.0.0
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Authentication For Activating VPN	
Authenticated By	
User Name	
Password	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Pre-Shared Key	12345678
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Perfect Forward Secrecy (PFS)	None

Back Finish

7 Cliquez sur **Close (Fermer)** dans l'écran final pour terminer l'installation de l'assistant de VPN. Suivez la section suivante pour activer la règle VPN et établir une connexion VPN.

WIZARD - VPN

Congratulations. The VPN wizard configuration is complete. Check our exciting range of ZyXEL products at <http://www.zyxel.com>

Having VPN access problems?

1. Verify your settings in this wizard.
2. If your wizard entries are correct, but still cannot access the Internet, then check that your ISP account is active and that the settings you entered in the wizard are correct.
3. If you still have problems, please contact customer support.

Close

6.1 Utiliser la Connexion VPN

Utilisez les tunnels VPN pour envoyer et recevoir de manière sécurisée, et permettre l'accès à distance aux réseaux d'entreprise, serveurs web et e-mail. Les services fonctionnent comme si vous étiez au bureau au lieu d'être connecté à Internet.

Par exemple, la règle VPN "test" permet un accès sécurisé à un serveur web sur un LAN d'entreprise distant. Entrez l'adresse IP du serveur (10.0.0.23 dans cet exemple) comme votre URL de navigateur. Le ZyWALL construit automatiquement le tunnel VPN quand vous tentez de l'utiliser.

Cliquez sur **SECURITY (SÉCURITÉ)**, **VPN** dans le panneau de navigation et ensuite sur l'onglet du **SA Monitor (Moniteur SA)** pour afficher une liste de tunnel VPN connectés (le tunnel VPN "test" est là).

VPN

VPN Rules (IKE) VPN Rules (Manual) SA Monitor Global Setting

Security Associations Table

#	Name	Local Network	Remote Network	Encapsulation	IPSec Algorithm
1	test	192.168.1.0 / 255.255.255.0	10.0.0.0 / 255.0.0.0	Tunnel	ESP DES-SHA1

Refresh Disconnect

7 Dépannage

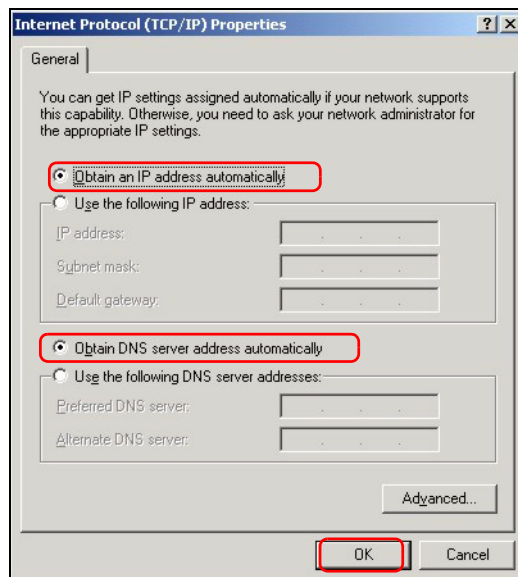
Problème	Action Corrective
Aucune LED ne s'allume.	Vérifiez que votre adaptateur d'alimentation est connecté au ZyWALL et branché dans une prise de courant appropriée. Vérifiez toutes les connexions câblées.
	Si les LED ne s'allument toujours pas, cela signifie que vous avez peut-être un problème matériel. Dans ce cas-là, vous devez contacter votre revendeur local.
Impossible d'accéder au ZyWALL à partir du LAN.	Vérifiez la connexion câblée entre le ZyWALL et votre ordinateur ou hub. Reportez-vous à la Section 1 pour les détails.
	Envoyez un signal Ping au ZyWALL à partir d'un ordinateur du LAN. Vérifiez que la carte Ethernet de votre ordinateur est installée et fonctionne correctement.
	Dans l'ordinateur, cliquez sur Start (Démarrer), (All (Tous)) Programs (Programmes), Accessories (Accessoires) et ensuite sur Command Prompt (Invite de Commande) . Dans la fenêtre Command Prompt (Invite de Commande) , tapez "ping" suivi de l'adresse IP LAN du ZyWALL (192.168.1.1 est l'adresse par défaut) et appuyez ensuite sur [ENTER]. Le ZyWALL devrait répondre. Sinon, reportez-vous à la Section 7.1 .
	Si vous avez oublié le mot de passe du ZyWALL, utilisez le bouton RESET . Appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes (jusqu'à ce que la LED PWR commence à clignoter), puis relâchez-le. Cela rétablit le ZyWALL à ses paramètres par défaut d'usine (le mot de passe est 1234, adresse IP LAN 192.168.1.1 etc.; voir votre Guide de l'utilisateur pour les détails).
	Si vous avez oublié l'adresse IP LAN ou WAN du ZyWALL, vous pouvez vérifier l'adresse IP dans le SMT via le port de la console. Connectez votre ordinateur au port CONSOLE à l'aide d'un câble de console. Votre ordinateur doit avoir un programme de communication d'émulation de terminal (tel qu'HyperTerminal) paramétré sur l'émulation de terminal VT100, pas de parité, 8 bits de données, 1 bit de stop, pas de contrôle de flux et une vitesse de port de 9600 bps.
Impossible d'accéder à Internet.	Vérifiez la connexion du ZyWALL à la prise Ethernet avec l'accès Internet. Vérifiez que le périphérique de passerelle Internet (tel qu'un modem DSL) fonctionne correctement.
	Cliquez sur WAN dans le panneau de navigation pour vérifier vos paramètres.
Impossible d'établir une connexion VPN.	Vérifiez que le ZyWALL et le routeur IPSec distant utilise les mêmes paramètres VPN. Cliquez sur VPN dans le panneau de navigation pour configurer les paramètres avancés.
	Accédez à un site web pour vérifier que vous avez une connexion Internet qui fonctionne.

7.1 Paramétrez l'adresse IP de votre ordinateur

Cette section vous indique comment paramétrer votre ordinateur pour recevoir une adresse IP dans Windows 2000, Windows NT et Windows XP. Cela permet à votre ordinateur de communiquer avec votre ZyWALL.

1 Dans Windows XP, cliquez sur **Start (Démarrer), Control Panel (Panneau de configuration)**.

- Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Start (Démarrer)**, **Settings (Paramètres)**, **Control Panel (Panneau de configuration)**.
- 2 Dans Windows XP, cliquez sur **Network Connections (Connexion réseau)**.
Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Network and Dial-up Connection (Connexions réseau et accès à distance)**.
 - 3 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Local Area Connection (Connexion de réseau local)** et cliquez sur **Properties (Propriétés)**.
 - 4 Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** (dans l'onglet **General (Général)** dans Windows XP) et cliquez sur **Properties (Propriétés)**.
 - 5 L'écran de **Propriétés TCP/IP de protocole Internet** s'ouvre (l'onglet **General (Général)** dans Windows XP). Sélectionnez les options **Obtain an IP address automatically (Obtenir automatiquement une adresse IP)** et **Obtain DNS server address automatically (Obtenir automatiquement une adresse de serveur DNS)**.
 - 6 Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de **Internet protocol Properties (Propriétés (TCP/IP) de protocole Internet)**.
 - 7 Cliquez sur **Close (Fermer) (OK dans Windows 2000/NT)** pour fermer la fenêtre de **Local Area Connection Properties (Propriétés de connexion au réseau local)**.
 - 8 Fermez l'écran de **Network Connections (Connexion réseau)**.



Procédure pour Afficher la (les) certification(s) d'un produit

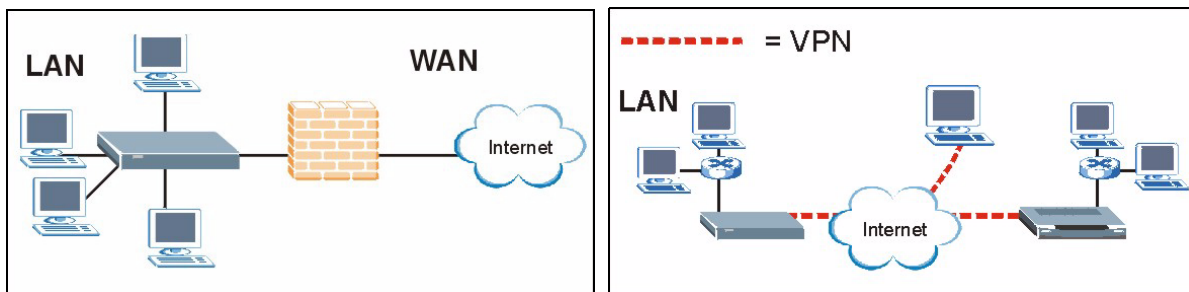
- 1 Allez à www.zyxel.com.
- 2 Sélectionnez votre produit dans la boîte de la liste déroulante dans la page d'accueil de ZyXEL pour aller à la page de ce produit.
- 3 Sélectionnez la certification que vous désirez consulter dans cette page.

Cenni generali

ZyWALL 2 Plus è un firewall con funzionalità di dotato di funzioni di VPN, gestione della larghezza di banda, filtraggio dei contenuti, e molto altro. È possibile utilizzarlo come firewall trasparente ed evitare di riconfigurare la propria rete e di configurare le funzionalità di routing dello ZyWALL. La presente guida illustra i collegamenti e la configurazione iniziale necessari per iniziare a utilizzare lo ZyWALL nella propria rete.

Vedere la Guida dell'utente per maggiori informazioni su tutte le funzioni.

È possibile che occorre reperire le informazioni sul proprio accesso a Internet.



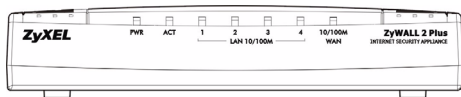
Questa guida è suddivisa nelle seguenti sezioni:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Collegamenti hardware | 5 Firewall |
| 2 Accesso allo strumento di configurazione Web | 6 Configurazione delle regole di VPN |
| 3 Modalità Bridge | 7 Risoluzione dei problemi |
| 4 Configurazione dell'accesso a Internet e
Registrazione del prodotto | |

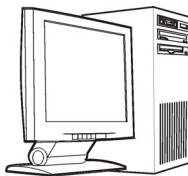
1 Collegamenti hardware

È necessario disporre dei seguenti componenti:

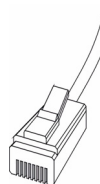
ZyWALL



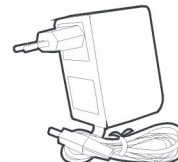
Computer



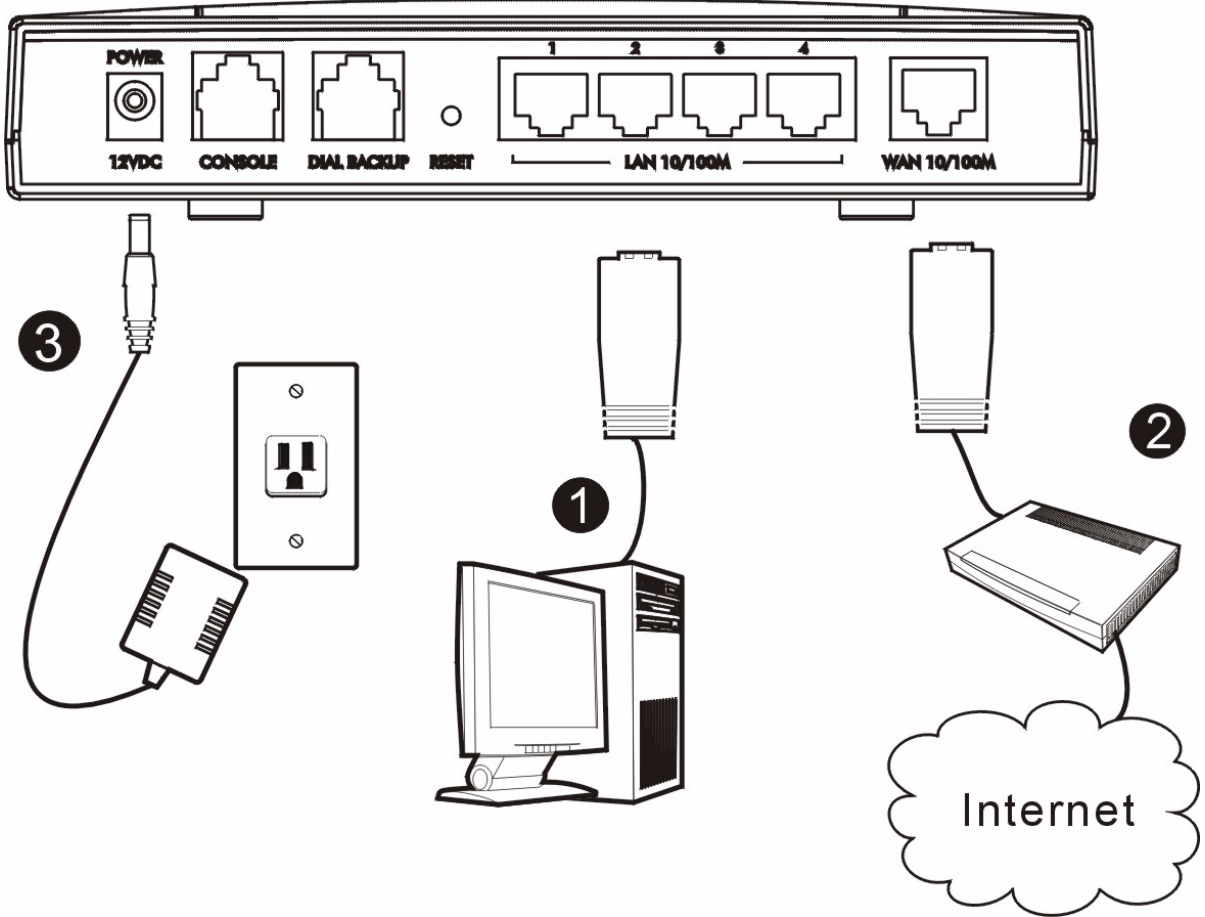
Cavi Ethernet



Adattatore di alimentazione

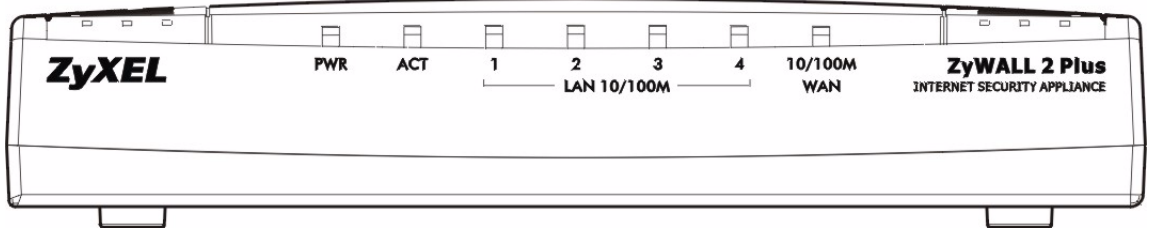


Di seguito sono illustrati i collegamenti hardware per l'installazione iniziale.



1 Utilizzare un cavo Ethernet per collegare una porta **LAN** a un computer.

2 Utilizzare un cavo Ethernet per collegare la porta **WAN** a un jack Ethernet con accesso a Internet.



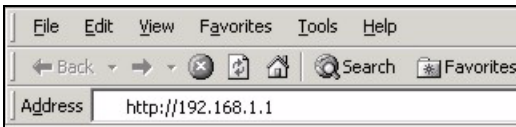
Nota: Utilizzare il cavo di console blu se si desidera collegare la porta **CONSOLE** al computer.
Utilizzare il cavo di backup per composizione nero se si desidera collegare la porta **DIAL BACKUP** a un modem analogico.

- Utilizzare il adattatore di alimentazione fornito a corredo per collegare la presa di alimentazione (situata dietro all'apparecchio) a una presa elettrica.
- Analizzare il pannello frontale. Il LED **PWR** si accende. I LED **ACT**, **LAN** e **WAN** si accendono e restano accesi se i corrispondenti collegamenti sono stati eseguiti correttamente

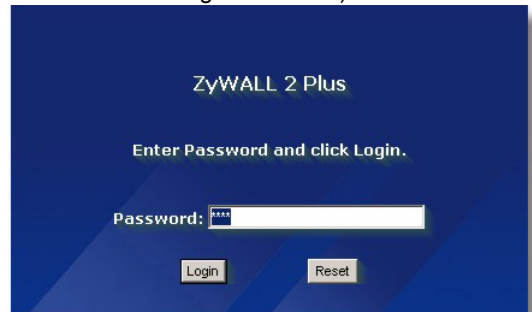
2 Accesso allo strumento di configurazione Web

Questa sezione spiega come configurare l'interfaccia **WAN** per l'accesso a Internet.

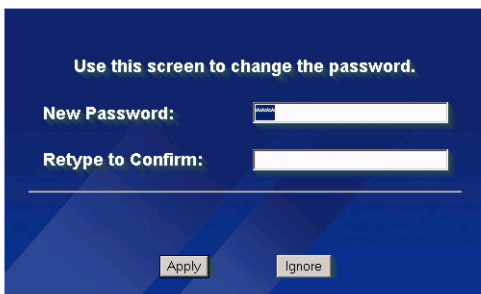
- Avviare il browser. Immettere **192.168.1.1** (l'indirizzo IP predefinito dello ZyWALL) nella barra dell'indirizzo.
Se non viene visualizzata la schermata di accesso, vedere [Sezione 7.1](#) per impostare l'indirizzo IP del proprio computer.



- Fare clic su **Login (accedi)** (la password predefinita 1234 è già immessa).



- Cambiare la password di accesso immettendo una nuova password e facendo clic su **Apply (applica)**.
- Fare clic su **Apply (applica)** per sostituire il certificato digitale predefinito dello ZyWALL.



- Si apre la schermata **HOME**.

Per impostazione predefinita, lo ZyWALL è in modalità router. Continuare dal passo successivo se si desidera utilizzare funzionalità di routing quali NAT, DHCP e VPN.

Passare a [Sezione 3](#) se si preferisce utilizzare lo ZyWALL come firewall trasparente.

- 6 Controllare la tabella **Network Status** (stato della rete). Se lo stato della **WAN** è **not Down** (disattivata) ed è presente un indirizzo IP, passare a [Sezione 5](#).

Se lo stato della **WAN** è **Down** (disattivata) (oppure se non è presente un indirizzo IP), fare clic su **Internet Access** (accesso a Internet) e utilizzare [Sezione 4](#) per configurare la **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL web management interface. On the left is a navigation menu with options: HOME, REGISTRATION, NETWORK, SECURITY, ADVANCED, LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains several sections:

- Wizards for WAN and VPN Quick Setup:** Includes buttons for 'Internet Access' (highlighted with a red circle) and 'VPN'.
- Device Information:** Lists system details such as System Name, Firmware Version (V4.00(XD.0)b2 | 07/25/2005), Routing Protocol (IP), Device Mode (Router), Firewall (Disabled), System Time (2005-07-28 03:26:03 GMT), Memory (7019K/17794K), and Sessions (71/4000).
- Network Status:** A table showing the status of various network interfaces.

The **Network Status** table is as follows:

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

Below the table are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 Modalità Bridge

Quando si imposta lo ZyWALL in modalità Bridge, esso funziona come un firewall trasparente. La procedura illustrata di seguito consente di impostare lo ZyWALL in modalità Bridge.

- 1 Fare clic su **MAINTENANCE (manutenzione)** nel pannello di navigazione, quindi su **Device Mode (modalità dispositivo)**.
- 2 Selezionare **Bridge e** immettere un indirizzo IP (statico), una subnet mask e un indirizzo IP del gateway per le interfacce **LAN e WAN** dello ZyWALL.
- 3 Fare clic su **Apply (applica)**. Lo ZyWALL si riavvia.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge
IP Address 192 . 168 . 1 . 1
IP Subnet Mask 255 . 255 . 255 . 0
Gateway IP Address 0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 Configurazione dell'accesso a Internet

- 1 Fare clic su **Internet Access (accesso a Internet)** nella schermata **HOME** per aprire la procedura guidata di accesso a Internet.
Immettere le informazioni e i parametri Internet esattamente come sono stati forniti.
Se è stato fornito un indirizzo IP da utilizzare, selezionare **Static (statico)** nell'elenco di riepilogo **IP Address Assignment (assegnazione indirizzo IP)** e immettere le informazioni fornite.

Nota: I campi variano a seconda di quanto viene selezionato nel campo **Encapsulation (incapsulamento)**. Compilare i campi con le informazioni fornite dall'ISP o dall'amministratore di rete.

Fare clic su **Apply (applica)** una volta terminata la configurazione.

- **Incapsulamento Ethernet**

Configurare un servizio Roadrunner nelle schermate **NETWORK WAN (WAN di rete)** (utilizzare la scheda **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

- **PPP over Ethernet oppure incapsulamento PPTP**

Selezionare **Nailed-Up (riconnesione)** quando si desidera che la connessione sia sempre attiva (questa opzione potrebbe rivelarsi costosa se il proprio ISP applica una tariffazione a tempo dell'accesso a Internet piuttosto che un costo mensile fisso).

Per non avere sempre attiva la connessione, specificare il tempo di timeout di inattività (in secondi) nel campo **Idle Timeout (timeout di inattività)**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

WAN IP Address Assignment

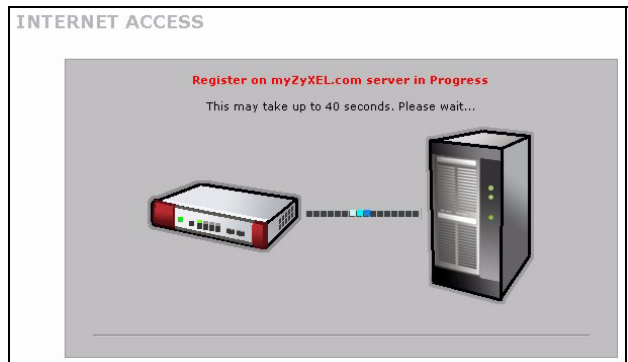
IP Address Assignment

2 Fare clic su **Next** (avanti) per visualizzare la schermata in cui è possibile registrare lo ZyWALL in myZyXEL.com (il centro servizi online di ZyXEL) e attivare l'applicazione di valutazione gratuita per il filtraggio dei contenuti. Altrimenti fare clic su **Skip (ignora)** e quindi su **Close (chiudi)** per completare la configurazione dell'accesso a Internet.



3 Se si dispone già di un account su myZyXEL.com, selezionare **Existing myZyXEL.com account (account esistente)** e immettere le informazioni relative all'account. Altrimenti selezionare **New myZyXEL.com account (nuovo account)** e compilare i campi sotto per creare un nuovo account e registrarsi su ZyWALL. Fare clic su **Next (avanti)**.

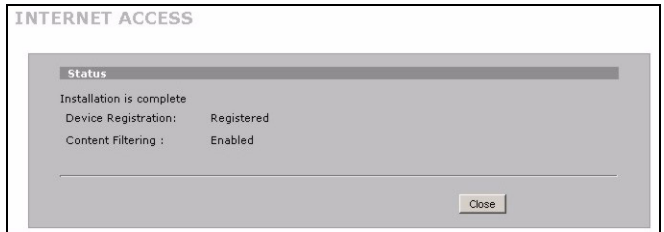
4 Attendere il completamento del processo di registrazione.



5 La seguente schermata indica se la registrazione non ha avuto esito positivo. Fare clic su **Return (torna)** per tornare alla schermata **Device Registration (registrazione dispositivo)** e controllare le impostazioni.



6 Fare clic su **Close (chiudi)** per chiudere la procedura guidata una volta terminata la registrazione e l'attivazione.



Nota: Se si desidera attivare un servizio standard con il proprio numero PIN (chiave di licenza) di iCard, utilizzare la schermata **REGISTRATION Service (servizio di registrazione)**. Vedere la guida utente per i dettagli.

5 Firewall

È possibile utilizzare lo ZyWALL senza dover configurare il firewall.

Il firewall dello ZyWALL è preconfigurato per proteggere la LAN da attacchi provenienti da Internet. Per impostazione predefinita, nessun traffico dati può entrare nella LAN, a meno che non è stata prima generata una richiesta proveniente dalla LAN.

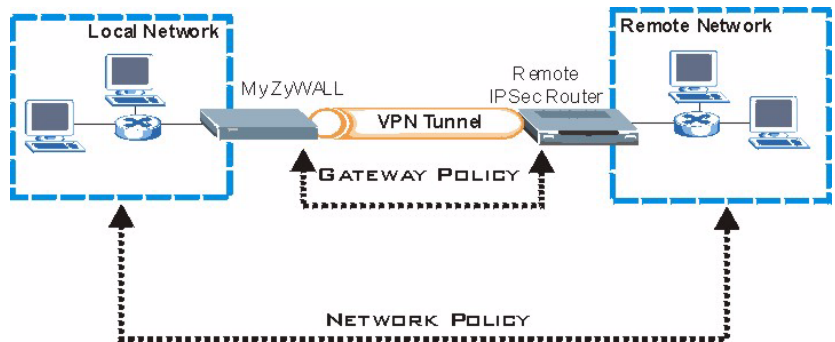
Se si utilizza lo ZyWALL in modalità router, continuare con la prossima sezione. Per la modalità bridge, passare a [Sezione 7](#).

6 Configurazione delle regole di VPN

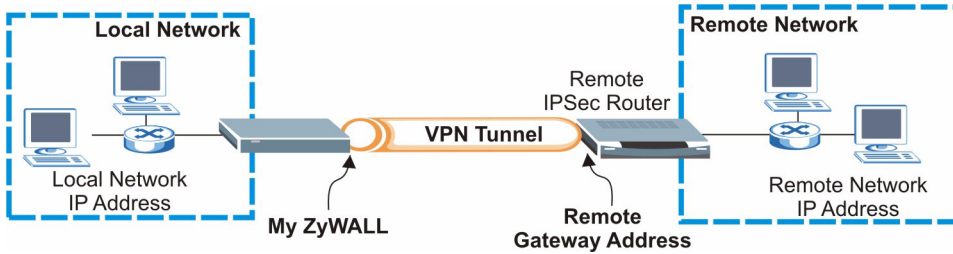
Un tunnel VPN (Virtual Private Network, rete privata virtuale) offre una connessione sicura a un altro computer o rete.

Un criterio di gateway identifica i router IPSec a entrambe le estremità di un tunnel VPN.

Un criterio di rete specifica quali dispositivi (dietro i router IPSec) possono utilizzare il tunnel VPN.



La seguente figura illustra i campi principali nelle schermate della procedura guidata.



- 1 Per aprire la procedura guidata di impostazione della VPN, fare clic su **VPN** nella schermata **HOME** (potrebbe essere necessario scorrere la pagina per vedere il collegamento).

Nota: Le impostazioni non vengono salvate quando si fa clic su **Back (Indietro)**.

2 Utilizzare questa schermata per configurare il criterio di gateway.

Name (nome): immettere un nome per identificare il criterio di gateway.

Remote Gateway Address (indirizzo gateway remoto): immettere l'indirizzo IP o il nome di dominio del router IPsec remoto.

WIZARD - VPN

Gateway Policy Property

Name

Gateway Policy Setting

My ZyWALL

Remote Gateway Address

3 Utilizzare questa schermata per configurare il criterio di rete.

Lasciare la casella di controllo **Active (attiva)** selezionata.

Name (nome): immettere un nome per identificare il criterio di rete.

Selezionare **Single (singolo)** e immettere un indirizzo IP per un unico indirizzo IP.

Selezionare **Range IP (IP della gamma)** e immettere gli indirizzo IP iniziare e finale di una gamma di indirizzi IP specifica.

Selezionare **Subnet** e immettere un indirizzo IP e una subnet mask che specifichino gli indirizzi IP su una rete mediante la loro subnet mask.

WIZARD - VPN

Network Policy Property

Active

Name

Network Policy Setting

Local Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Remote Network Single Range IP Subnet

Starting IP Address

Ending IP Address / Subnet Mask

Nota: Assicurarsi che il router IPSec remoto utilizzi le stesse impostazioni di sicurezza configurate nelle prossime due schermate.

Negotiation Mode (modalità di negoziazione): selezionare **Main Mode (modalità principale)** come protezione dell'identità. Selezionare **Aggressive Mode (modalità aggressiva)** per consentire a più connessioni in ingresso provenienti da indirizzi IP dinamici di utilizzare password separate.

Nota: Più SA (Security Association, associazioni di protezione) che si connettono attraverso un gateway sicuro devono avere la stessa modalità di negoziazione.

Encryption Algorithm (algoritmo di crittografia): selezionare **3DES** o **AES** per una crittografia più forte (ma più lenta).

Authentication Algorithm (algoritmo di autenticazione): selezionare **MD5** per una sicurezza minima oppure **SHA-1** per una sicurezza maggiore.

Key Group (gruppo di chiavi): selezionare **DH2** per una maggiore sicurezza.

SA Life Time (tempo di vita SA): imposta quanto spesso lo ZyWALL negozia la SA IKE (minimo 180 secondi). Un tempo di vita di SA breve aumenta la sicurezza, ma la negoziazione disconnette temporaneamente il tunnel VPN.

Pre-Shared Key (chiave pre-condivisa): utilizzare da 8 a 31 caratteri ASCII (con differenziazione tra maiuscole e minuscole) oppure da 16 a 62 caratteri esadecimali ("0-9", "A-F"). Precedere una chiave esadecimale con uno "0x" (zero x), il quale non viene conteggiato come parte della gamma di caratteri da 16 a 62 per la chiave.

Encapsulation Mode (modalità di incapsulamento): **Tunnel** è compatibile con la funzione NAT, **Transport (trasporto)** non lo è.

IPSec Protocol (protocollo IPSec): **ESP** è compatibile con NAT, **AH** non lo è.

Perfect Forward Secrecy (PFS): **None (nessuno)** consente una configurazione IPSec più rapida, ma **DH1** e **DH2** sono più sicuri.

- 4 Utilizzare questa schermata per configurare le impostazioni del tunnel IKE (Internet Key Exchange, scambio chiavi Internet).

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm DES AES 3DES

Authentication Algorithm SHA1 MD5

Key Group DH1 DH2

SA Life Time (Seconds)

Pre-Shared Key

- 5 Utilizzare questa schermata per configurare le impostazioni IPSec.

WIZARD - VPN

IPsec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode Tunnel Transport

IPsec Protocol ESP AH

Encryption Algorithm DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm SHA1 MD5

SA Life Time (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS) None DH1 DH2

6 Verificare le impostazioni della VPN. Fare clic su **Finish (fine)** per salvare le impostazioni.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Policy Property	
Name	Test
Gateway Policy Setting	
My ZyWALL	0.0.0.0
Remote Gateway Address	BranchOffice.com
Network Policy Property	
Active	Yes
Name	Test
Network Policy Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.0
Subnet Mask	255.255.255.0
Remote Network	
Starting IP Address	10.0.0.0
Subnet Mask	255.0.0.0
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Authentication For Activating VPN	
Authenticated By	
User Name	
Password	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Pre-Shared Key	12345678
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Perfect Forward Secrecy (PFS)	None

Back Finish

7 Fare clic su **Close (chiudi)** nella schermata finale per completare l'installazione guidata della VPN. Continuare con la prossima sezione per attivare la regola VPN e stabilire una connessione VPN.

WIZARD - VPN

Congratulations. The VPN wizard configuration is complete.
Check our exciting range of ZyXEL products at <http://www.zyxel.com>

Having VPN access problems?

1. Verify your settings in this wizard.
2. If your wizard entries are correct, but still cannot access the Internet, then check that your ISP account is active and that the settings you entered in the wizard are correct.
3. If you still have problems, please contact customer support.

Close

6.1 Uso della connessione VPN

Utilizzare i tunnel VPN per inviare e ricevere in maniera sicura file e per consentire un accesso remoto alle reti aziendali, server Web ed e-mail. I servizi funzioneranno come se ci si trovasse connessi direttamente dall'ufficio invece che da Internet.

Ad esempio, la regola di VPN "test" consente un accesso sicuro a un server Web che si trova sulla LAN aziendale remota. Immettere l'indirizzo IP del server (10.0.0.23 in questo esempio) come URL nel browser. Lo ZyWALL crea automaticamente il tunnel VPN quando si tenta di utilizzarlo.

Fare clic su **SECURITY (PROTEZIONE), VPN** nel pannello di navigazione e quindi sulla scheda **SA Monitor (monitor SA)** per visualizzare un elenco dei tunnel VPN connessi (nell'esempio è attivo il tunnel VPN "test").

VPN

VPN Rules (IKE) VPN Rules (Manual) SA Monitor Global Setting

Security Associations Table

#	Name	Local Network	Remote Network	Encapsulation	IPSec Algorithm
1	test	192.168.1.0 / 255.255.255.0	10.0.0.0 / 255.0.0.0	Tunnel	ESP DES-SHA1

Refresh Disconnect

7 Risoluzione dei problemi

Problema	Azione correttiva
Nessuno dei LED è acceso.	Assicurarsi di aver collegato il adattatore di alimentazione allo ZyWALL e a una sorgente di alimentazione appropriata. Controllare tutti i collegamenti dei cavi.
	Se i LED continuano a non accendersi, potrebbe esserci un guasto hardware. In questo caso, è opportuno rivolgersi al rivenditore locale.
Impossibile accedere allo ZyWALL dalla LAN.	Controllare il collegamento dei cavi tra lo ZyWALL e il computer o l'hub. Vedere Sezione 1 per i dettagli.
	Eseguire il ping dello ZyWALL da un computer della LAN., Assicurarsi che la scheda Ethernet del computer sia installata e correttamente funzionante. Nel computer, fare clic su Start, (Tutti i) Programmi, Accessori e quindi Prompt dei comandi . Nella finestra Prompt dei comandi , digitare "ping" seguito dall'indirizzo IP LAN dello ZyWALL (192.168.1.1 è l'indirizzo predefinito) e quindi premere [Invio]. Lo ZyWALL dovrebbe rispondere. In caso contrario, vedere Sezione 7.1 .
	Se si è dimenticata la password dello ZyWALL, utilizzare il pulsante RESET . Premere il pulsante per circa 10 secondi (oppure finché il LED PWR non inizia a lampeggiare), quindi rilasciarlo. Questa operazione riporta lo ZyWALL ai valori predefiniti (la password è 1234, l'indirizzo IP LAN è 192.168.1.1, e così via; vedere la Guida dell'utente per i dettagli).
	Se si dimentica l'indirizzo IP della WAN o della LAN dello ZyWALL, è possibile controllare l'indirizzo IP nello SMT via porta console. Collegare il computer alla porta CONSOLE utilizzando un cavo console. Il computer dovrebbe disporre di un programma di comunicazione di emulazione terminale (come ad esempio HyperTerminal); impostare l'emulazione di terminale VT100, nessuna parità, 8 bit di dati, 1 bit di stop, nessun controllo di flusso e velocità della porta pari a 9600 bps.
Impossibile accedere a Internet.	Controllare il collegamento dello ZyWALL al jack Ethernet con accesso a Internet. Assicurarsi che il dispositivo gateway verso Internet (quale ad esempio un modem DSL) funzioni correttamente.
	Fare clic su WAN nel pannello di navigazione per verificare le impostazioni.
Impossibile stabilire una connessione VPN.	Assicurarsi lo ZyWALL e il router IPsec remoto utilizzi le stesse impostazioni VPN. Fare clic su VPN nel pannello di navigazione per configurare le impostazioni avanzate.
	Accedere a un sito Web per verificare che si dispone di una connessione a Internet valida.

7.1 Impostare l'indirizzo IP del computer

Questa sezione spiega come configurare il computer per ricevere un indirizzo IP in Windows 2000, Windows NT e Windows XP. In questo modo ci si assicura che il computer possa comunicare con lo ZyWALL.

1 In Windows XP, fare clic su **Start, Pannello di controllo**.

In Windows 2000/NT, fare clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.

2 In Windows XP, fare clic su **Connessioni di rete**.

In Windows 2000/NT, fare clic su **Reti e connessioni remote**.

3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione alla rete locale** e scegliere **Proprietà**.

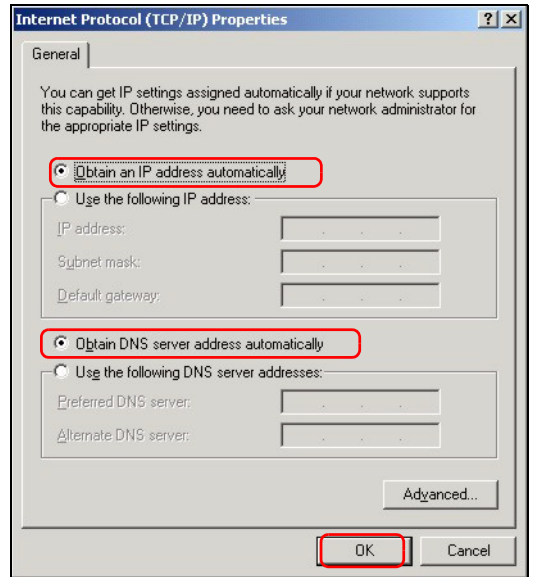
4 Selezionare **Protocollo Internet (TCP/IP)** (sotto la scheda **Generale** in Windows XP) e fare clic su **Proprietà**.

5 Si apre la schermata **Protocollo Internet TCP/IP - Proprietà** (la scheda **Generale** in Windows XP). Selezionare le opzioni **Ottieni automaticamente un indirizzo IP** e **Ottieni automaticamente l'indirizzo del server DNS**.

6 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra **Protocollo Internet (TCP/IP) - Proprietà**.

7 Fare clic su **Chiudi (OK)** in Windows 2000/NT per chiudere la finestra **Connessione alla rete locale - Proprietà**.

8 Chiudere la schermata **Connessioni di rete**.



Procedura per visualizzare le certificazioni di un prodotto

1 Aprire la pagina www.zyxel.com.

2 Selezionare il prodotto dall'elenco di riepilogo a discesa nella Home Page di ZyXEL per passare alla pagina del prodotto in questione.

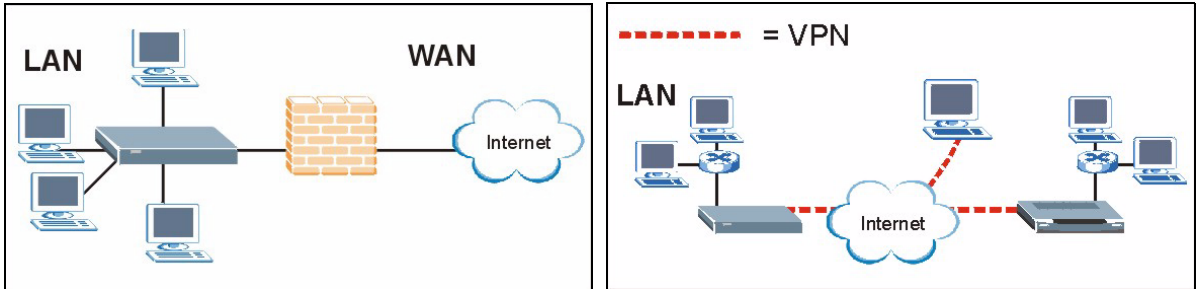
3 Selezionare da questa pagina la certificazione che si desidera visualizzare.

Обзор

Устройство ZyWALL 2 Plus представляет собой межсетевой экран с функциями виртуальной частной сети, управления пропускной способностью, фильтрацией контента и многими другими. Устройство можно использовать как прозрачный межсетевой экран, при этом не требуется изменять конфигурацию сети или проводить настройку параметров маршрутизатора ZyWALL. Данное руководство содержит информацию по первоначальному подключению и настройке ZyWALL.

Дополнительную информацию обо всех функциях устройства см. в Техническом руководстве.

Вам потребуются учетные данные для подключения к Интернету.



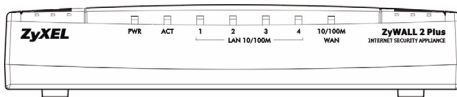
Данное руководство включает следующие разделы.

- | | |
|--|---|
| 1 Подключение оборудования | 5 Трансляция сетевых адресов |
| 2 Доступ к Web-конфигуратору | 6 Межсетевой экран |
| 3 Режим межсетевого моста | 7 Настройка правил виртуальной частной сети (VPN) |
| 4 Настройка доступа в Интернет и регистрация изделия | 8 Поиск и устранение неисправностей |

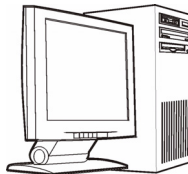
1 Подключение оборудования

Вам потребуется следующее оборудование.

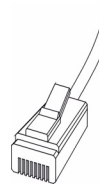
ZyWALL



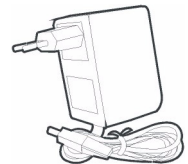
Компьютер



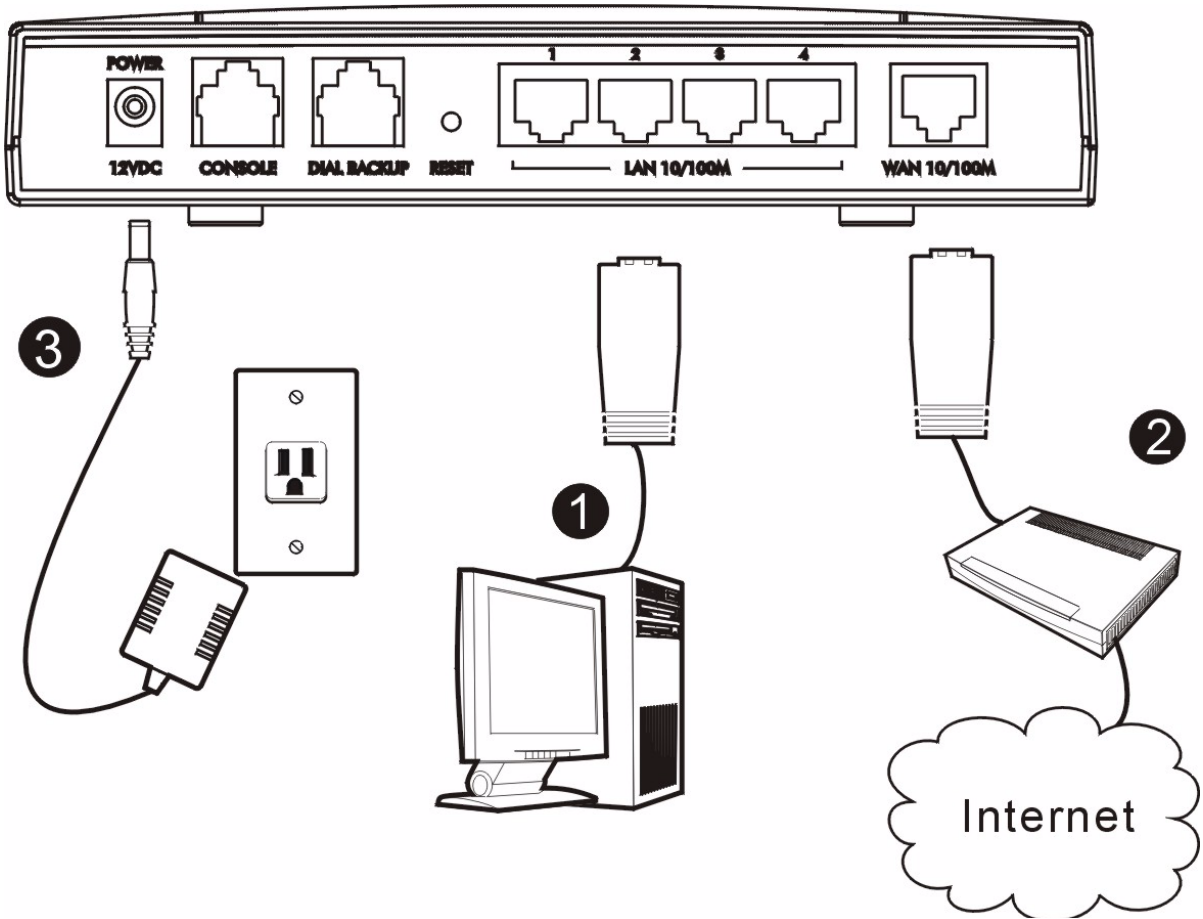
Кабели Ethernet



Адаптер питания



Для подключения оборудования выполните следующие действия.

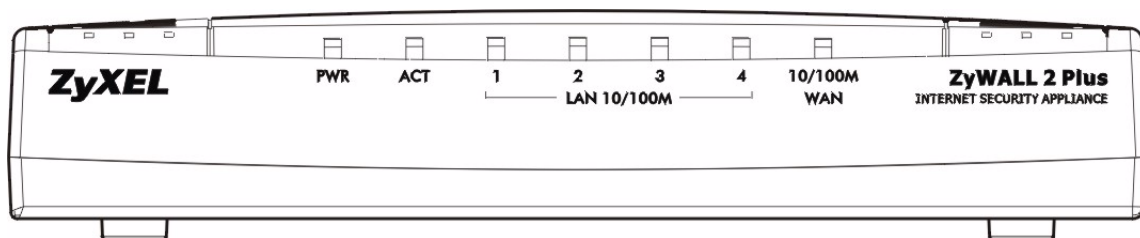


1 Для подключения порта **LAN** к компьютеру используется кабель Ethernet.

2 С помощью другого кабеля Ethernet подключите порт **WAN** в розетку Ethernet, с которой имеется доступ в Интернет.

Примечание. Для соединения с компьютером порта **CONSOLE** предназначается специальный кабель голубого цвета. Для соединения с аналоговым модемом порта **DIAL BACKUP** предназначается специальный кабель черного цвета.

3 Подключите разъем питания на задней панели к розетке сети электропитания с помощью адаптера питания, входящего в комплект поставки.

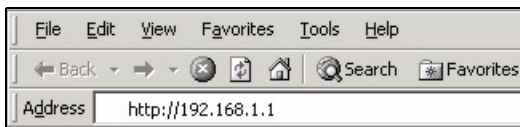


4 Посмотрите на переднюю панель. Светодиод **PWR** горит. Светодиоды **ACT**, **LAN** и **WAN** горят, если правильно выполнены соответствующие соединения.

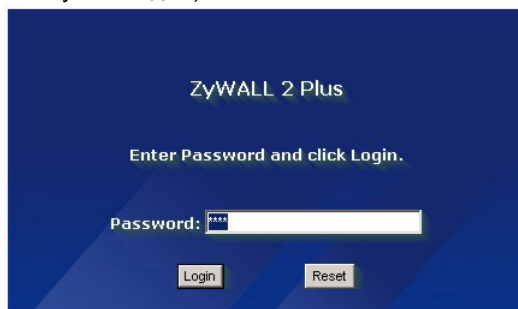
2 Доступ к Web-конфигуратору

В этом разделе описывается настройка интерфейса **WAN** для доступа в Интернет.

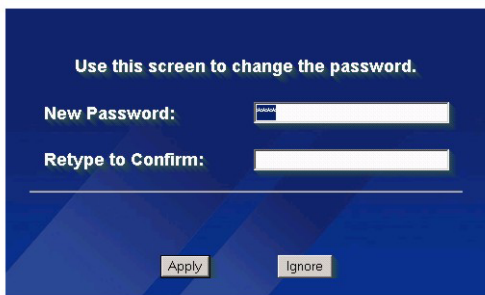
1 Запустите Web-обозреватель. Введите адрес **192.168.1.1** (IP-адрес ZyWALL по умолчанию). Если окно регистрации не отображается, см. раздел [Раздел 7.1](#) для установки IP-адреса компьютера.



2 Щелкните **Login (Вход)** (пароль по умолчанию 1234 уже введен).



3 Измените пароль по умолчанию, введя новый пароль и щелкнув по кнопке **Apply (Применить)**.



4 Щелкните по кнопке **Apply (Применить)**, чтобы заменить цифровой сертификат ZyWALL по умолчанию.



5 Открывается окно **HOME (ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА)**.

По умолчанию в ZyWALL установлен режим маршрутизатора. Если вы хотите использовать функции маршрутизации, такие как NAT, DHCP и VPN, переходите к следующему шагу.

Если ZyWALL будет использоваться в качестве прозрачного межсетевого экрана, переходите к [Раздел 3](#).

6 Проверьте таблицу **Network Status (Статус сети)**. Если статус порта **WAN не Down (не подключен)** и установлен IP-адрес, см. [Раздел 5](#).

Если статус порта **WAN** отображается как **Down (Не подключен)** или отсутствует IP-адрес, щелкните **Internet Access (Доступ в Интернет)** и используйте [Раздел 4](#) для настройки порта **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL ZyWALL HOME page. On the left is a navigation menu with options: HOME, REGISTRATION, NETWORK (checked), SECURITY (checked), ADVANCED (checked), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup' with buttons for 'Internet Access' and 'VPN'. Below this is the 'Device Information' section with details like System Name, Firmware Version, Routing Protocol, Device Mode, Firewall status, System Time, Memory, and Sessions. At the bottom is the 'Network Status' table.

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

3 Режим межсетевого моста

Если в ZyWALL установлен режим межсетевого моста, устройство функционирует как прозрачный межсетевой экран. Для установки режима межсетевого моста ZyWALL выполните следующие действия.

1 В Панели навигации щелкните **MAINTENANCE (ОБСЛУЖИВАНИЕ)** и затем **Device Mode (Режим устройства)**.

2 Выберите **Bridge (Мост)** и установите статический IP-адрес, маску подсети и IP-адрес шлюза для интерфейсов **LAN** и **WAN**.

3 Щелкните **Apply (Применить)**. ZyWALL перезагрузится.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge

IP Address

IP Subnet Mask

Gateway IP Address

4 Настройка доступа в Интернет и регистрация изделия

1 В окне **HOME (ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА)** щелкните **Internet Access (Доступ в Интернет)**, чтобы запустить Мастер настройки доступа в Интернет.

Введите учетные данные для подключения к Интернету.

Если вам назначен статический IP-адрес, выберите **Static (Статический)** в раскрывающемся списке **IP Address Assignment (Назначение IP-адреса)** и введите предоставленные вам параметры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заполняемые поля могут различаться в зависимости значения, установленного в поле **Encapsulation (Инкапсуляция)**. Введите параметры, предоставленные Интернет-провайдером или сетевым администратором.

По окончании щелкните **Apply (Применить)**.

• **Инкапсуляция Ethernet**

Настройте службу Roadrunner с помощью окон **WAN** в разделе **NETWORK (СЕТЬ)** (закладка **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

• **PPP поверх Ethernet или инкапсуляция PPTP**

Выберите **Nailed-Up (Постоянное)**, если вы хотите иметь постоянное соединение (такое соединение может быть достаточно дорогим, если Интернет-провайдер берет плату за время использования Интернет, а не использует установленный месячный тариф).

Чтобы не поддерживать постоянное соединение, введите интервал времени простоя (в секундах) в поле **Idle Timeout (Время простоя)**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

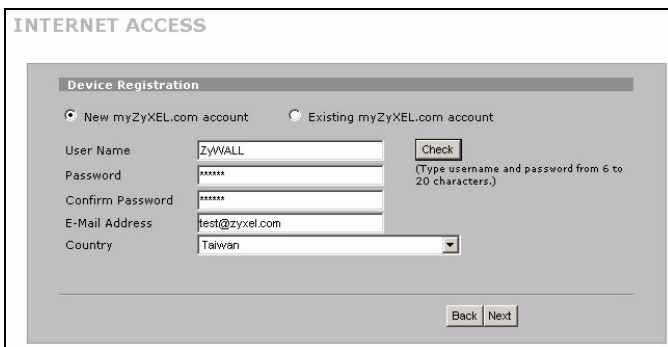
WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

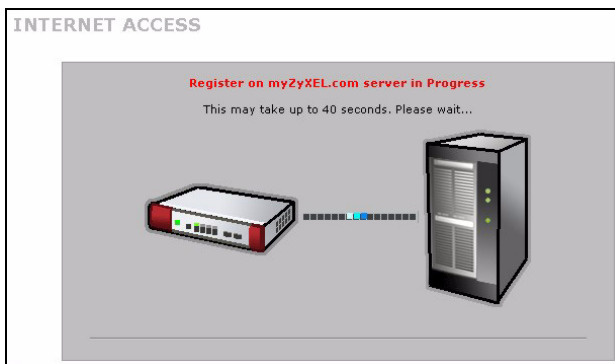
2 Щелкните **Next (Далее)** для отображения окна, которое используется для регистрации ZyWALL на сайте myZyXEL.com (центр обслуживания ZyXEL) и активирования бесплатной испытательной версии программы фильтрации контента. В другом случае, щелкните **Skip (Пропустить)** и затем **Close (Закрыть)** для завершения настройки доступа в Интернет.



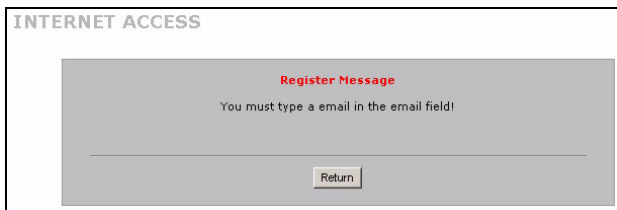
3 Если вы уже регистрировались на сайте myZyXEL.com, выберите **Existing myZyXEL.com account (Существующие учетные данные myZyXEL.com)** и введите параметры учетных данных. В другом случае, выберите **New myZyXEL.com account (Новые учетные данные myZyXEL.com)** и заполните поля, расположенные ниже, для создания новых учетных данных и регистрации ZyWALL. Щелкните по кнопке **Next (Далее)**.



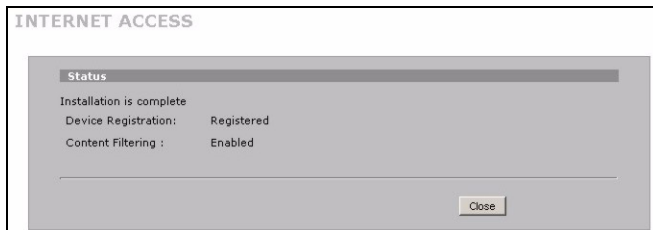
4 Подождите, пока завершится процесс регистрации.



5 Если регистрация не выполнена, появляется следующее окно. Щелкните **Return (Вернуться)** для возврата к окну **Device Registration (Регистрация устройства)** и проверьте настройки.



6 Щелкните **Close (Закреть)**, чтобы закрыть окно Мастера после выполнения регистрации и активирования служб.



ПРИМЕЧАНИЕ: Для активации стандартной службы с номером PIN вашей карточки (лицензионный ключ) используется окно **REGISTRATION Service (Служба РЕГИСТРАЦИИ)**. Подробнее см. в Техническом руководстве.

5 Межсетевой экран

ZyWALL можно использовать, не выполняя настройку межсетевого экрана.

Параметры межсетевого экрана ZyWALL предустановлены так, чтобы обеспечивать защиту локальной сети от атак из сети Интернет. По умолчанию трафик в локальную сеть не пропускается, пока сначала от нее не поступит запрос..

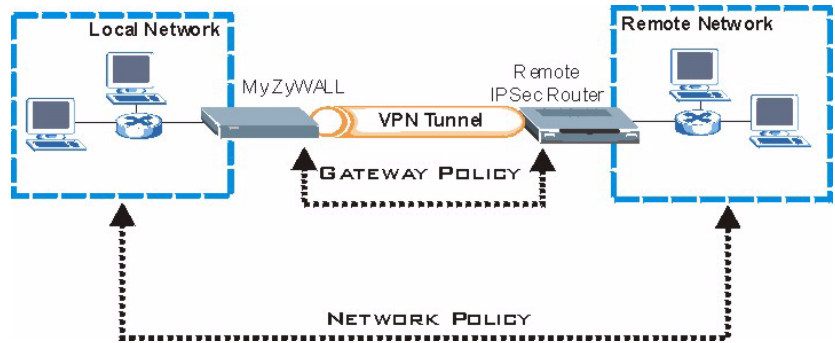
Если ZyWALL находится в режиме маршрутизации, переходите к следующему разделу. Для настройки режима межсетевого моста см. [Раздел 7](#).

6 Настройка правил виртуальной частной сети (VPN)

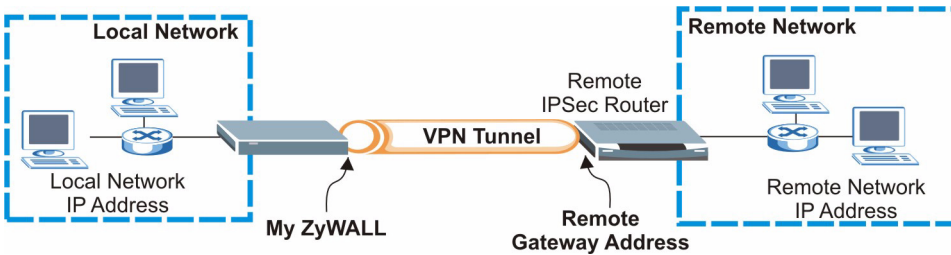
Туннель VPN (Virtual Private Network - виртуальная частная сеть) обеспечивает защищенное соединение к другому компьютеру или сети.

Стратегия шлюза определяет маршрутизаторы IPSec на каждом конце туннеля VPN.

Сетевая политика определяет устройства (за маршрутизаторами IPSec), которые могут использовать туннель VPN.



Следующая схема объясняет основные поля в окнах Мастера.



- 1 Щелкните **VPN** в окне **HOME (ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА)** (чтобы увидеть эту ссылку, возможно экран потребуется прокрутить вниз), чтобы открыть Мастер настройки VPN.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если щелкнуть **Back (Назад)**, настройки не сохраняются.

2 Это окно используется для настройки стратегии шлюза.

Name (Имя): Введите имя для идентификации стратегии шлюза.

Remote Gateway Address (Адрес удаленного шлюза): Введите IP-адрес или доменное имя удаленного маршрутизатора IPSec.

The screenshot shows two stacked configuration windows. The top window, titled 'Gateway Policy Property', has a 'Name' field containing 'Test'. The bottom window, titled 'Gateway Policy Setting', has a 'My ZyWALL' field containing '0.0.0.0' and a 'Remote Gateway Address' field containing 'BranchOffice.com'. A 'Next' button is located at the bottom right of the second window.

3 Это окно используется для настройки политики сети.

Флажок **Active (Включить)** должен быть установлен.

Name (Имя): Введите имя для идентификации политики сети.

Выберите **Single (Один)** и введите IP-адрес.

Выберите **Range IP (Диапазон IP)** и введите начальный и конечный IP адреса для конкретного диапазона IP-адресов.

Выберите **Subnet (Подсеть)** и введите IP-адрес и маску подсети для определения IP-адресов в сети по маске подсети.

The screenshot shows two stacked configuration windows. The top window, titled 'Network Policy Property', has a checked 'Active' checkbox and a 'Name' field containing 'Test'. The bottom window, titled 'Network Policy Setting', has radio buttons for 'Local Network' and 'Remote Network'. For 'Local Network', the 'Subnet' option is selected, with 'Starting IP Address' set to '192 . 168 . 1 . 0' and 'Ending IP Address / Subnet Mask' set to '255 . 255 . 255 . 0'. For 'Remote Network', the 'Subnet' option is also selected, with 'Starting IP Address' set to '10 . 0 . 0 . 0' and 'Ending IP Address / Subnet Mask' set to '255 . 0 . 0 . 0'. 'Back' and 'Next' buttons are at the bottom right.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что удаленный маршрутизатор IPSec использует те же настройки безопасности, что будут настроены в следующих двух окнах.

Режим согласования: Выберите **Main Mode (Основной режим)** для защиты конфиденциальности. Выберите **Aggressive Mode (Рискованный режим)**, чтобы разрешить множество входящих подключений с динамическими IP-адресами и различными паролями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Несколько безопасных соединений, подключаемых через шлюз системы безопасности должны иметь одинаковый режим согласования.

Encryption Algorithm (Алгоритм шифрования) Выберите **3DES** или **AES** для более надежного (или менее) шифрования.

Authentication Algorithm (Алгоритм аутентификации) Выберите **MD5** для минимального уровня безопасности или **SHA-1** для максимального.

Key Group (Ключевая группа): Выберите **DH2** для минимального уровня безопасности.

SA Life Time (Время существования защищенного соединения): Установите, как часто ZyWALL выполняет согласование защищенного соединения по протоколу IKE (минимум 180 секунд). Малое время соединения увеличивает уровень безопасности, но при процедуре согласования туннель VPN временно не доступен.

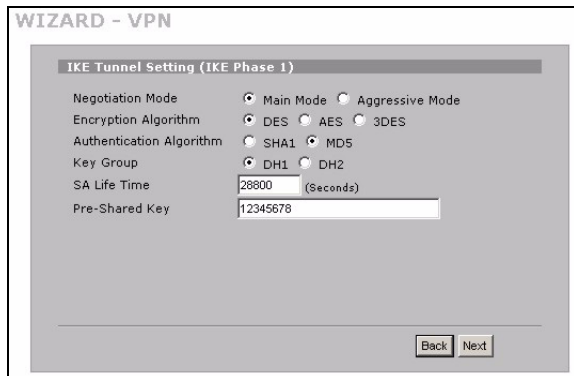
Pre-Shared Key (Предварительно согласованный ключ): Используется от 8 до 31 символа ASCII с учетом регистра или от 16 до 62 шестнадцатеричных символов ("0-9", "A-F"). Перед шестнадцатеричным ключом введите "0x" (ноль x), эти символы не считаются частью ключа из 16 - 62 символов.

Encapsulation Mode (Режим инкапсуляции): Режим **Tunnel (Туннель)** совместим с NAT, режим **Transport (Транспорт)** не совместим.

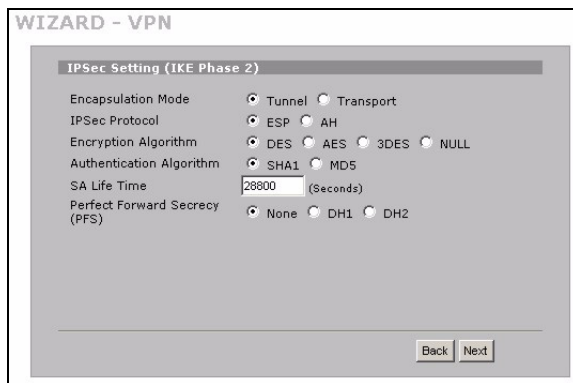
IPSec Protocol (Протокол IPSec): **ESP** совместим с NAT, **AH** не совместим.

Perfect Forward Secrecy (PFS) (Идеальная прямая безопасность): **None (Нет)** позволяет быструю настройку IPSec, но **DH1** и **DH2** повышают уровень безопасности.

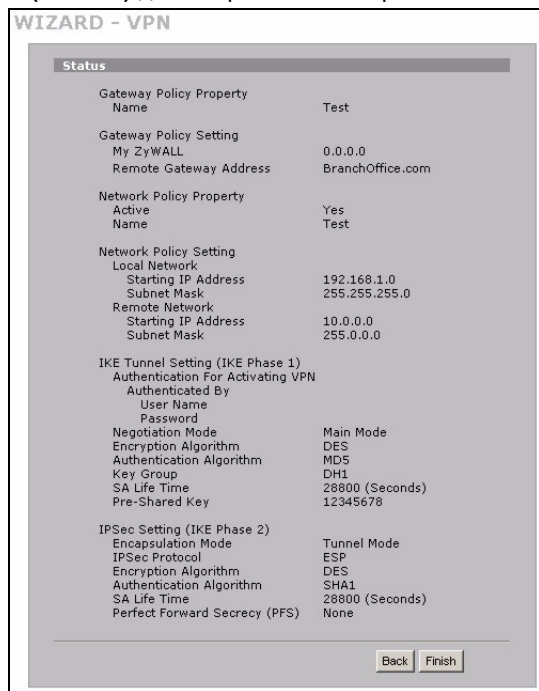
4 Это окно используется для настройки параметров туннеля IKE (Internet Key Exchange - протокол обмена ключами).



5 Это окно используется для настройки параметров IPSec.



6 Проверьте настройки VPN. Щелкните **Finish (Готово)** для сохранения настроек.



7 В последнем окне щелкните **Close (Закреть)** для завершения работы Мастера настройки VPN. Для включения правила VPN и установления соединения VPN переходите к следующему разделу.

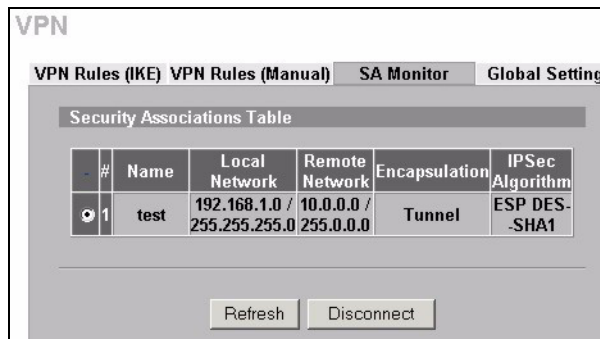


6.1 Использование соединения VPN

Туннели VPN используются для защищенной отправки и поиска файлов, а также разрешения удаленного доступа к корпоративным сетям, web-серверам и почтовым серверам. Эти службы будут работать так, как если бы вы находились в офисе, а не подключались через Интернет.

Например, правило VPN “test” разрешает защищенный доступ к web-серверу в удаленной корпоративной локальной сети. Введите IP-адрес сервера (10.0.0.23 в данном примере) в поле URL вашего браузера. ZyWALL автоматически создаст туннель VPN, когда вы попытаетесь его использовать.

В Панели навигации щелкните **SECURITY (БЕЗОПАСНОСТЬ)**, затем **VPN** и затем закладку **SA Monitor (Монитор защищенного соединения)** для отображения списка подключенных туннелей VPN (здесь установлен туннель VPN с именем “test”).



7 Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Способы устранения
Не горит ни один светодиод.	Убедитесь, что адаптер питания подключен к ZyWALL и к соответствующему источнику питания. Проверьте кабельные соединения.
	Если светодиоды все еще не горят, возможно, существует аппаратная неисправность. В этом случае следует связаться с поставщиком.

Неисправность	Способы устранения
Отсутствует доступ к ZyWALL из локальной сети.	Проверьте кабельное соединение между ZyWALL и компьютером или концентратором. Подробнее см. Раздел 1 .
	Протестируйте соединение ZyWALL с сетевым компьютером с помощью команды "ping". Убедитесь, что в компьютере установлена карта Ethernet и она работает нормально.
	В компьютере щелкните Start (Пуск), (All) Programs ((Все) программы), Accessories (Стандартные) и затем Command Prompt (Командная строка) . В окне Command Prompt (Командная строка) введите "ping", затем IP-адрес ZyWALL в локальной сети (по умолчанию 192.168.1.1) и нажмите [ENTER]. ZyWALL должен ответить. В другом случае, см. Раздел 7.1 .
	Если вы забыли пароль ZyWALL, нажмите кнопку RESET . Нажимайте кнопку в течение 10 секунд (или пока светодиод PWR не начнет мигать), затем отпустите кнопку. Эта операция возвращает параметры ZyWALL к заводским настройкам по умолчанию (пароль - 1234, IP-адрес в локальной сети - 192.168.1.1 и т. д.; подробнее см. в Техническом руководстве).
	Если вы забыли IP-адрес ZyWALL в локальной или глобальной сети, можно посмотреть IP-адрес в системной консоли при подключении через консольный порт. Подключите компьютер к порту CONSOLE с помощью консольного кабеля. На вашем компьютере должна быть установлена коммуникационная программа эмуляции терминала (например, HyperTerminal) с настроенной эмуляцией терминала VT100, без контроля четности, 8 бит данных, 1 стоп-бит, без управления потоком данных и скоростью порта 9600 бит/с.
Невозможно получить доступ в Интернет.	Проверьте соединение между ZyWALL и розеткой Ethernet, с которой имеется доступ в Интернет. Убедитесь, что устройство шлюза Интернет (например, модем DSL) работает нормально.
	В Панели навигации щелкните WAN для проверки параметров.
Невозможно установить соединение VPN.	Убедитесь, что ZyWALL и удаленный маршрутизатор IPSec используют одинаковые настройки VPN. В Панели навигации щелкните VPN для дополнительных настроек.
	Перейдите на какой-нибудь Web-сайт, чтобы проверить подключение к Интернету.

7.1 Установка IP-адреса компьютера

В этом разделе описывается, как настроить компьютер на получение IP-адреса в операционной системе Windows 2000, Windows NT и Windows XP. Выполнение этой операции гарантирует, что компьютер сможет взаимодействовать с ZyWALL.

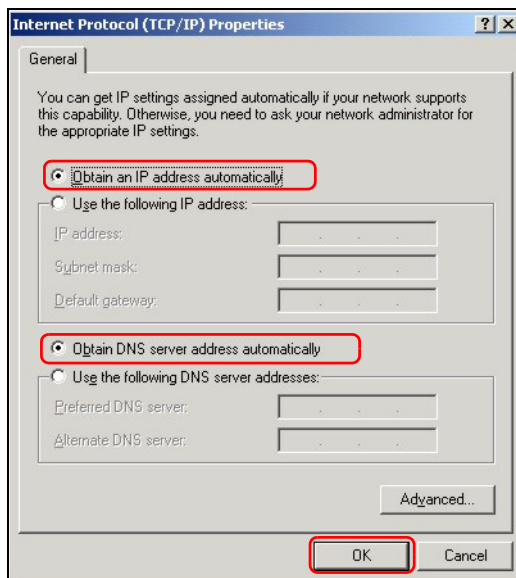
1 В Windows XP щелкните **Start (Пуск), Control Panel (Панель управления)**.

В Windows 2000/NT щелкните **Start (Пуск), Settings (Настройка), Control Panel (Панель управления)**.

2 В Windows XP щелкните **Network Connections (Сетевые подключения)**.

В Windows 2000/NT щелкните **Network and Dial-up Connections (Сеть и удаленный доступ к сети)**.

- 3 Щелкните правой кнопкой мыши **Local Area Connection (Подключение по локальной сети)** и затем **Properties (Свойства)**.
- 4 Выберите **Internet Protocol (TCP/IP) (Протокол Интернета (TCP/IP))** (на закладке **General (Общие)** в WinXP) и щелкните **Properties (Свойства)**.
- 5 Откроется окно **Internet Protocol TCP/IP Properties (Свойства: Протокол Интернета (TCP/IP))** (закладка **General (Общие)** в Windows XP). Выберите **Obtain an IP address automatically (Получать IP-адрес автоматически)** и **Obtain DNS server address automatically (Получать адрес сервера DNS автоматически)**.
- 6 Щелкните **OK**, чтобы закрыть окно **Internet Protocol (TCP/IP) Properties (Свойства: Протокол Интернета (TCP/IP))**.
- 7 Щелкните **Close (Закреть) (OK в Windows 2000/NT)**, чтобы закрыть окно **Local Area Connection Properties (Свойства подключения по локальной сети)**.
- 8 Закройте окно **Network Connections (Сетевые подключения)**.



Порядок просмотра сертификата(ов) на изделие

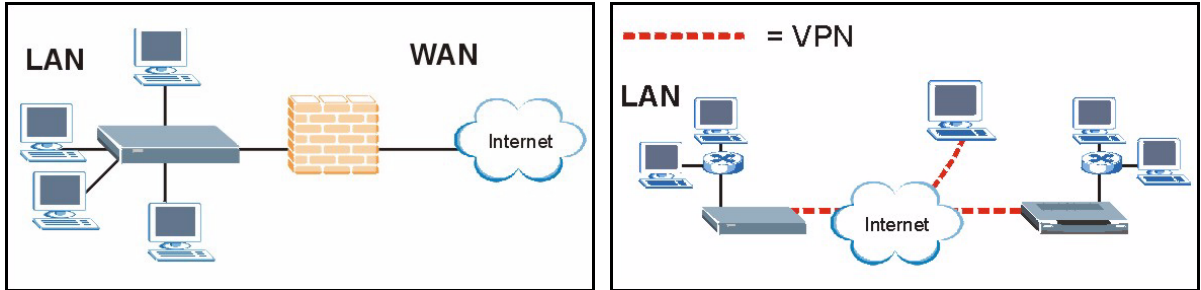
- 1 Перейдите на сайт www.zyxel.ru.
- 2 Выберите изделие из раскрывающегося списка на домашней странице ZyXEL для перехода на страницу, посвященную этому изделию.
- 3 Выберите сертификат для просмотра.

Översikt

ZyWALL 2 Plus är en brandvägg med VPN, bandbreddshantering, innehållsfiltrering och många andra funktioner. Du kan använda den som en transparent brandvägg utan att behöva omkonfigurera ditt nätverk eller konfigurera ZyWALL:s routingfunktioner. Följande komgång guide visar den anslutning och konfiguration som krävs för att du ska kunna börja använda ZyWALL i ditt nätverk.

Se bruksanvisningen för mer information om alla funktioner.

Eventuellt behöver du din Internet-anslutningsinformation.



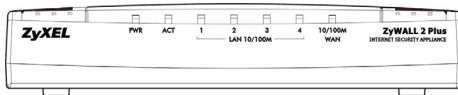
Denna guide är indelad i följande avsnitt.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Maskinvaruanslutningar | 5 NAT |
| 2 Åtkomst till webbkonfigurator | 6 Brandvägg |
| 3 Bryggläge | 7 Inställning av VPN-regel |
| 4 Inställning av Internet-åtkomst och produktregistrering | 8 Felsökning |

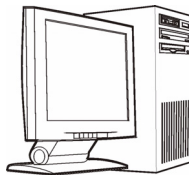
1 Maskinvaruanslutningar

Du behöver följande.

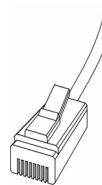
ZyWALL



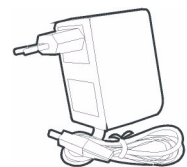
Dator

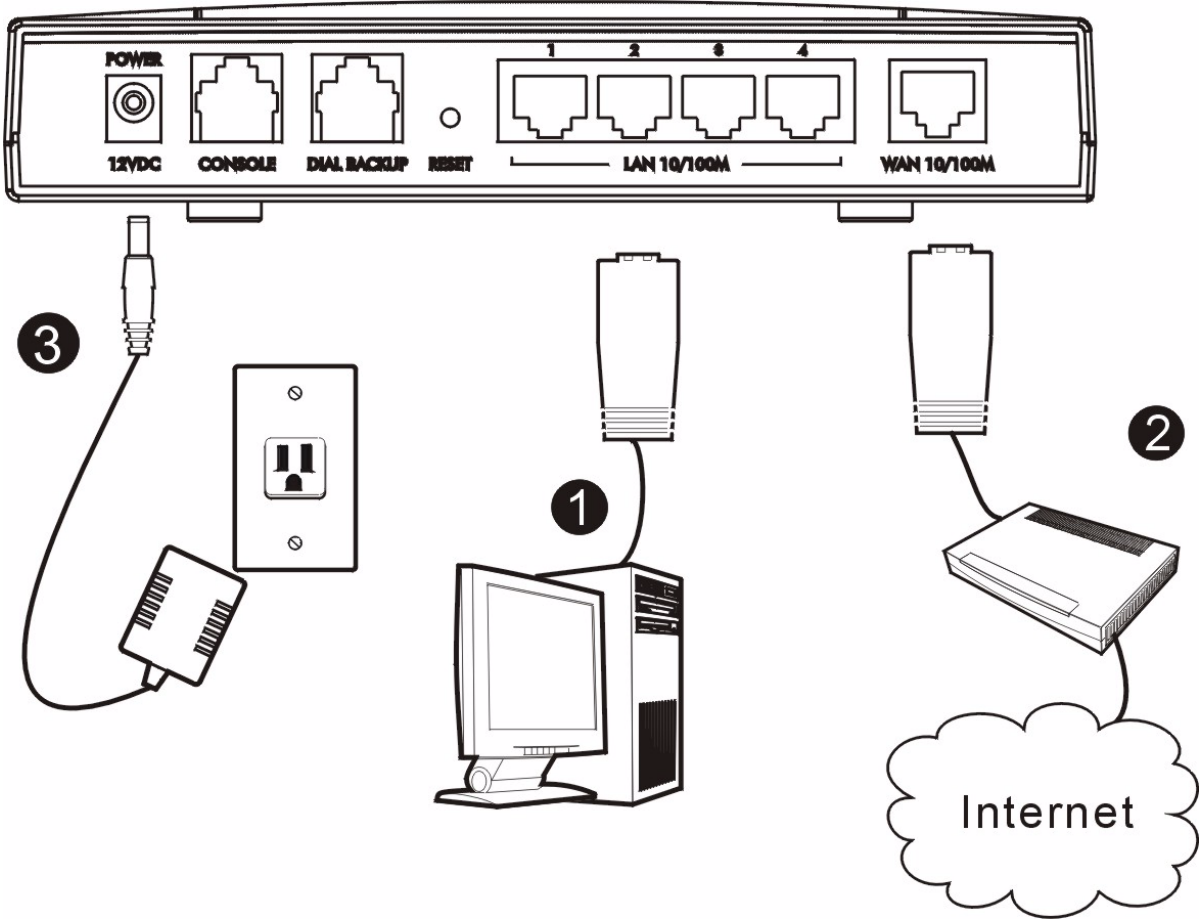


Ethernet-sladdar



Strömadapter



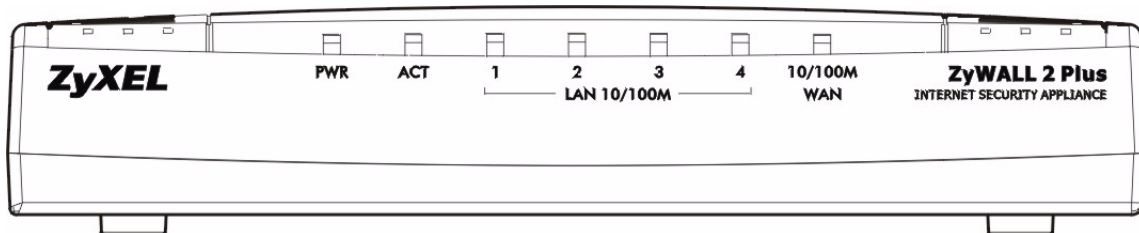


1 Använd en Ethernet-sladd för att ansluta **LAN**-porten till en dator.

2 Använd en annan Ethernet-sladd (nätverkskabel) för att ansluta **WAN**-porten till en Ethernet-anslutning med Internet-åtkomst.

Note: Använd den blå konsolsladden om du vill ansluta **CONSOLE**-porten till din dator. Använd den svarta uppringnings-backupsladden om du vill ansluta **DIAL BACKUP**-porten till ett analogt modem.

- 3 Använd den medföljande strömadaptern för att ansluta strömanslutningen (på bakpanelen) till ett eluttag.

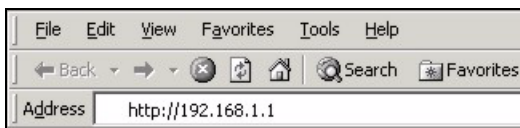


- 4 Titta på frontpanelen. Indikatorlampan **PWR** tänds. **ACT**, **LAN**-och **WAN** tänds och fortsätter att lysa om motsvarande anslutningar är rätt utförda.

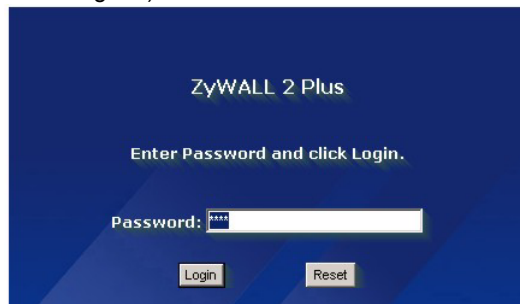
2 Åtkomst till webbkonfigurator

Använd detta avsnitt för att konfigurera **WAN**-gränssnittet för Internet-åtkomst.

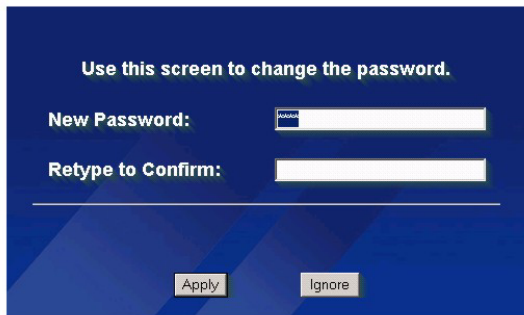
- 1 Starta din webbläsare. Ange **192.168.1.1** (ZyWALL:s standard-IP-adress) som adress. Om inloggnings-skärmen inte visas, se [Avsnitt 7.1](#) för att ange din dators IP-adress.



- 2 Klicka på **Login** (standardlösenordet 1234 är redan angivet).



- 3 Ändra inloggningslösenordet genom att ange ett nytt lösenord och klicka på **Apply**.



- 4 Klicka på **Apply** för att ersätta ZyWALL:s digitala standardcertifikat.



5 Skärmen **HOME** öppnas.

ZyWALL befinner sig i routerläge som standard. Fortsätt till nästa steg om du vill använda routingfunktioner som t ex NAT, DHCP och VPN.

Gå till [Avsnitt 3](#) om du föredrar att använda ZyWALL som en transparent brandvägg.

6 Kontrollera tabellen **Network Status (nätverksstatus)**. Om **WAN-status inte är Down** och det finns en IP-adress, gå till [Avsnitt 5](#).

Om **WAN-status är Down** (eller om IP-adress saknas), klicka på **Internet Access** (Internet-åtkomst) och använd [Avsnitt 4](#) för att konfigurera **WAN**.

The screenshot shows the ZyXEL ZyWALL web interface. The left sidebar contains navigation options: HOME, REGISTRATION, NETWORK (checked), SECURITY (checked), ADVANCED (checked), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and features 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup' with buttons for 'Internet Access' and 'VPN'. Below this is the 'Device Information' section, which includes details like System Name, Firmware Version (V4.00(XD.0)b2 | 07/25/2005), Routing Protocol (IP), Device Mode (Router), Firewall (Disabled), System Time (2005-07-28 03:26:03 GMT), Memory (7010K/17794K), and Sessions (71/4000). The 'Network Status' section contains a table with the following data:

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

At the bottom of the Network Status section, there are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 Bryggläge

När du ställer in ZyWALL på bryggläge, fungerar den som en transparent brandvägg. Gör följande för att ställa in ZyWALL på bryggläge.

1 Klicka på **MAINTENANCE (underhåll)** i navigationspanelen och klicka sedan på **Device Mode (enhetläge)**.

2 Välj **Bridge (brygga)** och konfigurera en (statisk) IP-adress subnetmask och gateway-IP-adress för ZyWALL:s **LAN-** och **WAN-gränssnitt**.

3 Klicka på **Apply**. ZyWALL startar om.

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router

IP Address (See [LAN](#) and [WAN](#))

Bridge

IP Address 192 . 168 . 1 . 1

IP Subnet Mask 255 . 255 . 255 . 0

Gateway IP Address 0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 Inställning av Internet-åtkomst och produktregistrering

1 Klicka på **Internet Access** på skärmen **HOME** för att öppna guiden för Internet-åtkomst. Ange Internet-åtkomstinformationen exakt som du fått den.

Om du fick en IP-adress som ska användas, välj **Static** i rullgardinslistrutan **IP Address Assignment** och ange den information du fått.

Note: Fälten varierar beroende på vad du väljer i fältet **Encapsulation**. Fyll i den information du fått av din ISP eller nätverksadministratör.

Klicka på **Apply** när du är klar.

- **Ethernet-inkapsling**

Konfigurera en Roadrunner-tjänst på skärmarna **NETWORK WAN** (använd fliken **WAN**).

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

- **PPP över Ethernet eller PPTP-inkapsling**

Välj **Nailed-Up** när du vill att anslutningen ska vara ständigt aktiv (detta kan bli dyrt om din ISP fakturerar dig för Internet-användningstid i stället för en enhetlig månadsavgift).

Om du inte vill att anslutningen ska vara ständigt aktiv, specificera en timeout-period efter inaktivitet (i sekunder) i **Idle Timeout**.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation (Optional)

Service Name

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

- 2 Klicka på **Next** för att visa skärmen där du kan registrera din ZyWALL hos myZyXEL.com (ZyXEL:s online-servicecenter) och aktivera avgiftsfri innehållsfiltrering under en provotid. I annat fall klickar du på **Skip** och sedan på **Close** för att slutföra inställningen av Internet-åtkomst.

INTERNET ACCESS

Product registration and service activation for free

You can register ZyWALL on <http://www.zyxel.com> and activate "Free Trial" of Content Filtering service on your ZyWALL.

Click "Next" to activate these services for FREE.

- 3 Om du redan har ett konto hos myZyXEL.com, välj **Existing myZyXEL.com account** och ange din kontoinformation. I annat fall väljer du **New myZyXEL.com account** och fyller i fälten nedan för att skapa ett nytt konto och registrera din ZyWALL. Klicka på **Next (nästa)**.

INTERNET ACCESS

Device Registration

New myZyXEL.com account Existing myZyXEL.com account

User Name:

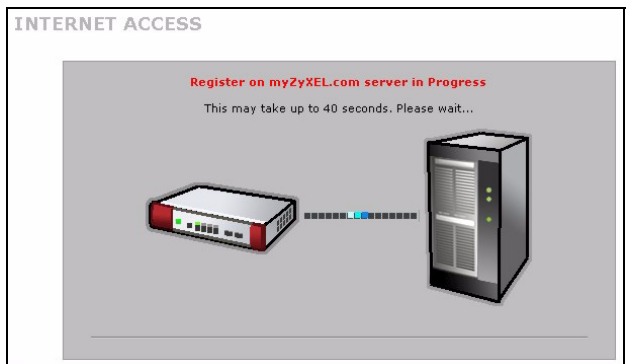
Password: (Type username and password from 6 to 20 characters.)

Confirm Password:

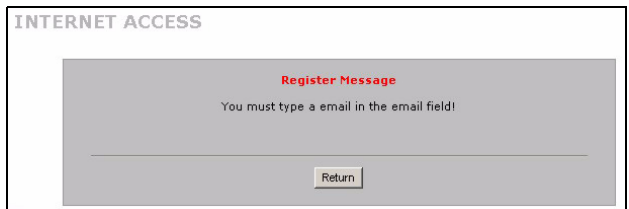
E-Mail Address:

Country:

- 4 Vänta tills registreringsprocessen är slutförd.

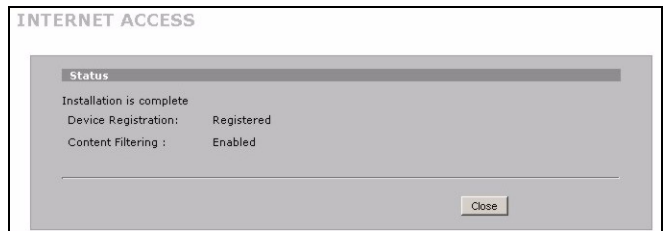


- 5 Följande skärm visar om registreringen misslyckades. Klicka på **Return** för att gå tillbaka till skärmen **Device Registration** och kontrollera dina inställningar.



- 6 Klicka på **Close** för att lämna guideskärmen när registrering och aktivering är klar.

Note: Om du vill aktivera en standardtjänst med ditt iCards PIN-nummer (licensnyckel), använd skärmen **REGISTRATION Service**. Se bruksanvisningen för mer information.



5 Brandvägg

Du kan använda ZyWALL utan att konfigurera brandväggen.

ZyWALL:s brandvägg är förkonfigurerad att skydda ditt LAN från attacker från Internet. Som standard kan ingen trafik komma in i ditt LAN såvida inte en begäran först genererats på LAN.

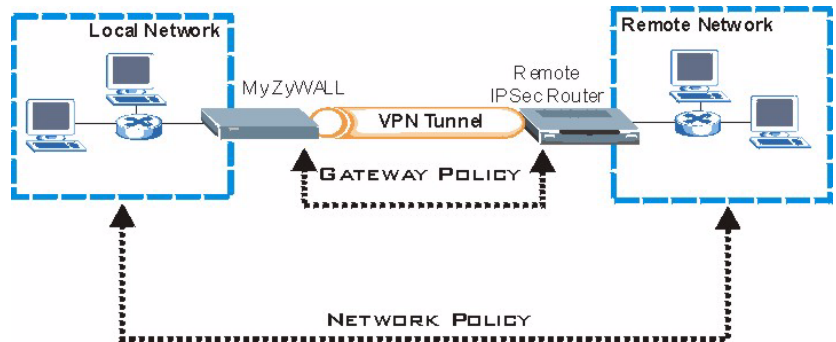
Om du använder ZyWALL i routerläge, fortsätt med nästa avsnitt. För bryggläge, gå direkt till [Avsnitt 7](#).

6 Inställning av VPN-regel

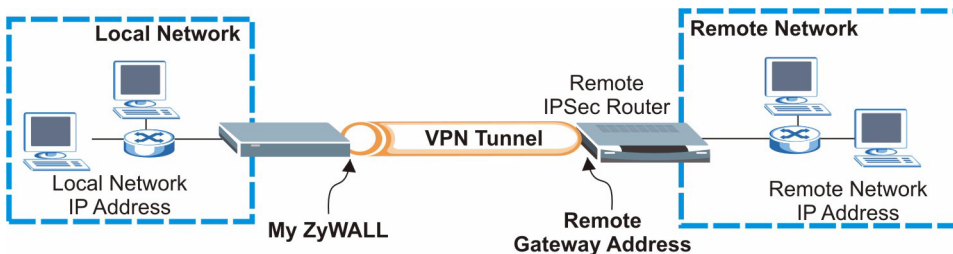
En VPN-tunnel (Virtual Private Network) ger dig en säker anslutning till en annan dator eller ett annat nätverk.

En gatewaypolicy identifierar IPSec-routrar i endera änden av en VPN-tunnel.

En nätverkspolicy specificerar vilka enheter (bakom IPSec-routrarna) som kan använda VPN-tunneln.



Denna figur hjälper dig att förstå huvudfälten i guideskärmarna.



- 1 Klicka på **VPN** på skärmen **HOME** (du måste kanske rulla uppåt för att se länken) för att öppna VPN-guiden.

Note: Dina inställningar sparas inte om du klickar på **Back**.

2 Använd denna skärm för att konfigurera gatewaypolicyen.

Namn: Ange ett namn för att identifiera gatewaypolicyen.

Remote Gateway Address: Ange IP-adress eller domännamn för fjärr-IPSec-routern.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. It has two main sections: 'Gateway Policy Property' and 'Gateway Policy Setting'. In the 'Gateway Policy Property' section, there is a 'Name' field with the value 'Test'. In the 'Gateway Policy Setting' section, there is a 'My ZyWALL' field with the value '0.0.0.0' and a 'Remote Gateway Address' field with the value 'BranchOffice.com'. A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

3 Använd denna skärm för att konfigurera nätverkspolicyen.

Låt kryssrutan **Active** förbli markerad.

Namn: Ange ett namn för att identifiera nätverkspolicyen.

Välj **Single** och ange en IP-adress för en enda IP-adress.

Välj **Range IP** och ange inledande och avslutande IP-adresser för ett specifikt intervall av IP-adresser.

Välj **Subnet** och ange en IP-adress och subnetmask för att specificera IP-adresser på ett nätverk genom deras subnetmask.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface for a network policy. It has two main sections: 'Network Policy Property' and 'Network Policy Setting'. In the 'Network Policy Property' section, the 'Active' checkbox is checked, and the 'Name' field contains 'Test'. In the 'Network Policy Setting' section, there are two network configuration blocks. The 'Local Network' block has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Below these are fields for 'Starting IP Address' (192 . 168 . 1 . 0) and 'Ending IP Address / Subnet Mask' (255 . 255 . 255 . 0). The 'Remote Network' block also has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet', with 'Subnet' selected. Below these are fields for 'Starting IP Address' (10 . 0 . 0 . 0) and 'Ending IP Address / Subnet Mask' (255 . 0 . 0 . 0). 'Back' and 'Next' buttons are at the bottom right.

Note: Kontrollera att fjärr-IPSec-routern använder samma säkerhetsinställningar som du konfigurerar på de följande två skärmarna.

Förhandlingsläge: Välj **Main Mode** för identitetsskydd. Välj **Aggressive Mode** för att tillåta fler inkommande anslutningar från dynamiska IP-adresser för att använda separata lösenord.

Note: Anslutning med flera SA:s (säkerhetsassociationer) genom en säker gateway måste ha samma förhandlingsläge.

Krypteringsalgoritm: Välj **3DES** eller **AES** för starkare (och långsammare) kryptering.

Autenticeringsalgoritm: Välj **MD5** för minimal säkerhet eller **SHA-1** för högre säkerhet.

Nyckelgrupp: Välj **DH2** för högre säkerhet.

SA-livstid: Ställ in hur ofta ZyWALL omförhandlar IKE SA (minimum 180 sekunder). En kort SA-livstid ökar säkerheten, men omförhandling kopplar tillfälligt bort VPN-tunneln.

Fördelad nyckel: Använd 8 till 31 skiftlägeskänsliga ASCII-tecken eller 16 till 62 hexadecimala ("0-9", "A-F") tecken. Föregå en hexadecimal nyckel med "0x" (noll x), som inte räknas som en del av 16-62 teckenintervallet för nyckeln.

Inkapslingsläge: **Tunnel** är kompatibel med NAT, **Transport** är det inte.

IPSec-protokoll: **ESP** är kompatibel med NAT, **AH** är det inte.

PFS (Perfect Forward Secrecy): **None (ingen)** tillåter snabbare IPSec-inställning, men **DH1** och **DH2** är mer säkra.

4 Använd denna skärm för att konfigurera IKE (Internet Key Exchange) -tunnelinställningar.

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm DES AES 3DES

Authentication Algorithm SHA1 MD5

Key Group DH1 DH2

SA Life Time (Seconds)

Pre-Shared Key

5 Använd denna skärm för att konfigurera IPSec-inställningar.

WIZARD - VPN

IPSec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode Tunnel Transport

IPSec Protocol ESP AH

Encryption Algorithm DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm SHA1 MD5

SA Life Time (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS) None DH1 DH2

6 Kontrollera dina VPN-inställningar. Klicka på **Finish** för att spara inställningarna.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Policy Property	
Name	Test
Gateway Policy Setting	
My ZyWALL	0.0.0.0
Remote Gateway Address	BranchOffice.com
Network Policy Property	
Active	Yes
Name	Test
Network Policy Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.0
Subnet Mask	255.255.255.0
Remote Network	
Starting IP Address	10.0.0.0
Subnet Mask	255.0.0.0
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Authentication For Activating VPN	
Authenticated By	
User Name	
Password	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Pre-Shared Key	12345678
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800 (Seconds)
Perfect Forward Secrecy (PFS)	None

Back Finish

7 Klicka på **Close** i slutskärmen för att slutföra VPN-guideinställningen. Fortsätt med nästa avsnitt för att aktivera VPN-regeln och upprätta en VPN-anslutning.

WIZARD - VPN

Congratulations. The VPN wizard configuration is complete.
Check our exciting range of ZyXEL products at <http://www.zyxel.com>

Having VPN access problems?

1. Verify your settings in this wizard.
2. If your wizard entries are correct, but still cannot access the Internet, then check that your ISP account is active and that the settings you entered in the wizard are correct.
3. If you still have problems, please contact customer support.

Close

6.1 Använda VPN-anslutningen

Använd VPN-tunnlar för att säkert skicka och hämta filer, och tillåta fjärråtkomst till bolagsnätverk, webbserverar och e-post. Tjänsterna fungerar som om du satt på kontoret i stället för att vara ansluten via Internet.

Till exempel tillåter "test" VPN-regeln säker åtkomst till en webbserver på ett fjärr-bolags-LAN. Ange serverns IP-adress (10.0.0.23 i detta exempel) som din webbläsares URL. ZyWALL bygger automatiskt upp VPN-tunneln när du försöker använda den.

Klicka på **SECURITY, VPN** i navigationspanelen och klicka sedan på fliken **SA Monitor** för att visa en lista över anslutna VPN-tunnlar ("test" VPN-tunneln finns här).

VPN

VPN Rules (IKE) VPN Rules (Manual) SA Monitor Global Setting

Security Associations Table

#	Name	Local Network	Remote Network	Encapsulation	IPSec Algorithm
1	test	192.168.1.0 / 255.255.255.0	10.0.0.0 / 255.0.0.0	Tunnel	ESP DES-SHA1

Refresh Disconnect

7 Felsökning

Problem	Korrigerande åtgärd
Ingen indikatorlampa tänds.	Kontrollera att strömadaptern är ansluten till ZyWALL och ansluten till en lämplig strömkälla. Kontrollera alla sladdanslutningar. Om indikatorlamporna fortfarande inte tänds, kan du stå inför ett maskinvaruproblem. I sådant fall bör du kontakta din lokala återförsäljare.
Det går inte att få åtkomst till din ZyWALL från LAN.	Kontrollera sladdanslutningen mellan ZyWALL och din dator eller hubb. Se Avsnitt 1 för mer information. Pinga din ZyWALL från en på nätverket. Kontrollera att datorns Ethernet-kort är installerat och fungerar som det ska. I datorn, klicka på Start, (All) Programs, Accessories och sedan Command Prompt . I fönstret Command Prompt , skriv in "ping" följt av ZyWALL:s LAN IP-adress (192.168.1.1 är standard) och tryck sedan på [ENTER]. ZyWALL ska svara. I annat fall, se Avsnitt 7.1 . Om du glömt ZyWALL:s lösenord, använd knappen RESET . Tryck på knappen i ungefär 10 sekunder (eller tills indikatorlampan PWR börjar blinka), och släpp sedan upp den. Detta återställer alla fabriksvärden för ZyWALL (lösenord är 1234, LAN IP-adress 192.168.1.1 osv; se bruksanvisningen för mer information). Om du har glömt ZyWALL:s LAN eller WAN IP-adress, kan du kontrollera IP-adressen i SMT via konsolporten. Anslut din dator till porten CONSOLE med en konsolsladd. Din dator ska ha ett terminalemuleringskommunikationsprogram (som t ex HyperTerminal) inställt på VT100 terminalemulering, ingen paritet, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen flödeskontroll och 9600 bps porthastighet.
Det går inte att ansluta till Internet.	Kontrollera ZyWALL:s anslutning till Ethernet-anslutningen med Internet-åtkomst. Kontrollera att Internet-gatewayenheten (t ex ett DSL-modem) fungerar som den ska. Klicka på WAN i navigationspanelen för att verifiera dina inställningar.
Det går inte att upprätta en VPN-anslutning.	Kontrollera att ZyWALL och fjärr-IPSec-routern använder samma VPN-inställningar. Klicka på VPN i navigationspanelen för att konfigurera avancerade inställningar. Öppna en webbsida för att kontrollera att din Internet-anslutning fungerar.

7.1 Ställa in datorns IP-adress

Detta avsnitt beskriver hur du ställer in din dator för att ta emot en IP-adress i Windows 2000, Windows NT och Windows XP. Detta säkerställer att din dator kan kommunicera med ZyWALL.

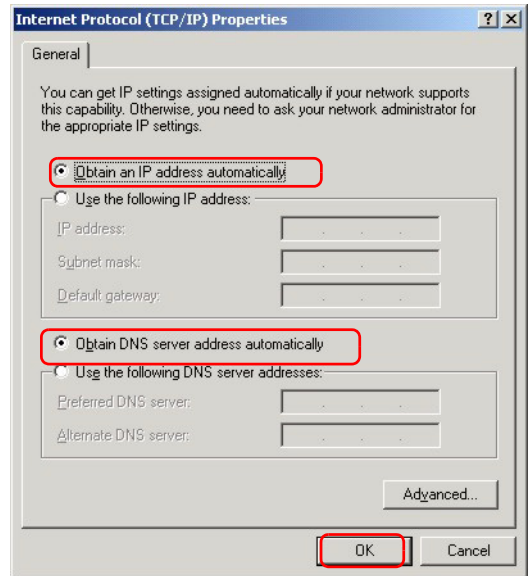
1 I Windows XP, klicka på **Start, Kontrollpanelen**.

I Windows 2000/NT, klicka på **Start, Inställningar, Kontrollpanelen**.

2 I Windows XP, klicka på **Nätverksanslutningar**.

I Windows 2000/NT, klicka på **Nätverk och uppringda anslutningar**.

- 3 Högerklicka på **LAN-anslutning** och klicka sedan på **Egenskaper**.
- 4 Välj **Internetprotokoll (TCP/IP)** (under fliken **Allmänt** i Windows XP) och klicka på **Egenskaper**.
- 5 Skärmen **Internetprotokoll TCP/IP Egenskaper** öppnas (fliken **Allmänt** i Windows XP). Välj alternativen **Skaffa IP-adress automatiskt** och **Skaffa DNS-serveradress automatiskt**.
- 6 Klicka på **OK** för att stänga fönstret **Internetprotokoll (TCP/IP) Egenskaper**.
- 7 Klicka på **Stäng (OK** i Windows 2000/NT) för att stänga fönstret **LAN-anslutning Egenskaper**.
- 8 Stäng skärmen **Nätverksanslutningar**.



Procedur för att visa en produkts certifikat

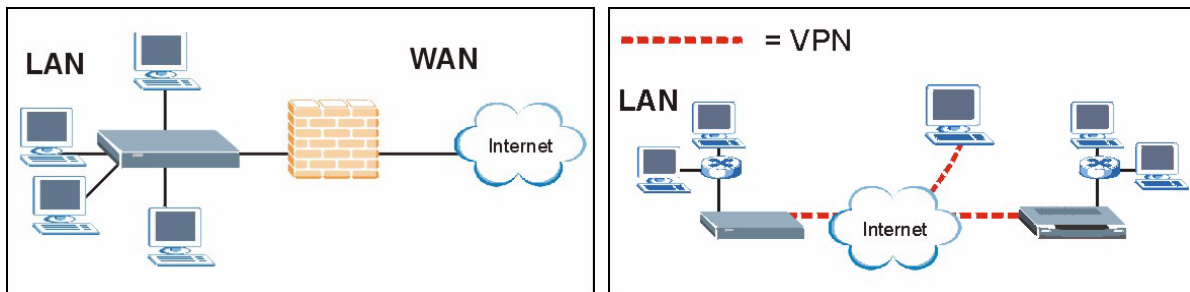
- 1 Gå till www.zyxel.com.
- 2 Välj din produkt från rullgardinslistrutan på ZyXEL:s hemsida för att gå till denna produkts sida.
- 3 Välj det certifikat du vill titta på från denna sida.

概觀

ZyWALL 2 Plus 是防火牆，具備了虛擬私有網路 (VPN)、頻寬管理、內容過濾、和多種其他功能。您可以將 ZyWALL 當作透通模式防火牆使用，而無須重設網路或設定 ZyWALL 的路由功能。本手冊的內容包括了開始在網路中使用 ZyWALL 時，所需進行的初始連線和設定等相關資訊。

請參閱《使用手冊》，取得所有功能的詳細資訊。

您可能需要準備網際網路連線資訊。



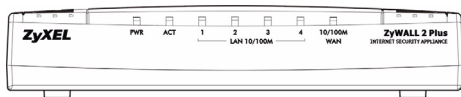
本手冊的章節如下。

- | | |
|------------------|------------|
| 1 硬體連線 | 5 防火牆 |
| 2 存取網路組態設定程式 | 6 VPN 規則設定 |
| 3 橋接模式 | 7 疑難排解 |
| 4 網際網路存取設定以及產品註冊 | |

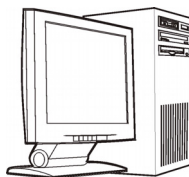
1 硬體連線

您需要以下裝備。

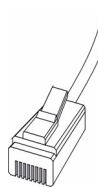
ZyWALL



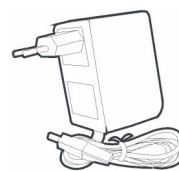
電腦



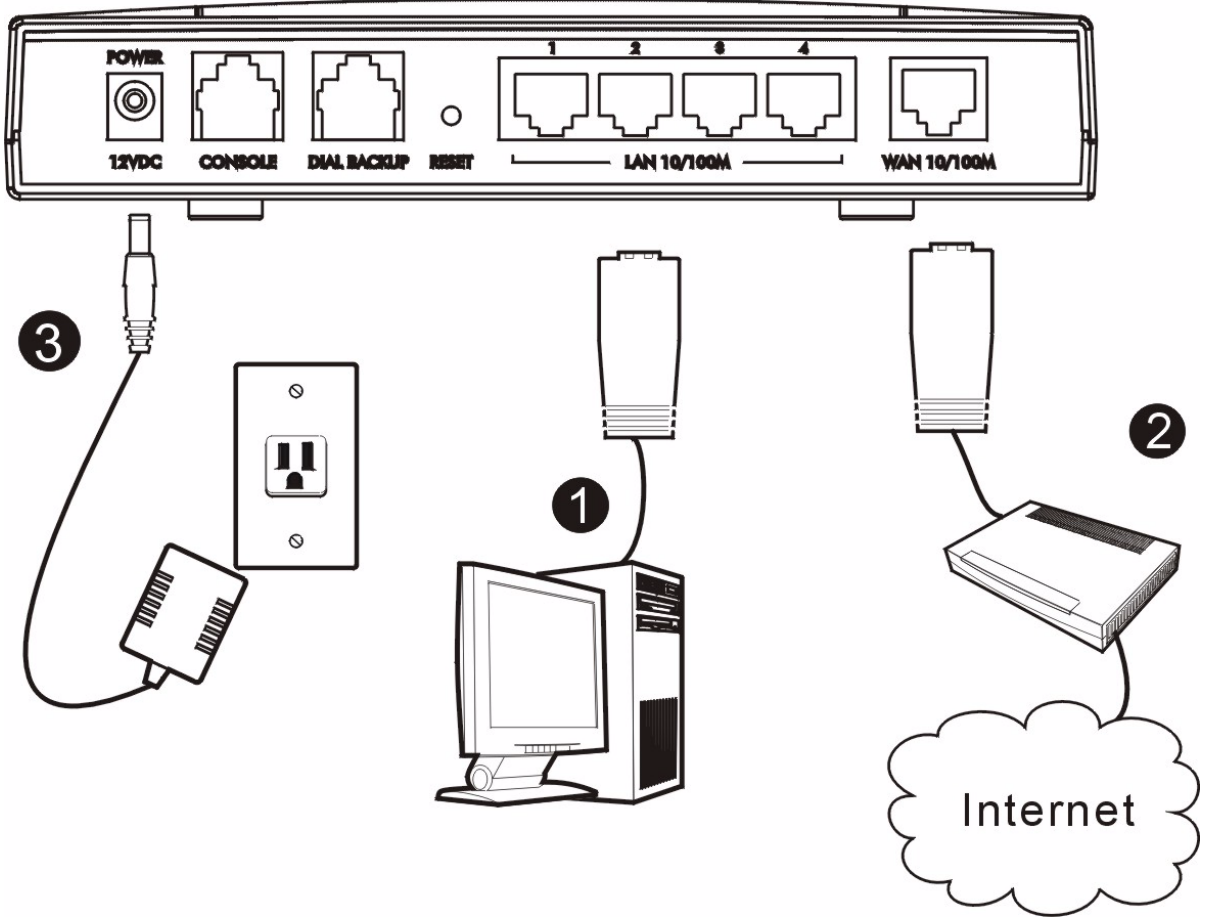
乙太網路線



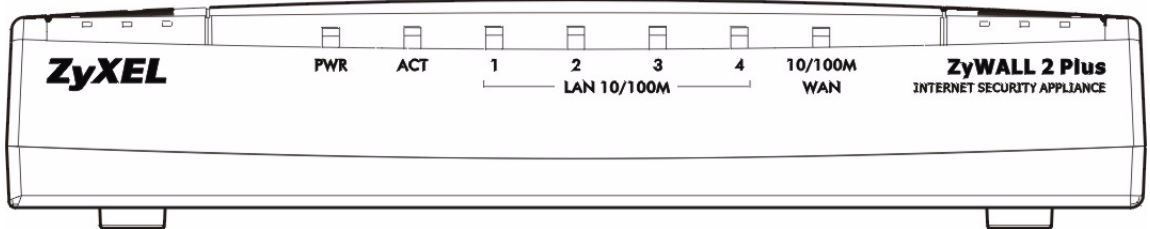
電源供應器



請進行下列步驟，為硬體連線進行初始設定。



- 1 使用乙太網路線將 LAN 埠連接到電腦。
- 2 使用另一條乙太網路線，將 WAN 連接埠連接到可以存取網際網路的乙太網路插孔。



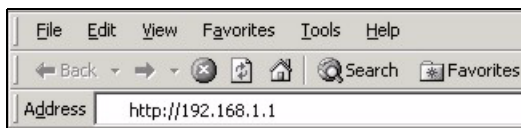
注意：若要將終端埠連接到你的電腦，則使用藍色終端機線。若要將撥接備援埠連接到 analog modem，則使用黑色撥接備援線路。

- 3 使用所附的電源供應器，為電源插槽（位於後方面板）接上電源。
- 4 觀察前方面板。**PWR** 指示燈會亮起。**ACT**、**LAN** 和 **WAN** 指示燈會在相關連接正確時亮起並持續亮著。

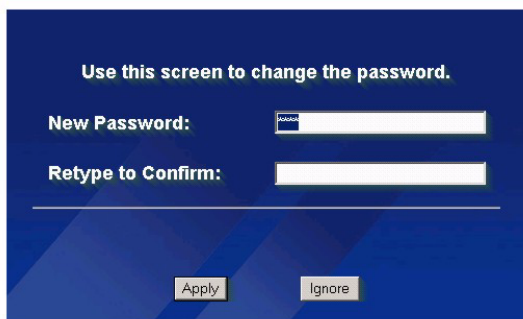
2 存取網路組態設定程式

您可以使用本節中的資訊設定 **WAN** 介面的網際網路存取。

- 1 啟動網頁瀏覽器。輸入位址 **192.168.1.1** (ZyWALL 的預設 IP 位址)。
如果沒有顯示登入畫面，請參閱[章節 7.1](#)，設定電腦的 IP 位址。
- 2 按一下 **Login (登入)** (已經輸入預設的密碼 1234)。



- 3 輸入新的密碼，然後按一下 **Apply (套用)**，變更登入密碼。
- 4 按一下 **Apply (套用)**，取代原本 ZyWALL 的預設數位檢定資訊。



- 5 會開啓 **HOME** 畫面。

ZyWALL 預設會使用路由器模式。如果想要使用 NAT、DHCP 和 VPN 之類的路由功能，請繼續下個步驟。

如果要將 ZyWALL 做為透通模式防火牆使用，請移至[章節 3](#)。

- 6 查看 **Network Status** (網路狀態) 表格。如果 **WAN** 的狀態並非 **Down** (無法運作)，且表上顯示了 IP 位址，請移至 **章節 5**。
- 如果 **WAN** 狀態為 **Down** (無法運作) (或沒有顯示 IP 位址)，請按一下 **Internet Access** (網際網路存取) 並使用 **章節 4** 的資訊設定 **WAN**。

The screenshot shows the ZyXEL web management interface. On the left is a navigation menu with options: HOME, REGISTRATION, NETWORK (checked), SECURITY (checked), ADVANCED (checked), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains 'Wizards for WAN and VPN Quick Setup' with buttons for 'Internet Access' and 'VPN'. Below this is 'Device Information' showing system details like Firmware Version, Routing Protocol, and Memory. At the bottom is the 'Network Status' table.

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	IP Assignment	Renew
WAN	100M/Full	172.23.23.27	255.255.255.0	DHCP client	Renew
Dial Backup	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	Dial
<input type="checkbox"/> LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
IP Alias 1	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
IP Alias 2	Disabled	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> WLAN	11M	10.10.2.1	255.255.255.0	DHCP server	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	Static	N/A

Below the table are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'.

3 橋接模式

當您將 ZyWALL 設為橋接模式時，其功能即為透通模式防火牆。請進行下列步驟，將 ZyWALL 設為橋接模式。

- 1 按一下導覽面板上的 **MAINTENANCE**(維護)，然後按一下 **Device Mode** (裝置模式)。
- 2 選取 **Bridge** (橋接)，並設定靜態 IP 位址，子網路遮罩 Subnet Mask 和閘道 IP 位址。此設定會自動轉換為 ZyWALL 的 LAN 和 WAN 的界面設定。
- 3 按一下 **Apply**(套用)。ZyWALL 會重新啟動。

MAINTENANCE

General Password Time and Date **Device Mode** F/W Upload Backup & Restore Restart

Current Device Mode

Device Mode Router

Device Mode Setup

The ZyWALL restarts automatically after you change the device mode and click "Apply".

Router
IP Address (See LAN and WAN)

Bridge

IP Address	192 . 168 . 1 . 1
IP Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway IP Address	0 . 0 . 0 . 0

Apply Reset

4 網際網路存取設定以及產品註冊

- 1 按一下 **Home** (首頁) 畫面的 **Internet Access** (網路連線)，啟動網路連線精靈。

確實輸入您的網際網路存取資訊。

如果 ISP 有提供您 IP 位址，請在 **IP Address Assignment (IP 位址設定)** 下拉式清單方塊中選取 **Static** (靜態)，然後輸入提供的資訊。

注意：視您在 **Encapsulation (封裝)** 欄位中選取的項目而定，需要填入的欄位也會有所不同。請在這些欄位中填入 ISP 或網路管理員提供的資訊。

完成後，請按一下 **Apply** (套用)。

- Ethernet (乙太網路) 封裝

在 **NETWORK WAN** 畫面中設定 Roadrunner 服務 (使用 **WAN** 標籤)。

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

First DNS Server

Second DNS Server

- PPP over Ethernet 或 PPTP 封裝

如果您希望保持連線不中斷，請選取 **Nailed-Up (固定連線)** (如果您的 ISP 是計算網路使用時間收費，而非收取固定月費，選這個選項可能會較為昂貴)。

如果不想一直保持連線狀態，請在 **Idle Timeout (閒置等候時間)** 中指定閒置等候時間 (單位為秒)。

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

Service Name (Optional)

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

You can select ethernet, PPPoE or PPTP according to in which the network you are. If you don't know, please ask your network administrator. The most popular type of network is ethernet.

Encapsulation

User Name

Password

Retype to Confirm

Nailed-Up

Idle Timeout (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address

My IP Subnet Mask

Server IP Address

Connection ID/Name

WAN IP Address Assignment

IP Address Assignment

- 2 按一下 **下一步 (Next)** 顯示 myZyXEL.com (ZyXEL 線上服務中心) 頁面，您可在此進行 ZyWALL 產品的註冊，啓用具有內容過濾的免費試用軟體。若按 **Skip (跳過)** 再按 **Close (關閉)**，則結束網路連線建立。



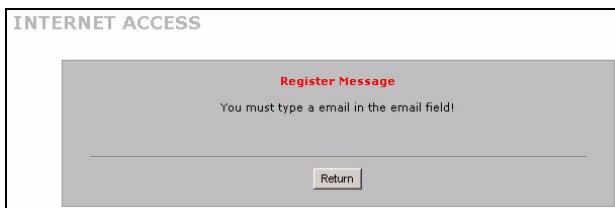
- 3 如果您有 myZyXEL.com 帳號，請選取 **Existing myZyXEL.com account (現有的 myZyXEL.com 帳號)**，再輸入帳號資訊。若無 myZyXEL.com 帳號，則選取 **New myZyXEL.com account (新的 myZyXEL.com 帳號)**，再填寫下列欄位以建立新帳號並進行產品註冊。按一下 **Next (下一步)**。

The screenshot shows a web page titled "INTERNET ACCESS". Below the title is a section header "Device Registration". There are two radio buttons: "New myZyXEL.com account" (selected) and "Existing myZyXEL.com account". Below the radio buttons are several input fields: "User Name" (containing "ZYWALL"), "Password" (masked with asterisks), "Confirm Password" (masked with asterisks), "E-Mail Address" (containing "jest@zyxel.com"), and "Country" (a dropdown menu showing "Taiwan"). There is a "Check" button next to the Password field with the text "(Type username and password from 6 to 20 characters.)". At the bottom right, there are "Back" and "Next" buttons.

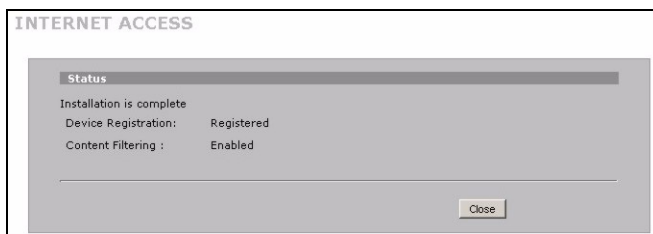
- 4 等待註冊完成。



- 5 如果註冊失敗會顯示下列畫面。按一下 **Return (返回)**，回到 **Device Registration (產品註冊)** 畫面，檢查您的設定。



- 6 如果成功完成註冊與產品啟用，則按一下 **Close (關閉)**，離開精靈畫面。



注意：若要利用 iCard 的 PIN 密碼（授權識別碼）啟用標準服務，請利用 **REGISTRATION Service (註冊服務)** 畫面。如需相關詳細資料，請參閱使用手冊。

5 防火牆

您可以不設定防火牆，直接使用 ZyWALL。

ZyWALL 的防火牆是預先設定的，可以保護 LAN 免於受到來自網際網路的攻擊。依照預設，除非要求先在 LAN 上產生，否則不會有任何傳輸進入 LAN。

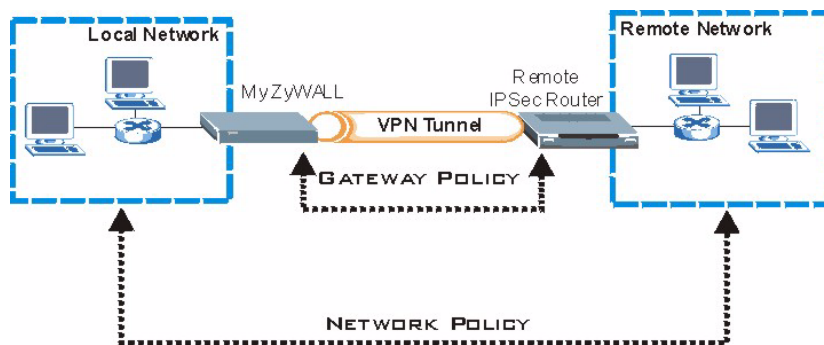
如果您以路由器模式使用 ZyWALL，請繼續下一節的步驟。如果您使用橋接模式，請跳至 [章節 7](#)。

6 VPN 規則設定

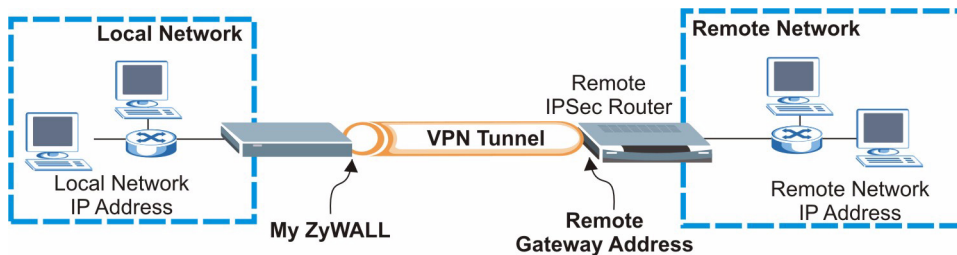
VPN（虛擬私有網路）通道可以讓您安全的連線到另一部電腦或網路。

開道原則會辨識 VPN 通道兩端的 IPsec 路由器。

網路原則會指定哪些裝置（位於 IPsec 路由器之後）能使用 VPN 通道。



下圖會說明精靈畫面中出現的主要欄位。



1 按一下 **HOME** 畫面中的 **VPN** (您可能需要向上捲動才能看到連結)，開啓 **VPN 精靈**。

注意：如果您按下 **Back** (上一步)，將不會儲存您的設定。

2 您可以在這個畫面中設定閘道原則。

Name(名稱)：為閘道原則輸入辨識名稱。

Remote Gateway Address (遠端閘道位址)：輸入遠端 IPsec 路由器的 IP 位址或網域名稱。

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface. It is divided into two sections: 'Gateway Policy Property' and 'Gateway Policy Setting'. In the 'Gateway Policy Property' section, the 'Name' field contains the text 'Test'. In the 'Gateway Policy Setting' section, the 'My ZyWALL' field contains '0.0.0.0' and the 'Remote Gateway Address' field contains 'BranchOffice.com'. A 'Next' button is located at the bottom right of the screen.

3 您可以在這個畫面中設定網路原則。

讓 **Active (啓用)** 核取方塊保持選取狀態。

Name (名稱)：為網路原則輸入辨識名稱。

選取 **Single (單一)**，並輸入單一 IP 位址的 IP 位址。

選取 **Range IP (IP 位址範圍)**，並輸入特定 IP 位址範圍的起始和結束 IP 位址。

選取 **Subnet (子網路)**，並輸入 IP 位址和子網路遮罩，以子網路遮罩指定網路上的 IP 位址。

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface for network policy. It is divided into two sections: 'Network Policy Property' and 'Network Policy Setting'. In the 'Network Policy Property' section, the 'Active' checkbox is checked, and the 'Name' field contains 'Test'. In the 'Network Policy Setting' section, there are two main sections: 'Local Network' and 'Remote Network'. For 'Local Network', the 'Single' radio button is selected, and the 'Starting IP Address' field contains '192 . 168 . 1 . 0' and the 'Ending IP Address / Subnet Mask' field contains '255 . 255 . 255 . 0'. For 'Remote Network', the 'Subnet' radio button is selected, and the 'Starting IP Address' field contains '10 . 0 . 0 . 0' and the 'Ending IP Address / Subnet Mask' field contains '255 . 0 . 0 . 0'. 'Back' and 'Next' buttons are located at the bottom right of the screen.

注意：請確認遠端 IPsec 路由器使用的設定，和您在下面兩個畫面中的安全性設定相同。

Negotiation Mode (交渉模式): 選取 **Main Mode (主要模式)** 可以提供身份識別保護功能。選取 **Aggressive Mode (主動模式)** 可以允許較多來自動態 IP 位址的連入連線使用個別密碼。

注意：透過安全性關連連線的多重 SA (安全性關聯) 必須使用同樣的交渉模式。

Encryption Algorithm (加密演算法): 選取 **3DES** 或 **AES** 會使用較安全 (且速度較慢) 的加密。

Authentication Algorithm (驗證演算法): 選取 **MD5** 會使用較低的安全性，**SHA-1** 的安全性則較高。

Key Group (金鑰組): 選取 **DH2** 會使用較高的安全性。

SA Life Time (SA 時限): 設定 ZyWALL 新交涉 IKE SA 的頻率 (最低頻率 180 秒)。較短的 SA 時限可以增進安全性，但交涉會暫時中斷 VPN 通道連線。

Pre-Shared Key (預先共用金鑰): 使用 8 到 31 個區分大小寫的 ASCII 字元或 16 到 62 個十六進位 ("0-9", "A-F") 字元。在十六進位金鑰之前加上 "0x"，而 "0x" 不包括在金鑰的 16 到 62 個字元範圍內。

Encapsulation Mode (封裝模式): **Tunnel (通道)** 與 NAT 相容，而 **Transport (傳輸)** 則否。

IPsec Protocol (IPsec 通訊協定): **ESP** 與 NAT 相容，而 **AH** 則否。

Perfect Forward Secrecy (PFS) (完整向前保密): 選取 **None (無)** 可以讓 IPsec 設定較快完成，但 **DH1** 和 **DH2** 較為安全。

4 您可以在這個畫面中設定 IKE (網際網路金鑰交換) 通道設定。

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode: Main Mode Aggressive Mode

Encryption Algorithm: DES AES 3DES

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

Key Group: DH1 DH2

SA Life Time: (Seconds)

Pre-Shared Key:

5 您可以在這個畫面中設定 IPsec 設定。

WIZARD - VPN

IPsec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode: Tunnel Transport

IPsec Protocol: ESP AH

Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm: SHA1 MD5

SA Life Time: (Seconds)

Perfect Forward Secrecy (PFS): None DH1 DH2

6 檢查 VPN 設定。按一下 **Finish (完成)** 儲存設定。

WIZARD - VPN

Status

Gateway Policy Property
Name Test

Gateway Policy Setting
My ZyWALL 0.0.0.0
Remote Gateway Address BranchOffice.com

Network Policy Property
Active Yes
Name Test

Network Policy Setting
Local Network
Starting IP Address 192.168.1.0
Subnet Mask 255.255.255.0
Remote Network
Starting IP Address 10.0.0.0
Subnet Mask 255.0.0.0

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)
Authentication For Activating VPN
Authenticated By
User Name
Password
Negotiation Mode Main Mode
Encryption Algorithm DES
Authentication Algorithm MD5
Key Group DH1
SA Life Time 28800 (Seconds)
Pre-Shared Key 12345678

IPsec Setting (IKE Phase 2)
Encapsulation Mode Tunnel Mode
IPsec Protocol ESP
Encryption Algorithm DES
Authentication Algorithm SHA1
SA Life Time 28800 (Seconds)
Perfect Forward Secrecy (PFS) None

Back Finish

7 按一下最後的畫面中的 **Close (關閉)**，完成 VPN 精靈的設定。繼續下一節的步驟，啓用 VPN 規則並建立 VPN 連線。

WIZARD - VPN

Congratulations. The VPN wizard configuration is complete.
Check our exciting range of ZyXEL products at <http://www.zyxel.com>

Having VPN access problems?

1. Verify your settings in this wizard.
2. If your wizard entries are correct, but still cannot access the Internet, then check that your ISP account is active and that the settings you entered in the wizard are correct.
3. If you still have problems, please contact customer support.

Close

6.1 使用 VPN 連線

使用 VPN 通道安全地傳送和擷取檔案，並允許遠端存取公司網路、網頁伺服器 and 電子郵件。服務的運作會和您在辦公室的狀況一樣，不會像是透過網際網路連線進行的。

例如，"test" (測試) VPN 規則可以讓您安全地存取遠端公司 LAN 上的網頁伺服器。將伺服器的 IP 位址 (在這個範例中為 10.0.0.23) 輸入為瀏覽器的 URL。ZyWALL 會在您嘗試使用 VPN 通道時，自動加以建立。

按一下導覽面板上的 **SECURITY (安全)**，**VPN**，然後選取 **SA Monitor (SA 監視器)** 標籤，顯示連接的 VPN 通道清單 ("test" VPN 通道可以在這裡找到)。

VPN

VPN Rules (IKE) VPN Rules (Manual) SA Monitor Global Setting

Security Associations Table

#	Name	Local Network	Remote Network	Encapsulation	IPsec Algorithm
1	test	192.168.1.0 / 255.255.255.0	10.0.0.0 / 255.0.0.0	Tunnel	ESP DES-SHA1

Refresh Disconnect

7 疑難排解

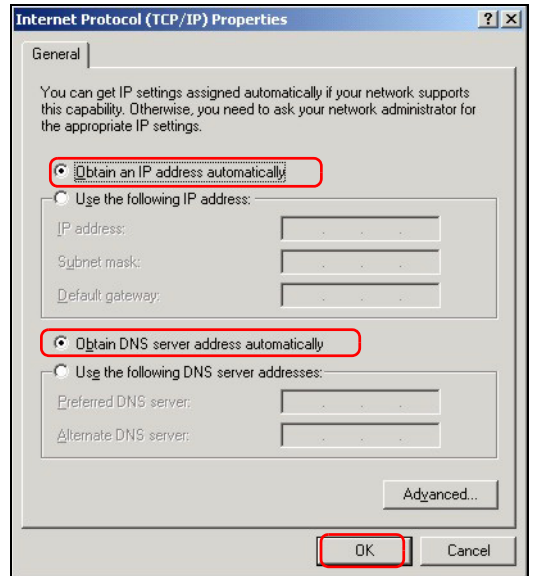
問題	修正動作
指示燈全部不亮。	<p>請確認已經將電源供應器接到 ZyWALL 裝置上，且接上了適當的電源。檢查所有纜線是否正確連接。</p> <p>如果指示燈仍然不亮，可能是硬體發生問題。如果是這種情況，請聯絡當地的供應商。</p>
無法從 LAN 存取 ZyWALL。	<p>檢查 ZyWALL 和電腦或集線器之間的纜線連接。請參閱 章節 1，取得詳細資訊。</p> <p>從 LAN 電腦上 ping ZyWALL。請確認電腦上安裝了乙太網路卡，且網路卡能夠正常運作。在電腦中，按一下 開始、(所有程式) 程式集、附屬應用程式，然後按一下 命令提示字元。在 命令提示字元 視窗中，輸入 "ping" 再輸入 ZyWALL 的 LAN IP 位址 (預設為 192.168.1.1)，然後按一下 ENTER。ZyWALL 裝置應該會有回應。如果仍然沒有回應，請參閱 章節 7.1。</p> <p>如果忘記了 ZyWALL 的密碼，請使用 RESET (重設) 按鈕。按住這個按鈕約 10 秒 (或按住直到 PWR 指示燈亮起) 後放開。按下這個按鈕會將 ZyWALL 還原為預設值 (密碼為 1234，而 LAN IP 位址為 192.168.1.1 等，請參閱《使用手冊》，取得詳細資訊)。</p> <p>如果忘記了 ZyWALL 的 LAN 或 WAN IP 位址，可以透過管理設定連接埠 (Console Port) 檢查 SMT 中的 IP 位址。使用終端機線 (Console Cable) 將電腦接到 CONSOLE 連接埠。您的電腦必須具有終端機模擬通訊程式 (例如超級終端機)，並做以下設定：VT100 終端機模擬模式、無同位、8 資料位元、1 停止位元、無流量控制，以及連接埠速度 9600 bps。</p>
無法存取網際網路。	<p>檢查 ZyWALL 是否正確連接可以存取網際網路的乙太網路插孔。確認網際網路開道裝置 (例如 DSL 數據機) 運作正常。</p> <p>按一下導覽面板上的 WAN，確認您的設定。</p>
無法建立 VPN 連線。	<p>確認 ZyWALL 和遠端 IPSec 路由器使用同樣的 VPN 設定。按一下導覽面板上的 VPN，進行進階設定。</p> <p>試著存取某個網站，檢查網際網路連線是否正常。</p>

7.1 設定電腦的 IP 位址

本節會說明如何在 Windows 2000、Windows NT 和 Windows XP 中，設定電腦接收 IP 位址。這項作業可以確保您的電腦能和 ZyWALL 裝置通訊。

- 在 Windows XP 中，按一下 **開始**，然後按一下 **控制台**。
在 Windows 2000/NT 中，依序按下 **開始**、**設定** 和 **控制台**。
- 在 Windows XP 中，按一下 **網路連線**。
在 Windows 2000/NT 中，按一下 **網路** 和 **撥號連線**。
- 在 **區域連線** 上按一下滑鼠右鍵，然後按 **內容**。
- 選取 **Internet Protocol (TCP/IP)** (在 **Win XP** 中位於 **一般索引標籤** 上)，然後按一下 **內容**。

- 5 Internet Protocol TCP/IP 內容畫面會開啓（在 Win XP 中位於一般索引標籤上）。選取自動取得 IP 位址和自動取得 DNS 伺服器位址選項。
- 6 按一下確定，關閉 Internet Protocol (TCP/IP) 內容視窗。
- 7 按一下關閉（在 Windows 2000/NT 中為確定），關閉區域連線內容視窗。
- 8 關閉網路連線畫面。



檢視產品檢定資訊步驟

- 1 到 <http://www.zyxel.com.tw/> 網站。
- 2 在合勤科技 (ZyXEL) 首頁上的下拉式清單方塊中選取所要的產品，移至該產品的頁面。
- 3 在頁面中選取要檢視的檢定資訊。

